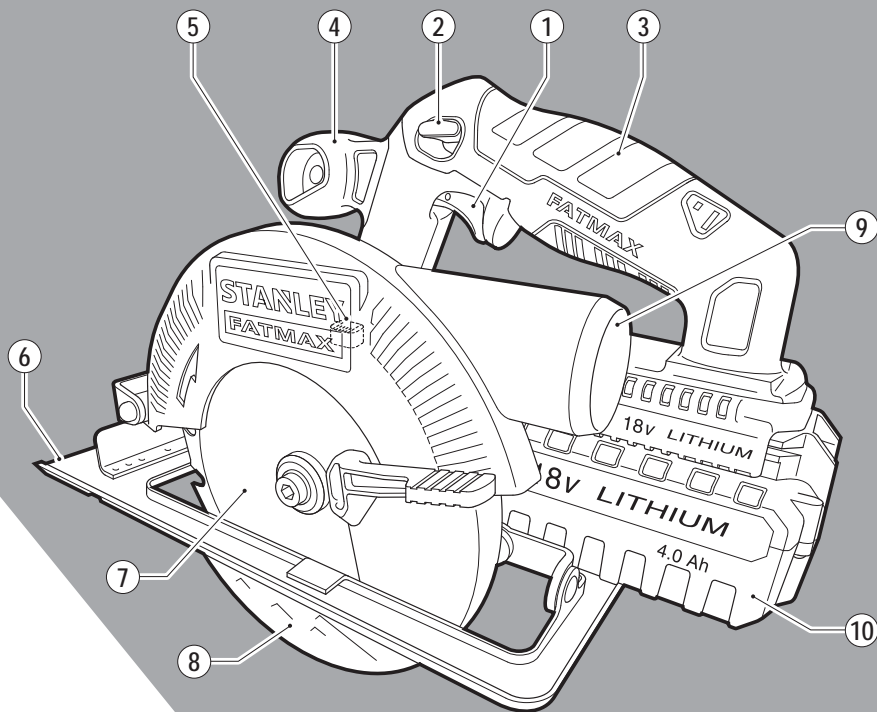


STANLEY[®]

FATMAX[®]



www.stanley.eu

FMC660

EN

DE

FR

IT

NL

ES

PT

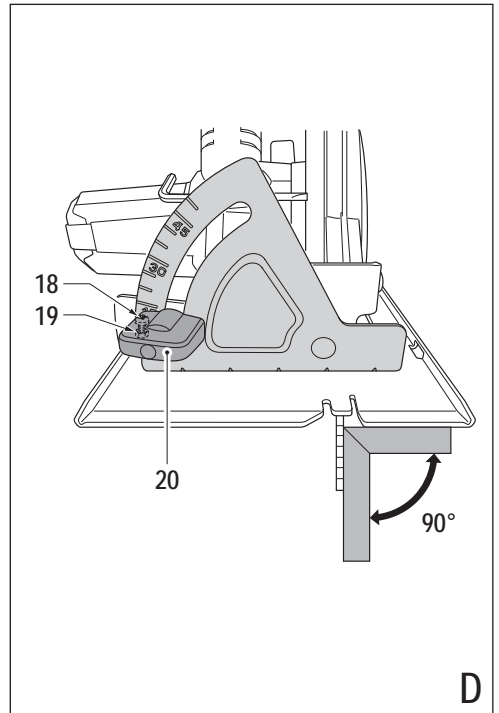
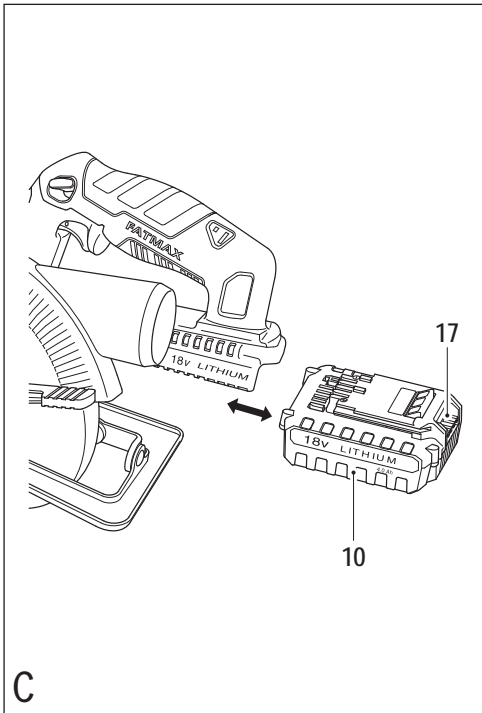
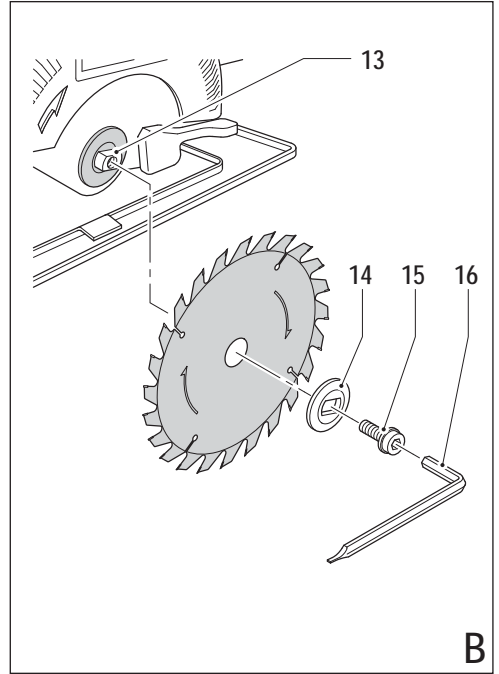
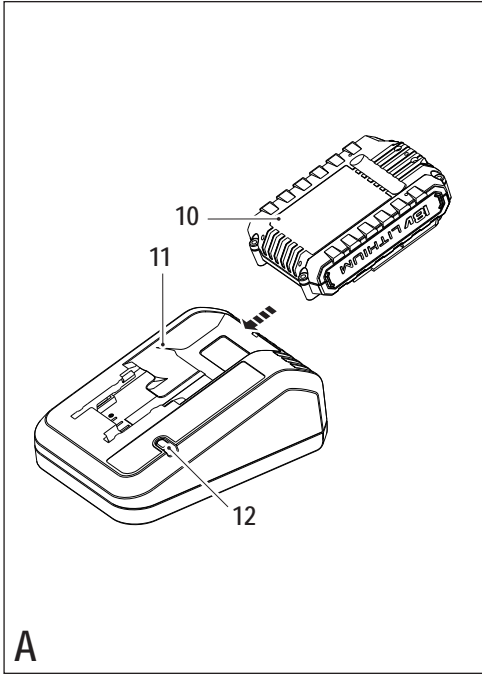
SV

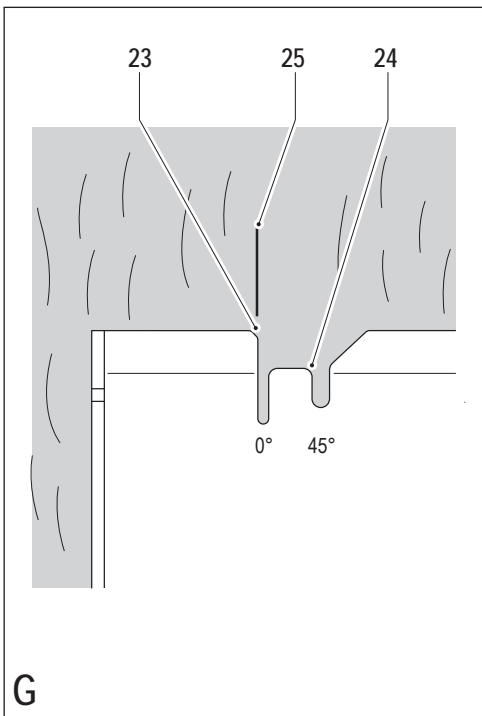
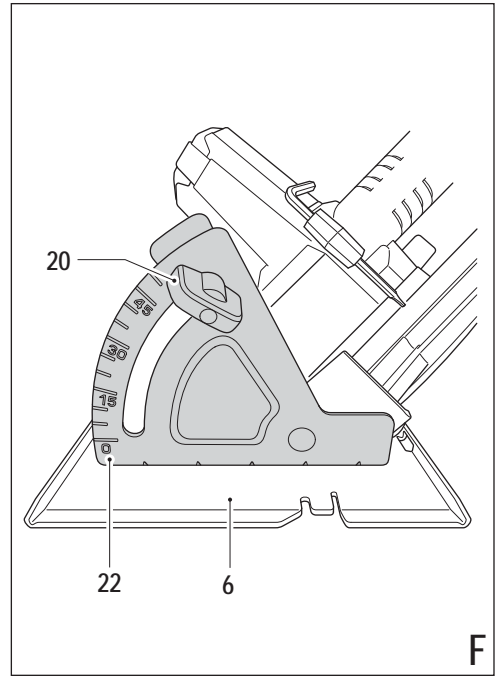
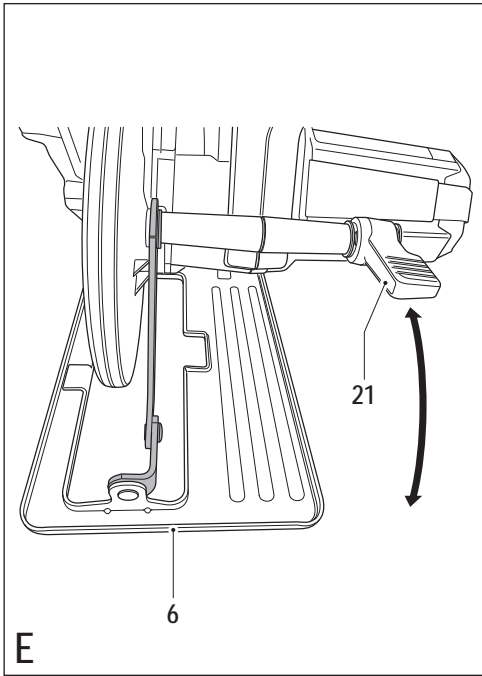
NO

DK

FI

EL





Intended use

Your Stanley Fat Max saw has been designed for sawing wood and wood products. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.


- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. Battery tool use and care
 - a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 6. Service
 - a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Safety instructions for all saws

Cutting procedures

- a.  **DANGER!** Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
 - b. Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- c. Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
 - d. Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.
 - e. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
 - f. When ripping, always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
 - g. Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
 - h. Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Further safety instructions for all saws

Kickback causes and related warnings

- ◆ kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- ◆ when the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- ◆ if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a. Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- b. When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

- c. When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material. If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d. Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e. Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f. Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g. Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Lower guard function

- a. Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b. Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c. Lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts". Raise lower guard by retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d. Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Saw blades

- ◆ Do not use blades of larger or smaller diameter than recommended. For the proper blade rating refer to the technical data. Use only the blades specified in this manual, complying with EN 847-1.
- ◆ **Warning!** Never use abrasive wheels.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers

- ◆ Use your Stanley Fat Max charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Stanley Fat Max Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Main handle
4. Secondary handle
5. Spindle lock button
6. Shoe
7. Saw blade
8. Saw blade guard
9. Saw dust outlet
10. Battery
11. Charger

Assembly

Warning! Before assembly, remove the battery from the tool and make sure that the saw blade has stopped. Used saw blades may be hot.

Removing and fitting a saw blade (fig. B)

Removing

- ◆ Keep the spindle lock button (5) depressed and rotate the blade until the spindle lock engages.
- ◆ Loosen and remove the blade retaining screw (15) by turning it clockwise using the Allen key (16) supplied.
- ◆ Remove the outer washer (14).
- ◆ Remove the saw blade (7).

Fitting

- ◆ Place the saw blade onto the inner flange (13), making sure that the arrow on the blade points in the same direction as the arrow on the tool.
- ◆ Fit the outer washer (14) on the spindle, with the raised part pointing away from the saw blade.
- ◆ Insert the blade retaining screw (15) into the hole.
- ◆ Keep the spindle lock button (5) depressed.
- ◆ Securely tighten the blade retaining screw by turning it counterclockwise using the Allen key (16) supplied.

Fitting and removing the battery (fig. C)

- ◆ To fit the battery (10), line it up with the receptacle on the tool. Slide the battery into the receptacle and push until the battery snaps into place.
- ◆ To remove the battery, push the release buttons (17) while at the same time pulling the battery out of the receptacle.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload. This tool can be used in the right hand or the left hand.

Charging the battery (fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ To charge the battery (10), insert it into the charger (11). The battery will only fit into the charger in one way. Do not force. Be sure that the battery is fully seated in the charger.
- ◆ Plug in the charger and switch on at the mains.

The charging indicator (12) will blink.

The charge is complete when the charging indicator (12) switches to continuously on. The charger and the battery can be left connected indefinitely. The LED will switch on as the charger occasionally tops up the battery charge.

- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Charger diagnostics

If the charger detects a weak or damaged battery, the charging indicator (12) will flash red at a fast rate. Proceed as follows:

- ◆ Re-insert the battery (10).
- ◆ If the charging indicators continues flashing red at a fast rate, use a different battery to determine if the charging process works properly.
- ◆ If the replaced battery charges correctly, the original battery is defective and should be returned to a service centre for recycling.
- ◆ If the new battery gives the same indication as the original battery, take the charger to be tested at an authorised services centre.

Note: It may take as long as 30 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink red, fast and slow, one flash at each speed and repeat.

Adjusting the sawing angle (fig. D)

Use a square to check that the angle between the saw blade and the shoe is 90°. If the angle does not measure 90° adjust as follows:

- ◆ Loosen the locking knob (20) to unlock the saw shoe.
- ◆ Loosen the locknut (19) on the adjusting screw (18).
- ◆ Screw the adjusting screw in or out to achieve a 90° angle.
- ◆ Retighten the locknut.
- ◆ Tighten the locking knob to lock the saw shoe in place.

Adjusting the depth of cut (fig. E)

The depth of cut should be set according to the thickness of the workpiece. It should exceed the thickness by approx. 2 mm.

- ◆ Loosen the knob (21) to unlock the saw shoe.
- ◆ Move the saw shoe (6) into the desired position.
- ◆ Tighten the knob to lock the saw shoe in place.

Adjusting the bevel angle (fig. F)

This tool can be set to bevel angles between 0° and 45°.

- ◆ Loosen the locking knob (20) to unlock the saw shoe.
- ◆ Move the saw shoe (6) into the desired position. The corresponding bevel angle can be read from the scale (22).
- ◆ Tighten the locking knob to lock the saw shoe in place.

Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, press down the lock-off button (2) and squeeze the on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the on/off switch.

Sawing

Always hold the tool with both hands.

- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- ◆ Work with the shoe pressed against the workpiece.

Note: Take care not to allow the blade tips to overheat.

Using the sight guide (fig. G)

The tool is equipped with a sight guide for straight cutting (23) and for 45° bevel cutting (24).

- ◆ Align the left edge of the guides (23) or (24) with the cutting line (25).
- ◆ Keep the sight guide aligned with the cutting line while sawing.
- ◆ Work with the shoe pressed against the workpiece.

Dust extraction

An adaptor is required to connect a vacuum cleaner or dust extractor to the tool.

- ◆ Insert the dust extraction adaptor into the saw dust outlet (9).
- ◆ Connect the vacuum cleaner hose to the adaptor.

Hints for optimum use

- ◆ Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- ◆ Always hold the tool with both hands.
- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- ◆ Work with the shoe pressed against the workpiece.
- ◆ As some splintering along the line of cut on the top side of the workpiece cannot be avoided, cut on the side where splintering is acceptable.
- ◆ Where splintering is to be minimised, e.g. when cutting laminates, clamp a piece of plywood onto the top of the workpiece.
- ◆ Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight.
- ◆ Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel being cut.
- ◆ Never hold piece being cut in your hands or across your leg.
- ◆ Secure the workpiece to a stable platform using clamps. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Stanley Fat Max accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. **Warning!** Before performing any maintenance, switch off and remove the battery from the tool.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Stanley Fat Max product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Stanley Europe provides a facility for the collection and recycling of Stanley Fat Max products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Stanley Europe office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Stanley Europe repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Batteries



Stanley Fat Max batteries can be recharged many times. At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- ◆ Run the battery down completely, then remove it from the tool.
- ◆ NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.

Technical data

FMC660 (Type 1)		
Input voltage	V_{dc}	18
No-load speed	min^{-1}	0-4,000
Max depth of cut	mm	54
Max depth of cut at 45° bevel	mm	45
Blade diameter	mm	165
Blade bore	mm	16
Blade tip width	mm	2.0
Weight	kg	3.4

L_{pA} (sound pressure) 79 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)

L_{WA} (sound power) 90 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 60745:

Cutting wood ($a_{h,W}$) 2.4 m/s^2 , uncertainty (K) 1.5 m/s^2

Charger 905765** TYP 1		
Input Voltage	V_{ac}	220-240
Output Voltage	V_{dc}	20 (max)
Current	A	2
Approx. charge time	min	120

Battery FMC688L		
Voltage	V_{dc}	18
Capacity	Ah	4.0
Type		Li-Ion

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



FMC660

Stanley Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-5

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Stanley Europe at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Stanley Europe.

Ray Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium
22/08/2014

Guarantee

Stanley Europe is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee for professional users of the product. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your contractual rights as a private non-professional user. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

ONE-YEAR FULL WARRANTY

If your Stanley Fat Max product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 12 months from the date of purchase, Stanley Europe guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- ◆ The product has not been misused and has been used in accordance with the instruction manual.
- ◆ The product has been subject to fair wear and tear;
- ◆ Repairs have not been attempted by unauthorised persons;
- ◆ Proof of purchase is produced.
- ◆ The Stanley Fat Max product is returned complete with all original components

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised Stanley Fat Max repair agent in the Stanley Fat Max catalogue or contact your local Stanley office at the address indicated in this manual. A list of authorised Stanley Fat Max repair agents and full details of our after sales service is available on the internet at: www.stanley.eu/3

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihre Stanley Fat Max Säge wurde zum Sägen von Holz und Holzprodukten entwickelt. Dieses Gerät ist zum gewerblichen und privaten Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



Achtung! Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen gut auf. Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie die Geräte nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie für Schutzgeerdete Geräte keine Adapterstecker.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags.
- Halten Sie Geräte von Regen und Feuchtigkeit fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (RCD).** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

3. Persönliche Sicherheit

- Verwenden Sie das Gerät aufmerksam und vernünftig. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Geräten kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Durch das Tragen des Geräts mit dem Finger am Schalter oder durch das Anschließen eingeschalteter Geräte werden Unfälle provoziert.
 - Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne über. Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle halten.
 - Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - Falls Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.
- #### 4. Gebrauch und Pflege von Geräten
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät.** Durch das Arbeiten in dem für das Gerät angegebenen Leistungsbereich erzielen Sie nicht nur optimale Ergebnisse, Sie erhöhen auch die Sicherheit.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und/oder trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.


- d. **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e. **Halten Sie Geräte in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Geräte vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu führen.
- g. **Verwenden Sie Gerät, Zubehör, Einsatz-Bits usw. entsprechend diesen Anweisungen, und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
5. **Gebrauch und Pflege von akkubetriebenen Geräten**
- a. **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf.** Die Verwendung von Ladegeräten, die für eine andere Art von Akku bestimmt sind, kann dazu führen, dass sich der Akku beim Laden entzündet.
- b. **Verwenden Sie nur die für das jeweilige Gerät vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- c. **Bewahren Sie den Akku bei Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können.** Bei einem Kurzschluss der Akkuanschlüsse besteht Verbrennungs- oder Feuergefahr.
- d. **Durch unsachgemäßen Gebrauch können Flüssigkeiten aus dem Akku austreten. Berühren Sie diese nicht! Sollten Sie dennoch unbeabsichtigt mit diesen Flüssigkeiten in Berührung kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn die Flüssigkeit in Kontakt mit Ihren Augen gekommen ist.** Flüssigkeiten aus Akkus können Hautreizungen oder Verbrennungen hervorrufen.
6. **Service**
- a. **Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** So wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät

Achtung! Sicherheitshinweise für Sägen



Vorgehen beim Sägen

- a.  **VORSICHT! Halten Sie Ihre Hände von der Schneidzone und dem Sägeblatt fern. Legen Sie die zweite Hand auf den Zusatzgriff oder auf das Motorgehäuse.**
Wenn Sie die Säge mit beiden Händen halten, können diese nicht durch das Sägeblatt verletzt werden.
- b. **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzeinrichtungen können Sie nicht vor dem Teil des Sägeblatts schützen, der sich unterhalb des Werkstücks befindet.
- c. **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Unterhalb des Werkstücks sollte weniger als ein ganzer Sägezahn sichtbar sein.
- d. **Halten Sie das zu schneidende Werkstück niemals mit den Händen oder über den Beinen. Fixieren Sie das Werkstück auf einer stabilen Unterlage.** Es ist wichtig, das Werkstück richtig abzustützen, damit es nicht zu Körperkontakt, Verklemmen des Sägeblatts oder Kontrollverlust kommt.
- e. **Halten Sie das Gerät ausschließlich an den isolierten Griffflächen, wenn die Gefahr besteht, dass das Sägeblatt ein verstecktes Kabel durchtrennt.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen setzt auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom und kann zu Stromschlägen führen.
- f. **Verwenden Sie beim Längsschneiden stets einen Parallelschlag oder eine gerade Schnittführung.** Auf diese Weise wird die Genauigkeit des Schnitts verbessert, und die Gefahr, dass sich das Sägeblatt verklemmt, wird reduziert.
- g. **Verwenden Sie grundsätzlich Sägeblätter mit der richtigen Bohrungsgröße und -form (Rund- oder Diamantform).** Sägeblätter, die nicht exakt zur Sägeblattaufnahme der Säge passen, laufen exzentrisch und können außer Kontrolle geraten.
- h. **Verwenden Sie niemals beschädigte oder ungeeignete Sägeblattunterlegscheiben oder -schrauben.** Die Unterlegscheiben und Schrauben wurden eigens für Ihre Säge konstruiert, um optimale Leistung und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Weitere Sicherheitshinweise für Sägen

Rückschlagursachen und damit verbundene Sicherheitshinweise

- ◆ **Rückschlag** ist eine plötzliche Reaktion auf ein verklemmtes, verbogenes oder falsch ausgerichtetes Sägeblatt, wodurch die Säge unkontrolliert aus dem Werkstück heraus zum Bediener hin angehoben wird.
- ◆ Wenn sich das Sägeblatt im enger werdenden Sägeschlitz verklemmt, wird die Drehbewegung des Blattes blockiert und das Gerät durch die Motorkraft schlagartig zum Bediener hin zurückgeschleudert.
- ◆ Wenn sich das Sägeblatt beim Schneiden verbiegt oder falsch ausgerichtet ist, können sich die Zähne am rückwärtigen Teil des Sägeblatts in die Holzoberfläche graben und das Blatt zum Bediener hin aus dem Sägeschlitz springen lassen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines Missbrauchs und/oder einer falschen Bedienung der Säge oder ungeeigneter Arbeitsbedingungen. Er kann durch die entsprechenden unten angeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- a. **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, und positionieren Sie Ihre Arme so, dass Sie Rückschlägen entgegenwirken können. Positionieren Sie Ihren Körper niemals in einer Linie mit dem Sägeblatt, sondern stets seitlich vom Sägeblatt.** Durch Rückschlag kann die Säge rückwärts springen. Rückschläge können jedoch vom Bediener kontrolliert werden, wenn entsprechende Vorkehrungen getroffen werden.
- b. **Wenn das Sägeblatt klemmt oder Sie die Schneidarbeit aus sonstigen Gründen unterbrechen wollen, schalten Sie die Säge aus, und halten Sie sie bewegungslos im Material, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand kommt. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder rückwärts zu ziehen, während das Sägeblatt in Bewegung ist. Andernfalls kann es zu einem Rückschlag kommen.** Untersuchen Sie die Ursache für das klemmende Sägeblatt, und ergreifen Sie entsprechende Abhilfemaßnahmen.
- c. **Wenn Sie die Säge im Werkstück wieder einschalten, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägeschlitz, und stellen Sie sicher, dass keine Sägezähne im Material stecken.** Wenn das Sägeblatt klemmt, kann es beim erneuten Einschalten nach oben gehoben werden, oder es kann zu einem Rückschlag vom Werkstück kommen.
- d. **Stützen Sie große Platten ab, um ein mögliches Verklemmen oder Rückschlagen des Sägeblatts zu vermeiden.** Große Platten neigen zum Durchbiegen unter ihrem eigenen Gewicht. Die Platte muss auf beiden Seiten von unten abgestützt werden, d. h. nahe an der Schnittlinie und nahe am Plattenrand.
- e. **Verwenden Sie niemals stumpfe oder beschädigte Sägeblätter.** Ungeschärfte oder falsch geschränkte Sägeblätter erzeugen einen schmalen Sägeschlitz. Die Folge sind übermäßige Reibung, Verklemmen des Sägeblatts und Rückschlag.
- f. **Arretierungshebel für Schnitttiefe und Gehrung müssen vor dem Schneiden fest und sicher sitzen.** Wenn sich die Sägeblatteinstellung beim Schneiden ändert, kann dies zu Klemmen und Rückschlag führen.
- g. **Gehen Sie beim Sägen in Wände oder sonstige unübersichtliche Bereiche besonders vorsichtig vor.** Das vordringende Sägeblatt kann in Objekte eindringen, die einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzvorrichtung

- a. **Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die untere Schutzvorrichtung richtig schließt. Benutzen Sie die Säge nicht, wenn sich die untere Schutzvorrichtung nicht frei bewegen lässt und sich nicht verzögerungsfrei schließt. Klemmen oder binden Sie den unteren Blattschutz niemals in geöffneter Position fest.** Wenn die Säge versehentlich fallen gelassen wird, kann sich die untere Schutzvorrichtung

verbiegen. Ziehen Sie die untere Schutzvorrichtung mit dem vorgesehenen Handgriff zurück, und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegen lässt und in sämtlichen Schnittwinkeln und -tiefen nicht das Sägeblatt oder einen anderen Teil berührt.

- b. **Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzvorrichtung. Wenn der Blattschutz und die Feder nicht vorschriftsmäßig funktionieren, müssen sie vor Gebrauch gewartet werden.** Die untere Schutzvorrichtung kann beispielsweise aufgrund von beschädigten Teilen, klebrigen Ablagerungen oder Schmutzansammlungen schwergängig werden.
- c. **Die untere Schutzvorrichtung sollte nur bei speziellen Schnitten wie Eintauch- und Verbundschnitten von Hand zurückgezogen werden.** Heben Sie dazu die untere Schutzvorrichtung am vorgesehenen Handgriff an, und lassen Sie diese wieder los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eindringt. Bei allen anderen Sägearbeiten sollte der untere Blattschutz automatisch arbeiten.
- d. **Achten Sie stets darauf, dass die untere Schutzvorrichtung das Sägeblatt umschließt, bevor Sie die Säge auf einer Werkbank oder auf dem Boden ablegen.** Ein ungeschützt auslaufendes Sägeblatt löst eine Rückwärtsbewegung der Säge aus und zerschneidet alles, was sich im Weg befindet. Beachten Sie, dass das Sägeblatt erst einige Zeit nach dem Loslassen des Schalters zum Stillstand kommt.

Restrisiken

Für den Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Sägeblättern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).

Sägeblätter

- ◆ Verwenden Sie niemals Sägeblätter mit größerem oder kleinerem Durchmesser als hier angegeben. Angaben zur richtigen Sägeblattgröße finden Sie in den technischen Daten. Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit den Angaben in dieser Anleitung und mit den Richtlinien gemäß EN 847-1 übereinstimmen.
- ◆ **Achtung!** Verwenden Sie auf keinen Fall Trennscheiben.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Vibration

Die in den Abschnitten "Technische Daten" und "EU-Konformitätserklärung" angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 60745 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

Achtung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, in denen das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Warnsymbole am Gerät

Am Gerät sind folgende Warnsymbole angebracht:



Achtung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

Akkus

- ◆ Auf keinen Fall öffnen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- ◆ Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- ◆ Bei der Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt "Umweltschutz" beachten.



Versuchen Sie nie, beschädigte Akkus aufzuladen.

Ladegeräte

- ◆ Verwenden Sie das Stanley Fat Max Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus können platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- ◆ Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- ◆ Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- ◆ Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.

Elektrische Sicherheit



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- ◆ Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine Stanley Fat Max Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

1. Ein-/Ausschalter
2. Einschaltsperr
3. Hauptgriff
4. Zusatzgriff
5. Spindelarretierung
6. Sägeschuh
7. Sägeblatt
8. Sägeblattschutz
9. Staubabsaugöffnung
10. Akku
11. Ladegerät

Montage

Achtung! Nehmen Sie vor der Montage den Akku aus dem Gerät, und stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Nach der Verwendung kann das Sägeblatt heiß sein.

Entfernen und Anbringen eines Sägeblatts (Abb. B)

Entfernen

- ◆ Halten Sie die Spindelarreterierung (5) gedrückt, und drehen Sie das Sägeblatt, bis die Spindelarreterierung einrastet.
- ◆ Lösen und entfernen Sie die Sägeblattschraube (15) durch Drehen des mitgelieferten Inbusschlüssels (16) im Uhrzeigersinn.
- ◆ Nehmen Sie die äußere Unterlegscheibe (14) ab.
- ◆ Nehmen Sie das Sägeblatt (7) ab.

Anbringen

- ◆ Bringen Sie das Sägeblatt auf dem inneren Flansch (13) so an, dass der Pfeil auf dem Sägeblatt so wie der Pfeil auf dem Gerät ausgerichtet ist.
- ◆ Bringen Sie die äußere Unterlegscheibe (14) auf der Spindel an, sodass die erhöhte Seite nach außen, also vom Sägeblatt weg weist.
- ◆ Setzen Sie die Sägeblattschraube (15) in die Öffnung ein.
- ◆ Halten Sie die Spindelarreterierung (5) gedrückt.
- ◆ Ziehen Sie die Sägeblattschraube durch Drehen des mitgelieferten Inbusschlüssels (16) gegen den Uhrzeigersinn fest.

Einsetzen und Entfernen des Akkus (Abb. C)

- ◆ Um den Akku (10) einzusetzen, richten Sie ihn an der Aufnahme am Gerät aus. Schieben Sie den Akku in die Aufnahme, bis er in der richtigen Position einrastet.
- ◆ Drücken Sie die Entriegelungstasten (17), und ziehen Sie gleichzeitig den Akku aus dem Akkufach, um diesen zu entfernen.

Gebrauch

Achtung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts. Dieses Gerät kann in der rechten oder linken Hand verwendet werden.

Laden des Akkus (Abb. A)

Der Akku muss vor der erstmaligen Benutzung sowie immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr mit voller Leistung arbeitet. Während des Ladevorgangs kann der Akku warm werden. Das ist normal.

Achtung! Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: etwa 24 °C.

Hinweis: Ein Akku, bei dem die Temperatur der Akkuzellen unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt, wird vom Ladegerät nicht geladen.

Lassen Sie in diesem Fall den Akku im Ladegerät. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang, sobald sich die Zellen erwärmt bzw. abgekühlt haben.

- ◆ Setzen Sie den Akku (10) in das Ladegerät (11) ein, um diesen zu laden. Der Akku kann nur in einer Ausrichtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Gehen Sie nicht mit Gewalt vor. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ordnungsgemäß im Ladegerät steckt.

- ◆ Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an, und schalten Sie die Stromversorgung ein.

Die Ladeanzeige (12) blinkt.

Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Ladeanzeige (12) dauerhaft leuchtet. Der Akku kann beliebig lange im Ladegerät verbleiben. Die LED-Anzeige leuchtet auf, wenn der Akku gelegentlich nachgeladen wird.

- ◆ Ein entladener Akku sollte innerhalb einer Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladendem Zustand aufbewahrt wird.

Belassen des Akkus im Ladegerät

Sie können den Akku auch im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

Diagnose des Ladegeräts

Wenn das Ladegerät einen schwachen oder beschädigten Akku feststellt, blinkt die Ladeanzeige (12) in schneller Folge rot auf. Gehen Sie folgendermaßen vor:

- ◆ Setzen Sie den Akku (10) erneut ein.
- ◆ Falls die Ladeanzeige weiterhin in schneller Folge rot aufblinkt, verwenden Sie einen anderen Akku, um herauszufinden, ob der Ladevorgang ordnungsgemäß ausgeführt wird.
- ◆ Wenn der neu eingesetzte Akku ordnungsgemäß geladen wird, ist der ursprüngliche Akku defekt. Geben Sie diesen bei einem Service Center ab, damit er recycelt werden kann.
- ◆ Lassen Sie das Ladegerät von einer autorisierten Vertragswerkstatt überprüfen, wenn bei dem neuen Akku dieselbe Anzeige erscheint wie bei dem ursprünglichen Akku.

Hinweis: Es kann bis zu 30 Minuten dauern, bis sich herausstellt, ob der Akku tatsächlich defekt ist. Falls der Akku zu warm oder zu kalt sein sollte, blinkt die LED-Anzeige abwechselnd langsam und schnell rot auf. Die Anzeige blinkt hierbei einmal langsam, einmal schnell. Danach wiederholt sich der Vorgang.

Einstellen des Schnittwinkels (Abb. D)

Überprüfen Sie mit einem Anschlagwinkel, ob der Winkel zwischen dem Sägeblatt und dem Sägeschuh 90° beträgt. Wenn der Winkel nicht 90° beträgt, stellen Sie ihn wie nachfolgend beschrieben ein:

- ◆ Lockern Sie die Verriegelung (20), um den Sägeschuh freizugeben.
- ◆ Lösen Sie die Sicherungsmutter (19) an der Einstellschraube (18).
- ◆ Drehen Sie die Einstellschraube hinein oder heraus, um einen Winkel von 90° zu erzielen.
- ◆ Ziehen Sie die Sicherungsmutter wieder fest.
- ◆ Schrauben Sie die Verriegelung fest, um den Sägeschuh in der geänderten Position zu sichern.

Einstellen der Schnitttiefe (Abb. E)

Die Schnitttiefe sollte an die Dicke des Werkstücks angepasst werden. Die Dicke des Werkstücks sollte um etwa 2 mm überschritten werden.

- ◆ Lockern Sie die Verriegelung (21), um den Sägeschuh freizugeben.
- ◆ Bringen Sie den Sägeschuh (6) in die gewünschte Position.
- ◆ Ziehen Sie den Hebel fest, um den Sägeschuh in der geänderten Position zu sichern.

Einstellen des Schrägwinkels (Abb. F)

Dieses Werkzeug kann für Gehrungsschnitte mit einem Winkel von 0° bis 45° eingestellt werden.

- ◆ Lockern Sie die Verriegelung (20), um den Sägeschuh freizugeben.
- ◆ Bringen Sie den Sägeschuh (6) in die gewünschte Position. Der entsprechende Schrägwinkel kann auf der Skala (22) abgelesen werden.
- ◆ Schrauben Sie die Verriegelung fest, um den Sägeschuh in der geänderten Position zu sichern.

Ein- und Ausschalten

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperr (2), und drücken Sie anschließend den Ein-/Ausschalter (1), um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Gerätes den Ein-/Ausschalter los.

Sägen

Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen.

- ◆ Lassen Sie das Sägeblatt einige Sekunden frei schwingen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- ◆ Üben Sie während des Sägens nur einen geringen Druck auf das Gerät aus.
- ◆ Drücken Sie den Sägeblattschuh gegen das Werkstück.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich die Zähne des Sägeblatts nicht übermäßig erhitzen.

Verwenden der Schnittführung (Abb. G)

Das Gerät ist mit einer Schnittführung für gerade Schnitte (23) und für Gehrungsschnitte (24) mit einem Winkel von 45° ausgestattet.

- ◆ Richten Sie den linken Rand der Führung (23 oder 24) auf die Schnittlinie (25) aus.
- ◆ Die Schnittführung sollte beim Schneiden auf die Schnittlinie ausgerichtet bleiben.
- ◆ Drücken Sie den Sägeblattschuh gegen das Werkstück.

Staubabsaugung

Zum Anschließen eines Staubsaugers oder einer Absaugvorrichtung ist ein Staubsaugeradapter erforderlich.

- ◆ Setzen Sie den Staubsaugeradapter in die Staubabsaugöffnung (9) ein.
- ◆ Schließen Sie den Schlauch des Staubsaugers am Adapter an.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- ◆ Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Art des Schnittes geeignetes Sägeblatt.
- ◆ Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen.
- ◆ Lassen Sie das Sägeblatt einige Sekunden frei schwingen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- ◆ Üben Sie während des Sägens nur einen geringen Druck auf das Gerät aus.
- ◆ Drücken Sie den Sägeblattschuh gegen das Werkstück.
- ◆ Da Absplitterungen an der Schnittlinie auf der Oberseite des Werkstücks nicht zu vermeiden sind, schneiden Sie auf der Seite, auf der Absplitterungen akzeptabel sind.
- ◆ Um beispielsweise beim Schneiden von Laminat ein Splittern zu vermeiden, klemmen Sie eine Sperrholzplatte auf die Oberseite des Werkstücks.
- ◆ Stützen Sie große Platten ab, um ein mögliches Verklemmen oder Rückschlagen des Sägeblatts zu vermeiden. Große Platten neigen zum Durchbiegen unter ihrem eigenen Gewicht.
- ◆ Die Platte muss auf beiden Seiten von unten abgestützt werden, d. h. nahe an der Schnittlinie und nahe am Rand der zu schneidenden Platte.
- ◆ Halten Sie das zu schneidende Werkstück niemals mit den Händen oder über den Beinen.
- ◆ Fixieren Sie das Werkstück mithilfe von Klemmen auf einer stabilen Unterlage. Es ist wichtig, das Werkstück richtig abzustützen, damit es nicht zu Körperkontakt, Verklemmen des Sägeblatts oder Kontrollverlust kommt.

Zubehörteile

Das verwendete Zubehör hat wesentlichen Einfluss auf die Leistung des Geräts. Zubehörteile von Stanley Fat Max erfüllen höchste Qualitätsstandards und wurden speziell für die Verwendung mit Ihrem Gerät entwickelt. Bei Verwendung dieses Zubehörs erhalten Sie stets optimale Ergebnisse.

Wartung

Ihr Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Achtung! Schalten Sie das Gerät vor der Durchführung von Wartungsarbeiten aus, und entnehmen Sie den Akku.

- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

Achtung! Der Erdleiter wird nicht angeschlossen. Befolgen Sie die Anleitungen, die dem Stecker beiliegen. Empfohlene Sicherung: 5 A.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sollten Sie Ihr Stanley Fat Max Produkt eines Tages ersetzen oder nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll. Führen Sie das Produkt einer getrennten Sammlung zu.



Durch die getrennte Sammlung von ausgedienten Produkten und Verpackungsmaterialien können Rohstoffe recycelt und wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung aufbereiteter Materialien trägt zur Vermeidung von Umweltverschmutzung bei und senkt den Rohstoffbedarf.

Die Verordnung zur Abfallentsorgung Ihrer Gemeinde sieht möglicherweise vor, dass Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll gesammelt, an der örtlichen Abfallentsorgungseinrichtung abgegeben oder beim Kauf eines neuen Produkts vom Fachhandel zur Entsorgung angenommen werden müssen.

Stanley Europe nimmt Ihre ausgedienten Stanley Fat Max Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung bzw. Wiederverwertung. Um diese Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, geben Sie das Gerät bitte bei einer autorisierten Reparaturwerkstatt ab, die für uns die Einsammlung übernimmt.

Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Stanley Europe steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Stanley Europe sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: www.2helpU.com

Akkus



Stanley Fat Max Akkus können viele Male geladen werden. Denken Sie bei der Entsorgung von verbrauchten Akkus an unsere Umwelt.

- ◆ Entladen Sie den Akku vollständig, und entfernen Sie ihn dann aus dem Gerät.
- ◆ NiCd-, NiMH- und Lithium-Ionen-Akkus sind recycelbar. Bringen Sie die Batterien oder Akkus zu einer autorisierten Vertragswerkstatt oder zu einer Rücknahmestelle in Ihrer Nähe.

Technische Daten

FMC660 (Typ 1)	
Eingangsspannung	V_{dc} 18
Leerlaufdrehzahl	min^{-1} 0-4.000
Maximale Schnitttiefe	mm 54
Maximale Schnitttiefe bei 45°	mm 45
Gehrungswinkel	
Sägeblattdurchmesser	mm 165
Sägeblattbohrung	mm 16
Breite der Sägezähne	mm 2.0
Gewicht	kg 3.4

L_{pA} (Schalldruck) 79 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

L_{WA} (Schalleistung) 90 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN 60745:

Holzschneiden ($a_{h,W}$) 2.4 m/s^2 , Unsicherheitsfaktor (K) 1.5 m/s^2

Ladegerät	905765** TYP 1	
Eingangsspannung	V_{ac}	220-240
Ausgangsspannung	V_{dc}	20 (max.)
Stromstärke	A	2
Ungefähre Ladezeit	Min.	120

Akku	FMC688L	
Spannung	V_{dc}	18
Kapazität	Ah	4.0
Typ	Lithium-Ionen	

EG-Konformitätserklärung
MASCHINENRICHTLINIE

FMC660

Stanley Europe erklärt, dass diese unter "Technische Daten" beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:
2006/42/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von Stanley Europe unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Stanley Europe ab.

Ray Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgien
22.08.2014

Garantie

Stanley Europe vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet gewerblichen Anwendern eine außergewöhnliche Garantie. Bei dieser Garantieerklärung handelt es sich um eine Ergänzung zu den vertraglich festgeschriebenen Rechten von Heimanwendern, die durch diese Garantieerklärung keinesfalls eingeschränkt werden. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

VOLLE GARANTIE FÜR EIN JAHR

Tritt innerhalb von 12 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Stanley Fat Max ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Stanley Europe den kostenlosen Austausch sämtlicher defekter Teile bzw. – nach eigenem Ermessen – den kostenlosen Ersatz des Geräts, allerdings vorbehaltlich folgender Bedingungen:

- ◆ Das Gerät wurde gemäß dieser Anleitung verwendet.
- ◆ Das Gerät wurde nur normaler Abnutzung ausgesetzt.
- ◆ Es wurden keine Reparaturversuche durch unberechtigte Personen unternommen.
- ◆ Es ist ein Kaufbeleg vorhanden.
- ◆ Das Gerät von Stanley Fat Max wird vollständig und mit allen Originalkomponenten eingereicht.

Wenn Sie Garantieleistungen in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich an den Verkäufer oder die zuständige Niederlassung von Stanley Fat Max. Die Adresse finden Sie im Stanley Fat Max Katalog, oder sie wird Ihnen von der örtlichen Niederlassung genannt, deren Adresse in dieser Anleitung steht. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Stanley Fat Max finden Sie auch im Internet unter: www.stanley.eu/3

Usage prévu

Votre scie Stanley Fat Max a été spécialement conçue pour scier du bois et des articles en bois. Cet outil a été conçu pour les utilisateurs non professionnels, ainsi que pour un usage privé et professionnel.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs



Attention ! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure. La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec piles (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle.

2. Sécurité électrique

- La prise de l'outil électroportatif doit être compatible avec la prise d'alimentation. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre.** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
- Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.

- Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil. Ne le tirez pas pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.
- Si l'outil électroportatif est utilisé pour des travaux à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour ce genre de travaux.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques de choc électrique.

3. Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
- Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
- Évitez un démarrage imprévu. L'outil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter.** Porter l'outil avec le doigt sur le bouton ou mettre l'outil sous tension avec le bouton activé peut être à l'origine d'accidents.
- Retirez les outils ou clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce en rotation peut causer des blessures.
- Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.** Vous contrôlerez mieux l'outil dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de s'y accrocher.
- Si des appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières sont utilisés, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de tels appareils réduit les dangers dus aux poussières.

4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions

- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif correspondant au travail à effectuer.** Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b. **N'utilisez pas un outil électroportatif dont le bouton marche/arrêt est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne répond pas à la commande marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c. **Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
- d. **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. **Entretenez les outils électroportatifs. Vérifiez que les parties mobiles fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f. **Les outils de coupe doivent toujours être aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. **Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, etc., en suivant ces instructions et en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut vous mettre en situation dangereuse.

5. Utilisation de la batterie et précautions

- a. **Ne rechargez qu'avec le chargeur proposé par le fabricant.** Un chargeur destiné à un type de bloc-batteries risque de provoquer des incendies s'il est utilisé avec un bloc-batteries différent.
- b. **N'utilisez les appareils électroportatifs qu'avec le bloc-batterie approprié.** L'utilisation d'un autre bloc-batteries peut provoquer des blessures ou être à l'origine d'un feu.
- c. **Quand le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le d'objets en métal comme des agrafes, des pièces, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets qui pourraient établir une connexion d'une borne à l'autre.** Un tel court-circuit peut être à l'origine d'un feu ou de brûlures.

- d. **En cas d'utilisation excessive, le liquide peut sortir de la batterie ; évitez tout contact. Si vous n'avez pu éviter le contact, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide sortant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6. Réparations


- a. **Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées.** Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.

Consignes de sécurité supplémentaires concernant les outils électroportatifs



Attention ! Consignes de sécurité pour toutes les scies

Procédures de coupe

- a.  **DANGER ! Éloignez vos mains de la zone de découpe et de la lame. Gardez une main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur.** Si les deux mains maintiennent la scie, il n'y a aucun risque de coupure avec la lame.
- b. **Ne passez pas vos mains sous la pièce à couper.** Le protège-lame ne vous protégera pas de la lame à ce niveau là.
- c. **Régalez la profondeur de coupe par rapport à l'épaisseur de la pièce à couper.** Moins d'une dent entière de la lame doit apparaître sous la pièce à couper.
- d. **Ne tenez jamais la pièce à couper dans vos mains ou entre vos jambes. Fixez la pièce à couper sur un endroit stable.** La pièce à couper doit être correctement soutenue pour éviter de coincer la lame, de perdre le contrôle et pour limiter les risques de blessures.
- e. **Tenez l'outil électrique au niveau des surfaces de prise isolées uniquement lorsque vous l'utilisez à des endroits où l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec des fils cachés.** Tout contact avec un fil « sous tension » pourrait transférer une charge électrique aux parties métalliques exposées de l'outil électrique et exposer l'opérateur à un choc électrique.
- f. **Pour une coupe en long, utilisez toujours un guide longitudinal ou un guide de traçage.** Ceci afin d'obtenir une coupe parfaite et d'empêcher au maximum la lame de se coincer.
- g. **Utilisez toujours des lames correspondant à la forme et la taille appropriées (diamant ou ronde) du trou de la tige.** Les lames qui ne sont pas adaptées à la visserie de fixation de la scie se décentrent et peuvent entraîner une perte de contrôle.

- h. N'utilisez jamais de boulon ou de rondelles de lame non adaptés ou endommagés.** Les rondelles de lame et le boulon spécialement conçus pour votre scie sont destinés à assurer un rendement maximal et une utilisation en toute sécurité.

Consignes de sécurité supplémentaires pour toutes les scies

Causes des effets de retour et dangers liés à ce phénomène

- ◆ Un effet de retour est une réaction brusque provoquée par une lame de scie décentrée ou coincée. La scie qui n'est plus contrôlée, peut sortir de la pièce à couper et être projetée vers l'utilisateur.
 - ◆ Quand la lame est coincée ou accrochée dans l'entaille, elle s'arrête brutalement, ce qui par réaction retourne la scie vers l'utilisateur.
 - ◆ Si la lame se tord ou se décentre dans l'entaille, les dents à l'arrière de la lame peuvent creuser dans la surface supérieure du bois, la lame remonte alors dans l'entaille ce qui a pour effet de projeter la scie vers l'utilisateur.
- L'effet de retour est le résultat d'une utilisation inappropriée de la scie voire de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en appliquant les précautions adéquates, décrites ci-dessous.

- a. Tenez fermement la scie avec les deux mains et placez vos bras de manière à pouvoir résister à l'effet de retour. Mettez vous d'un côté de la lame, mais ne vous alignez pas à la lame.** La scie peut être éjectée avec l'effet de retour. L'utilisateur peut malgré tout contrôler la scie si les précautions nécessaires sont prises.
- b. Quand la lame se coince ou quand la coupe est interrompue pour une raison quelconque, relâchez le déclencheur et maintenez la scie dans la pièce à couper jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce de travail ou de tirer la scie vers l'arrière pendant que la lame bouge. Un effet de retour pourrait se produire.** Recherchez pourquoi la lame se coince et prenez les mesures appropriées pour éliminer le problème.
- c. Pour redémarrer une scie dont la lame est dans la pièce à couper, centrez la lame dans l'entaille et assurez-vous que les dents ne sont pas dans le bois..** Si la lame se coince, il peut y avoir un effet de retour ou un sursaut de la pièce à couper quand la scie redémarre.
- d. Soutenez les grands panneaux pour limiter les pincements et les effets de retour de la lame.** Les grands panneaux ont tendance à fléchir à cause de leur propre poids. Il faut les maintenir en dessous et des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.

- e. N'utilisez pas de lame émoussée ou endommagée.** Les lames émoussées ou mal installées produisent une entaille étroite entraînant un frottement excessif, la torsion de la lame et un effet de retour.
- f. Les leviers de réglage de coupe en biais et de profondeur de lame doivent être serrés et fixés avant de scier.** Si le réglage saute pendant la coupe, la lame peut se coincer et produire un effet de retour.
- g. Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous sciez dans un mur existant ou dans des zones à visibilité nulle.** La lame en dépassant peut couper des objets qui peuvent provoquer un effet de retour.

Fonctionnement du protège-lame inférieur

- a. Vérifiez la fermeture du protège-lame inférieur avant chaque utilisation. Ne faites pas fonctionner la scie si le protège-lame inférieur ne bouge pas librement et ne se ferme pas instantanément. N'attachez ou ne serrez jamais le protège-lame en position ouverte.** Si la scie tombe par accident, le protège-lame peut être tordu. Levez le protège-lame inférieur avec la poignée et assurez-vous qu'il se déplace librement et qu'il ne touche pas la lame ou d'autres pièces, à tous les angles et profondeurs de coupe.
- b. Vérifiez le fonctionnement du ressort du protège-lame inférieur. Si le protège-lame et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant d'utiliser la scie.** Le fonctionnement du protège-lame inférieur peut ne pas être optimal si des pièces sont endommagées, ainsi qu'en présence de dépôts gluants ou d'une accumulation de débris.
- c. Le protège-lame inférieur peut être rétracté manuellement pour effectuer des coupes spéciales uniquement, de type « coupes en plongée » et « coupes combinées ».** Levez le protège-lame inférieur en rétractant la poignée. Dès que la lame entre dans le bois, relâchez le protège-lame. Pour tous les autres modes de coupe, le protège-lame inférieur doit fonctionner automatiquement.
- d. Assurez-vous toujours que le protège-lame recouvre la lame avant de reposer la scie sur un établi ou sur le sol.** Si une lame n'est pas protégée et n'est pas à l'arrêt complet, la scie sera éjectée vers l'arrière, coupant tout sur son passage. N'oubliez pas que la lame nécessite un certain temps pour s'arrêter après avoir relâché le bouton.

Risques résiduels

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'outil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc. Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/ en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.
- ◆ Déficience auditive.
- ◆ Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Lames de scie

- ◆ N'utilisez pas de lame d'un diamètre supérieur ou inférieur à celui recommandé. Reportez-vous aux données techniques pour connaître les diamètres appropriés. Utilisez uniquement les lames mentionnées dans ce manuel, conformes à la norme EN 847-1.
- ◆ **Attention !** N'utilisez jamais de disques abrasifs.

Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des déficiences physiques, mentales ou sensorielles ou qui manquent d'expérience et de connaissance, sans avoir reçu les instructions appropriées à l'utilisation de l'appareil ou être encadrées par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec cet appareil.

Vibration

Les valeurs des émissions de vibration déclarées dans les données techniques et la déclaration de conformité ont été mesurées selon une méthode d'essai standard fournie par la norme EN 60745 et peuvent être utilisées à des fins de comparaison avec d'autres outils. Elles peuvent aussi être utilisées pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Attention ! Selon la manière dont l'outil est utilisé, la valeur des émissions de vibration pendant l'utilisation de l'outil peut être différente de la valeur déclarée. Le niveau de vibration peut augmenter au-dessus du niveau établi.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électroportatifs, il faut tenir compte d'une estimation de l'exposition aux vibrations, des conditions actuelles d'utilisation et de la manière dont l'outil est utilisé. Il faut aussi tenir compte de toutes les pièces du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Étiquettes de l'outil

Les symboles ci-dessous se trouvent sur l'outil :



Attention ! Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

Consignes de sécurité supplémentaires concernant les batteries et les chargeurs

Batteries

- ◆ N'essayez jamais d'ouvrir l'outil.
- ◆ Ne mettez pas la batterie en contact avec l'eau.
- ◆ Ne rangez pas l'appareil dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- ◆ Ne chargez qu'à température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ N'utilisez que le chargeur fourni avec l'outil.
- ◆ Pour la mise au rebut des batteries, suivez les instructions décrites à la section « Protection de l'environnement ».



N'essayez pas de charger des batteries endommagées.

Chargeurs

- ◆ N'utilisez votre chargeur Stanley Fat Max que pour charger la batterie fournie avec l'outil. D'autres batteries pourraient exploser, provoquant des blessures et des dommages.
- ◆ Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- ◆ Remplacez immédiatement les fils électriques endommagés.
- ◆ N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne testez pas le chargeur.



Le chargeur est conçu pour être utilisé exclusivement à l'intérieur.



Lisez le manuel d'instruction avant d'utiliser l'outil.

Sécurité électrique



Votre chargeur est doublement isolé et ne nécessite donc pas de câble de terre. Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur. N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation agréé Stanley Fat Max pour éviter les risques éventuels.

- ◆ Pour retirer la batterie, poussez les boutons de dégagement (17) en extrayant simultanément la batterie hors du boîtier.

Fonctionnalités

Cet outil présente la totalité ou une partie des caractéristiques suivantes.

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de déblocage
3. Poignée principale
4. Poignée secondaire
5. Bouton de verrouillage de l'axe
6. Semelle
7. Lame de scie
8. Protège-lame
9. Sortie de poussière
10. Batterie
11. Chargeur

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, retirez la batterie de l'outil et assurez-vous que la lame est arrêtée. Les lames, après utilisation, peuvent être chaudes.

Installation et retrait d'une lame (figure B)

Retrait

- ◆ Maintenez le bouton de verrouillage de l'axe (5) enfoncé et tournez la lame jusqu'à l'enclenchement du verrouillage.
- ◆ Desserrez et retirez la vis de fixation de la lame (15) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé Allen (16) fournie.
- ◆ Retirez la rondelle extérieure (14).
- ◆ Retirez la lame (7).

Mise en place

- ◆ Placez la lame sur la bride intérieure (13) en veillant à orienter la flèche apposée sur la lame dans la même direction que la flèche apposée sur l'outil.
- ◆ Installez la rondelle extérieure (14) sur l'axe, en orientant la partie relevée vers l'extérieur de la lame.
- ◆ Insérez la vis de fixation de la lame (15) dans le trou.
- ◆ Maintenez le bouton de verrouillage de l'axe (5) enfoncé.
- ◆ Serrez fermement la vis de fixation de la lame en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé Allen (16) fournie.

Installation et retrait de la batterie (figure C)

- ◆ Pour installer la batterie (10), alignez-la sur le boîtier de l'outil. Glissez la batterie dans le boîtier et poussez-la jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite. Cet outil est adapté pour gaucher et droitier.

Charge de la batterie (figure A)

La batterie doit être chargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle ne produit plus une alimentation suffisante. La batterie peut chauffer pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

Attention ! Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. Température de charge recommandée : environ 24 °C.

Remarque : le chargeur ne chargera pas la batterie si la température de l'élément est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C.

La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge quand la température de l'élément se réchauffe ou se refroidit.

- ◆ Pour charger la batterie (10), insérez-la dans le chargeur (11). Il n'y a qu'un moyen d'insérer la batterie dans le chargeur. Ne forcez pas. Assurez-vous que la batterie est complètement enclenchée dans le chargeur.
- ◆ Branchez le chargeur sur l'alimentation secteur et mettez-le sous tension.

Le témoin de charge (12) clignote.

La charge est terminée quand le témoin de charge (12) reste allumé. Le chargeur et la batterie peuvent rester connectés en permanence. Le témoin s'allume lorsque le chargeur complète la charge de la batterie jusqu'au niveau maximum.

- ◆ Rechargez les batteries toutes les semaines. Il est préférable de ne pas ranger la batterie si elle est déchargée. La durée de vie de la batterie en serait limitée.

Batterie en place dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester connectés en permanence avec le témoin allumé. Le chargeur maintient le bloc-batteries complètement chargé.

Diagnostics du chargeur

Si le chargeur détecte des dommages ou une usure de la batterie, le témoin de charge (12) clignote rapidement en rouge. Procédez comme suit :

- ◆ Réinsérez la batterie (10).
- ◆ Si les témoins de charge continuent de clignoter rapidement en rouge, déterminez à l'aide d'une autre batterie si le processus de charge fonctionne correctement.

- ◆ Si la batterie d'essai se charge correctement, la batterie d'origine est défectueuse et doit être renvoyée au centre de réparation pour être recyclée.
- ◆ Si la nouvelle batterie signale le même problème, demandez à un centre de réparation autorisé de tester le chargeur.

Remarque : la détection de la défaillance peut prendre jusqu'à 30 minutes. Si la batterie est trop chaude ou trop froide, le témoin alterne un clignotement lent, puis un clignotement rapide en rouge et ainsi de suite.

Ajustement de l'angle de coupe (figure D)

Utilisez une équerre pour vérifier si l'angle entre la lame et la semelle est de 90°. Si l'angle ne mesure pas 90°, ajustez-le comme suit :

- ◆ Desserrez le bouton de verrouillage (20) pour déverrouiller la semelle.
- ◆ Desserrez l'écrou de blocage (19) sur la vis de réglage (18).
- ◆ Serrez la vis de réglage vers l'intérieur ou l'extérieur pour atteindre un angle de 90°.
- ◆ Serrez l'écrou de blocage.
- ◆ Serrez le bouton de verrouillage pour bloquer la semelle.

Réglage de la profondeur de coupe (figure E)

La profondeur de coupe doit être réglée en fonction de l'épaisseur de la pièce à couper. Elle doit avoir environ 2 mm de plus que l'épaisseur.

- ◆ Desserrez le bouton (21) pour déverrouiller la semelle.
- ◆ Déplacez la semelle (6) dans la position souhaitée.
- ◆ Serrez le bouton pour bloquer la semelle.

Ajustement de l'angle de coupe en biais (figure D)

Cet outil peut être réglé pour couper des angles en biais entre 0° et 45°.

- ◆ Desserrez le bouton de verrouillage (20) pour déverrouiller la semelle.
- ◆ Déplacez la semelle (6) dans la position souhaitée. L'angle de coupe en biais correspondant peut être lu sur le dispositif de mesure (22).
- ◆ Serrez le bouton de verrouillage pour bloquer la semelle.

Mise en marche et arrêt

- ◆ Pour mettre l'outil en marche, enfoncez le bouton de déblocage (2) et appuyez sur le bouton marche/arrêt (1).
- ◆ Pour arrêter l'outil, relâchez le bouton marche/arrêt.

Scier

Tenez toujours l'outil avec les deux mains.

- ◆ Laissez la lame fonctionner librement pendant quelques secondes avant de commencer la découpe.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.
- ◆ Travaillez avec la semelle contre la pièce.

Remarque : évitez toute surchauffe des extrémités de lame.

Utilisation du guide de coupe (figure G)

L'outil est équipé d'un guide de coupe pour les coupes droites (23) et les coupes en biais de 45° (24).

- ◆ Alignez le bord gauche des guides (23) ou (24) sur la ligne de coupe (25).
- ◆ Maintenez le guide de coupe aligné sur la ligne de coupe pendant que vous sciez.
- ◆ Travaillez avec la semelle contre la pièce.

Évacuation de poussière

Pour raccorder un aspirateur ou le récupérateur de poussière à l'outil, vous avez besoin d'un adaptateur.

- ◆ Insérez l'adaptateur du récupérateur de poussière dans la sortie de poussière de la scie (9).
- ◆ Raccordez le tuyau de l'aspirateur à l'adaptateur.

Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ Utilisez toujours le type de lame approprié au matériau de la pièce à couper.
- ◆ Tenez toujours l'outil avec les deux mains.
- ◆ Laissez la lame fonctionner librement pendant quelques secondes avant de commencer la découpe.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.
- ◆ Travaillez avec la semelle contre la pièce.
- ◆ Étant donné que les éclats de bois le long de la ligne de coupe sont inévitables, coupez sur le côté où les éclats sont acceptables.
- ◆ Pour limiter les éclats de bois, par exemple en coupant de l'aggloméré, serrez un morceau de contreplaqué sur le dessus de la pièce à couper.
- ◆ Soutenez les grands panneaux pour limiter les pincements et les effets de retour de la lame. Les grands panneaux ont tendance à fléchir à cause de leur propre poids.
- ◆ Il faut les maintenir en dessous et des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau à couper.
- ◆ Ne tenez jamais la pièce à couper dans vos mains ou entre vos jambes.
- ◆ Fixez la pièce à couper sur un endroit stable à l'aide de pinces. La pièce à couper doit être correctement soutenue pour éviter de coincer la lame, de perdre le contrôle et pour limiter les risques de blessures.

Accessoires

La qualité du travail réalisé par votre outil dépend des accessoires utilisés. Les accessoires Stanley Fat Max correspondent aux normes de qualité supérieure et sont conçus pour donner le meilleur résultat possible. L'utilisation de ces accessoires vous permettra de tirer pleinement profit de votre outil.

Entretien

Votre outil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

Attention ! Préalablement à toute opération d'entretien, éteignez l'outil et retirez la batterie.

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre outil et chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.

Remplacement des prises secteur (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise secteur doit être installée :

- ◆ Mettez au rebut la vieille prise.
- ◆ Branchez le fil brun dans la borne de la nouvelle prise.
- ◆ Branchez le fil bleu à la borne neutre.

Attention ! Aucune connexion ne doit être faite à la borne de terre. Suivez les instructions de montage fournies avec les prises de bonne qualité. Fusibles recommandés : 5 A.

Protection de l'environnement



Recyclage. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre appareil/outil Stanley Fat Max doit être remplacé ou si vous ne l'utilisez plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-le.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux.

La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Stanley Europe offre une solution permettant de recycler les produits Stanley Fat Max lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Stanley Europe à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste de réparateurs agréés par

Stanley Europe et de plus amples détails sur notre service après-vente et ses coordonnées sont disponibles sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Batteries



Les batteries Stanley Fat Max peuvent être rechargées à n'importe quel moment. Quand elles sont hors d'usage, jetez-les en respectant les normes de protection de l'environnement.

- ◆ Déchargez complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.
- ◆ Les batteries NiCd, NiMH et Li-Ion sont recyclables. Déposez-les chez un technicien d'entretien agréé ou dans un centre de recyclage local.

Caractéristiques techniques

FMC660 (Type 1)	
Tension d'entrée	V _{dc} 18
Vitesse à vide	min ⁻¹ 0-4,000
Profondeur de coupe maximum	mm 54
Profondeur de coupe maximum en biais à 45°	mm 45
Diamètre de lame	mm 165
Alésage de lame	mm 16
Largeur de l'extrémité de la lame	mm 2,0
Poids	kg 3,4

L_{PA} (pression sonore) 79 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

L_{WA} (puissance sonore) 90 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 60745 :

Coupe de bois (a_{h, W}) 2,4 m/s², incertitude (K) 1,5 m/s²

Chargeur 905765** TYP 1	
Tension d'entrée	V _{ac} 220-240
Tension de sortie	V _{dc} 20 (max)
Courant	A 2
Temps de charge approximatif	min 120

Batterie FMC688L	
Tension	V _{dc} 18
Capacité	Ah 4,0
Type	Li-Ion

Déclaration de conformité CE

CONSIGNES DE MACHINERIE



FMC660

Stanley Europe confirme que les produits décrits dans les « Caractéristiques techniques » sont conformes aux normes : 2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Ces produits sont conformes aux normes 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter Stanley Europe à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel.

Le soussigné est responsable des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Stanley Europe.

Ray Laverick
Responsable technique
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Malines, Belgique
22.08.2014

Garantie

Stanley Europe assure la qualité de ses produits et offre aux utilisateurs professionnels une garantie très élargie. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits contractuels en tant qu'utilisateur privé non professionnel. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

GARANTIE TOTALE UN AN

Si un produit Stanley Fat Max s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état ou d'une erreur humaine dans les 12 mois suivant la date d'achat, Stanley Europe garantit le remplacement gratuit de toutes les pièces défectueuses ou – à sa discrétion - le remplacement gratuit de l'appareil si :

- ◆ Le produit a été correctement utilisé et a été utilisé en respectant les instructions du manuel.
- ◆ L'usure du produit est normale.
- ◆ Les réparations ont été effectuées par des personnes agréées.
- ◆ Une preuve d'achat est donnée.
- ◆ Le produit Stanley Fat Max est réexpédié avec tous les composants d'origine.

Pour toute réclamation, contactez votre revendeur ou recherchez l'adresse du réparateur agréé par Stanley Fat Max le plus proche de chez vous dans le catalogue Stanley Fat Max, ou bien contactez le bureau local Stanley à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste de réparateurs agréés par Stanley Fat Max et de plus amples détails sur notre service après-vente sont disponibles sur le site Internet à l'adresse suivante : www.stanley.eu/3

Uso previsto

La sega Stanley Fat Max è stata progettata per segare legno e oggetti in legno. Questo elettrodomestico è stato progettato per uso professionale e privato e per utenti non professionisti.

Istruzioni di sicurezza

Avvisi di sicurezza generici per gli elettrodomestici



Avvertenza! Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza di tali avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze per futura consultazione. Il termine "elettrodomestico" che ricorre in tutti gli avvisi seguenti si riferisce ad utensili elettrici con o senza filo.

1. Sicurezza nella zona di lavoro

- a. **Mantenere pulita e ben illuminata la zona di lavoro.** Disordine o scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- b. **Evitare di impiegare gli elettrodomestici in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici producono scintille che possono far infiammarsi la polvere o i fumi.
- c. **Mantenere lontani bambini e osservatori mentre si usa l'elettrodomestico.** Eventuali distrazioni possono comportare la perdita del controllo dell'elettrodomestico.

2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine elettriche degli elettrodomestici devono essere adatte alla presa. Evitare assolutamente di modificare la spina elettrica. Non impiegare spine adattatrici con elettrodomestici provvisti di messa a terra.** L'uso di spine inalterate e delle prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- b. **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Un corpo collegato a terra è esposto maggiormente al rischio di scosse elettriche.
- c. **Custodire gli elettrodomestici al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d. **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare o trainare l'elettrodomestico e non tirarlo per estrarre la spina dalla presa di corrente. Mantenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti e/o da parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e. **Se l'elettrodomestico viene adoperato all'aperto, usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego in esterni.** Un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

- f. **Se non è possibile evitare di lavorare in una zona umida, usare un'alimentazione elettrica protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un dispositivo RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza delle persone

- a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrodomestico. Non adoperare l'elettrodomestico se si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali.** Un attimo di distrazione può causare gravi infortuni personali.
 - b. **Utilizzare un equipaggiamento di protezione personale. Indossare sempre degli occhiali di sicurezza.** Se si avrà cura d'indossare l'equipaggiamento protettivo necessario, ad esempio una maschera antipolvere, delle calzature antiscivolo, un casco o delle otoprotezioni, si ridurrà il rischio di infortuni.
 - c. **Impedire l'avviamento involontario. Accertarsi che l'interruttore di accensione sia spento prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica e/o al battery pack, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare gli elettrodomestici tenendo le dita sull'interruttore oppure, se sono collegati all'alimentazione elettrica, con l'interruttore acceso.
 - d. **Prima di accendere un elettrodomestico, togliere eventuali chiavi o attrezzi di regolazione.** Un utensile o una chiave lasciati in un componente mobile dell'elettrodomestico possono causare lesioni.
 - e. **Non piegarsi eccessivamente in avanti. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrodomestico in situazioni inaspettate.
 - f. **Vestirsi adeguatamente. Evitare di indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, capi di vestiario e guanti lontani da parti in movimento.** Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi nei componenti in movimento.
 - g. **Se gli elettrodomestici sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi di raccolta della polvere diminuisce i rischi relativi alle polveri.
- #### 4. Uso e cura degli elettrodomestici
- a. **Non sovraccaricare l'elettrodomestico. Usare l'elettrodomestico adatto al lavoro da eseguire.** Utilizzando l'elettrodomestico adatto si potrà lavorare meglio e con maggiore sicurezza alla potenza nominale prevista.
 - b. **Non utilizzare elettrodomestici con interruttori per l'accensione/spegnimento difettosi.** Un elettrodomestico che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o il battery pack dall'elettrodomestico prima di regolarlo,**

di sostituire gli accessori o di riporlo. Queste precauzioni di sicurezza riducono la possibilità che l'elettrotensile sia messo in funzione inavvertitamente.


- d. **Quando non sono usati, gli elettrotensili devono essere custoditi fuori della portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrotensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettrotensili risultano pericolosi se usati da persone inesperte.
 - e. **Sottoporre gli elettrotensili alle necessarie procedure di manutenzione. Verificare che le parti mobili siano bene allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. In caso di danni, riparare l'elettrotensile prima dell'uso.** La scarsa manutenzione causa molti incidenti.
 - f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Se sottoposti alla giusta manutenzione, gli strumenti da taglio con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da manovrare.
 - g. **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori e le punte in conformità delle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da completare.** L'impiego dell'elettrotensile per usi diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni pericolose.
5. **Uso e cura degli elettrotensili a batteria**
 - a. **Ricaricare solo usando il caricabatteria prescritto dal fabbricante.** Un caricabatteria idoneo a un determinato battery pack potrebbe essere causa di incendio se usato con un battery pack diverso.
 - b. **Usare gli elettrotensili con gli appositi battery pack.** L'impiego di battery pack di altro tipo potrebbe provocare il rischio di lesioni e di incendi.
 - c. **Quando il battery pack non viene usato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici tipo graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni, che potrebbero cortocircuitare un morsetto con l'altro.** Se i morsetti della batteria vengono cortocircuitati si potrebbero causare ustioni o un incendio.
 - d. **A seguito di un uso improprio, la batteria potrebbe espellere del liquido; evitare ogni contatto. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido espulso dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
 6. **Riparazioni**
 - a. **Fare riparare l'elettrotensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo si evita di compromettere la sicurezza dell'elettrotensile.

Altri avvisi di sicurezza per gli elettrotensili



Avvertenza! Istruzioni di sicurezza per tutte le seghe

Procedure di taglio

- a.  **PERICOLO! Tenere le mani lontane dall'area di taglio e dalla lama. Tenere la seconda mano sull'impugnatura secondaria o sull'alloggiamento del motore.** Se entrambe le mani sono sulla sega, la lama non potrà tagliarle
- b. **Non allungare mai le mani sotto il pezzo.** La protezione non può proteggere dalla lama sotto il pezzo.
- c. **Regolare la profondità di taglio in base allo spessore del pezzo.** Sotto il pezzo dovrebbe essere visibile meno di un dente completo della lama.
- d. **Non tenere mai il pezzo da tagliare in mano o appoggiato sulla coscia. Fissare il pezzo su di una piattaforma stabile.** È importante sorreggere correttamente il pezzo per limitare l'esposizione del corpo, l'inceppamento della lama o la perdita di controllo.
- e. **Tenere l'elettrotensile afferrando solo le superfici isolate se vi è la possibilità che la lama possa venire a contatto con cavi nascosti o con il filo di alimentazione.** Il contatto con un cavo "sotto tensione" mette "sotto tensione" anche le parti metalliche esposte dell'utensile e potrebbe esporre l'operatore a scosse elettriche.
- f. **Quando si sega secondo la fibra, usare una guida pezzo o una riga.** In questo modo si migliora la precisione del taglio e si riduce la possibilità di inceppamento della lama.
- g. **Usare sempre lame di misura e forma idonee ai fori per i mandrini portalama (a rombo o rotondi).** Le lame che non corrispondono all'utensileria di montaggio della lama ruotano eccentricamente, causando la perdita di controllo.
- h. **Non usare bulloni o rondelle danneggiate o di tipo errato per fissare la lama.** Le rondelle e il bullone sono stati specificamente progettati per questa sega in modo da fornire delle prestazioni ottimali e un funzionamento sicuro.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per tutte le seghe

Cause dei contraccolpi e avvisi in merito

- ◆ Il contraccolpo è una reazione improvvisa che si verifica quando la lama della sega si incastra, si inceppa oppure perde l'allineamento, e causa il sollevamento e l'uscita della sega dal pezzo, verso l'operatore.
- ◆ La lama si blocca se si incastra o si inceppa a causa della chiusura del taglio e la conseguente reazione del motore fa spostare rapidamente all'indietro la sega verso l'operatore.
- ◆ Se la lama si deforma o perde l'allineamento nel taglio, i denti sul bordo posteriore della lama possono scavare la superficie del legno causando l'uscita della lama dal taglio con uno scatto all'indietro, verso l'operatore.

Un contraccolpo è la conseguenza di un utilizzo non appropriato oppure non corretto della sega e può essere evitato soltanto adottando le precauzioni descritte di seguito.

- a. **Afferrare saldamente la sega con entrambe le mani e posizionare le braccia in modo da poter far fronte ai contraccolpi. Posizionare il corpo da un lato o dall'altro della sega, ma non direttamente davanti alla lama.** Il contraccolpo potrebbe far scattare all'indietro la lama, ma tale spinta può essere controllata dall'operatore, adottando le dovute precauzioni.
- b. **Quando la lama si inceppa, oppure quando per una qualsiasi ragione si interrompe l'operazione di taglio, rilasciare la levetta e tenere la sega immobile nel pezzo fino a quando la lama di arresta del tutto. Non tentare mai di estrarre la sega dal pezzo oppure di tirarla indietro quando la lama sta ancora ruotando, dato che facendolo si può causare un contraccolpo.** Indagare la causa dell'inceppamento e adottare i necessari interventi correttivi per eliminarla.
- c. **Quando si riavvia una sega nel pezzo, centrare la lama nel taglio e controllare che i denti della sega non si incastrino nel materiale.** Se la lama della sega si inceppa, potrebbe fuoriuscire dal pezzo o causare un contraccolpo quando la sega viene riavviata.
- d. **Sorreggere i pannelli più grandi per limitare il rischio che la lama si incastri o causi dei contraccolpi.** I pannelli più grandi tendono a incurvarsi sotto il loro peso. Infilare dei supporti sotto entrambi i lati del pannello, vicino alla linea di taglio o al bordo del pannello.
- e. **Non usare lame spuntate o danneggiate.** Lame spuntate o posizionate male producono un taglio stretto causando un attrito eccessivo, l'inceppamento della lama e dei contraccolpi.
- f. **Le leve di regolazione della profondità e dello smusso, devono essere salde e serrate prima di praticare il taglio.** Se la regolazione della lama cambia durante il taglio, si possono causare inceppamenti e contraccolpi.
- g. **Prestare particolare attenzione quando si praticano dei tagli con la sega in pareti esistenti o in altre zone con scarsa visibilità.** La lama sporgente potrebbe tagliare oggetti che possono causare contraccolpi.

Funzione della protezione inferiore

- a. **Controllare che la protezione inferiore si chiuda correttamente prima di ciascun impiego. Non far funzionare la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e non si chiude istantaneamente. Non serrare né legare mai la protezione inferiore in posizione aperta.** Se si fa cadere accidentalmente la sega, la protezione inferiore potrebbe deformarsi. Sollevare la protezione inferiore per mezzo dell'impugnatura retrattile e accertarsi che si muova liberamente e non tocchi né la lama né altre parti, indipendentemente dall'angolo e dalla profondità di taglio.
- b. **Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione e la molla non funzionano correttamente, eseguirne la manutenzione**

prima dell'impiego. La protezione inferiore potrebbe funzionare lentamente a causa di parti danneggiate, depositi gommosi o di un accumulo di impurità.

- c. **La protezione inferiore può essere ritratta manualmente solo per tagli speciali come quelli "a tuffo" e quelli "compositi".** Sollevare la protezione inferiore tirando indietro l'impugnatura e non appena la lama penetra nel materiale, rilasciare la protezione inferiore. Per tutte le altre operazioni di segatura, la protezione inferiore deve funzionare automaticamente.
- d. **Verificare sempre che la protezione inferiore copra la lama prima di appoggiare la sega su un banco o a terra.** Una lama non protetta o che gira a vuoto fa spostare all'indietro la sega, tagliando tutto ciò che trova lungo il percorso. Tenere presente che la lama impiega del tempo ad arrestarsi dopo aver rilasciato l'interruttore.

Rischi residui

Quando si usa l'elettrotensile, possono esservi altri rischi non contemplati negli avvisi di sicurezza qui riportati. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Pur osservando le norme di sicurezza e utilizzando dispositivi di protezione adeguati, certi rischi non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- ◆ Lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento.
- ◆ Lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.
- ◆ Lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile. Quando si usa qualsiasi elettrotensile per lunghi periodi, fare regolarmente delle pause.
- ◆ Problemi di udito.
- ◆ Rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrodomestico (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF.)

Lame

- ◆ Non usare lame di diametro superiore o inferiore a quello consigliato. Consultare i dati tecnici per le corrette dimensioni della lama. Usare solo le lame indicate in questo manuale, conformi alla normativa EN 847-1.
- ◆ **Avvertenza!** Non usare mai dischi abrasivi.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Controllare che i bambini non giochino con l'elettrodomestico.

Vibrazioni

I valori dichiarati delle emissioni di vibrazioni, indicati nei dati tecnici e nella dichiarazione di conformità del presente manuale, sono stati misurati in base al metodo di test standard previsto dalla normativa EN60745 e possono essere usati come paragone tra un attrezzo e un altro. Il valore delle emissioni di vibrazioni dichiarato può anche essere usato come valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore delle emissioni di vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello delle vibrazioni può aumentare oltre quello dichiarato.

Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste dalla normativa 2002/44/CE per la protezione delle persone che usano regolarmente gli elettrotensili nello svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'utensile è usato, oltre a tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, come i periodi in cui l'elettrotensile è spento, quelli in cui è acceso ma a riposo e quelli in cui è effettivamente utilizzato.

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile appaiono i seguenti simboli:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni, l'utente deve leggere il manuale d'uso.

Altre istruzioni di sicurezza per batterie e caricabatterie

Batterie

- ◆ Non tentare di aprirle per qualsiasi ragione.
- ◆ Non lasciare che la batteria si bagni.
- ◆ Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40 °C.
- ◆ Caricare solo a temperature ambiente tra 10 °C e 40 °C.
- ◆ Caricare solo usando il caricabatteria fornito con l'elettrotensile.
- ◆ Quando si smaltiscono le batterie, seguire le istruzioni riportate al capitolo "Protezione dell'ambiente".



Non tentare di caricare delle batterie danneggiate.

Caricabatterie

- ◆ Usare il caricabatteria Stanley Fat Max solo per caricare la batteria dell'apparecchio con il quale è stato fornito. Altre batterie potrebbero scoppiare causando lesioni alle persone e danni alle cose.
- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.

- ◆ Fare sostituire immediatamente i fili di alimentazione difettosi.
- ◆ Non lasciare che il caricabatteria si bagni.
- ◆ Non aprire il caricabatteria.
- ◆ Non introdurre oggetti nel caricabatteria.



Il caricabatteria deve essere usato solo in interni.



Leggere il presente manuale d'uso prima dell'impiego.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatteria rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici. Non tentare mai di sostituire il caricabatteria con una normale spina elettrica.

- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza Stanley Fat Max autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.

Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore di accensione
2. Pulsante di sicurezza
3. Impugnatura principale
4. Impugnatura secondaria
5. Pulsante di blocco mandrino
6. Piedino scorrimento lama
7. Lama
8. Protezione lama
9. Apertura uscita polvere di segatura
10. Batteria
11. Caricabatteria

Assemblaggio

Avvertenza! Prima dell'assemblaggio, togliere la batteria dall'elettrotensile e accertarsi che la lama sia ferma. Le lame della sega usate possono essere calde.

Montaggio e smontaggio di una lama della sega (fig. B)

Smontaggio

- ◆ Mantenere premuto il pulsante di blocco del mandrino (5) e ruotare la lama a quando il blocco del mandrino si innesta.
- ◆ Allentare e sfilare le viti di ritenuta della lama (15) ruotandola in senso orario per mezzo della chiave Allen (16) fornita.

- ◆ Sfilare la rondella esterna (14).
- ◆ Togliere la lama della sega (7).

Montaggio

- ◆ Posizionare la lama della sega sulla flangia interna (13), accertandosi che la freccia sulla lama sia rivolta nella medesima direzione di quella sull'elettrotensile.
- ◆ Infilare la rondella esterna (14) sul mandrino, con la parte rialzata rivolta dalla parte opposta a quella della lama della sega.
- ◆ Inserire la vite di ritenuta della lama (15) nel foro.
- ◆ Tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino (5).
- ◆ Serrare saldamente la vite di ritenuta della lama ruotandola in senso antiorario con la chiave Allen fornita (16).

Montaggio e rimozione della batteria (fig. C)

- ◆ Per montare la batteria (10), allinearla all'apposito vano sull'elettrotensile. Infilare la batteria nell'apposito vano e premerla fino a quando si aggancia in sede.
- ◆ Per rimuovere la batteria, premere i pulsanti di rilascio (17) estraendo al tempo stesso la batteria dall'apposito vano.

Utilizzo

Avvertenza! Lasciare che l'elettrotensile funzioni al suo ritmo. Non sovraccaricarlo.

Questo elettrotensile può essere usato con la mano destra o con la sinistra.

Carica della batteria (fig. A)

La batteria deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per lavori che prima era possibile eseguire facilmente. Durante la carica la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica che vi è un problema.

Avvertenza! Non caricare la batteria a temperature ambiente inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. Temperatura di carica consigliata: 24 °C circa.

Nota: il caricabatteria non carica un battery pack se la temperatura della cella è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C.

Il battery pack deve essere lasciato nel caricabatteria, che incomincerà a caricare automaticamente quando la temperatura della cella aumenta o diminuisce.

- ◆ Per caricare la batteria (10), inserirla nel caricabatteria (11). La batteria può essere inserita nel caricabatteria solo in un verso. Non forzarla. Accertarsi che la batteria sia completamente insediata nel caricabatteria.
- ◆ Collegare il caricabatteria alla presa di corrente.

L'indicatore di carica (12) lampeggia.

La carica è completa quando l'indicatore di carica (12) rimane acceso di continuo. Il caricabatteria e la batteria possono essere lasciati collegati indefinitamente alla presa di

corrente. Il LED si accende quando il caricabatteria di tanto in tanto rabbocca la carica della batteria.

- ◆ Caricare le batterie esauste entro 1 settimana. La durata delle batterie diminuisce parecchio se sono conservate scariche.

Lasciare la batteria nel caricabatteria

Il caricabatteria e il battery pack possono essere lasciati collegati con il LED sempre acceso. Il caricabatteria manterrà il battery pack come nuovo e completamente carico.

Diagnostica del caricabatteria

Se il caricabatteria rileva che la batteria è debole o danneggiata, fa lampeggiare velocemente in rosso l'indicatore di carica (12). Procedere come descritto di seguito:

- ◆ Inserire di nuovo la batteria (10).
- ◆ Se gli indicatori di carica continuano a lampeggiare in rosso a un ritmo veloce, usare una batteria diversa per determinare se il ciclo di carica funziona correttamente.
- ◆ Se la batteria di ricambio si carica correttamente, significa che quella originale è difettosa e che deve essere spedita a un centro di assistenza per essere riciclata.
- ◆ Se anche con la nuova batteria si ottengono i medesimi risultati dati da quella vecchia, portare il caricatore presso un centro di assistenza autorizzato per essere sottoposto a controllo.

Nota: possono occorrere anche 30 minuti per determinare se la batteria è difettosa. Se il battery pack è troppo caldo o troppo freddo, il LED lampeggia alternamente in rosso a un ritmo veloce e lento con un lampeggio veloce e uno lento ripetuti nel tempo.

Regolazione dell'angolo di segatura (fig. D)

Usare una squadra per controllare che l'angolo tra la lama della sega e il piedino di scorrimento lama sia di 90°.

Se l'angolo non misura 90° regolarlo nel modo seguente:

- ◆ Allentare il pomello di bloccaggio (20) per sbloccare il piedino scorrimento lama.
- ◆ Allentare il controdado (19) sulla vite di regolazione (18).
- ◆ Avvitare o svitare la vite di regolazione per ottenere l'angolo di 90° angle.
- ◆ Riserrare il controdado.
- ◆ Serrare il pomello di bloccaggio per bloccare in sede il piedino scorrimento lama.

Regolazione della profondità del taglio (fig. E)

La profondità del taglio deve essere tarata in base allo spessore del pezzo e dovrebbe superare tale spessore di 2 mm circa.

- ◆ Allentare il pomello di bloccaggio (21) per sbloccare il piedino scorrimento lama.
- ◆ Spostare il piedino scorrimento lama (6) nella posizione desiderata.
- ◆ Serrare il pomello per bloccare in sede il piedino scorrimento lama.

Regolazione dell'angolo di smusso (fig. F)

Su questo elettrotensile è possibile regolare gli angoli di smusso tra 0° e 45°.

- ◆ Allentare il pomello di bloccaggio (20) per sbloccare il piedino scorrimento lama.
- ◆ Spostare il piedino scorrimento lama (6) nella posizione desiderata. Il corrispondente angolo di smusso può essere letto sulla scala (22).
- ◆ Serrare il pomello di bloccaggio per bloccare in sede il piedino scorrimento lama.

Accensione e spegnimento

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, premere in basso il pulsante di bloccaggio (2) e quindi schiacciare il pulsante di accensione (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore di accensione.

Segatura

Tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani.

- ◆ Prima di iniziare a tagliare, lasciare che la lama ruoti liberamente per alcuni secondi.
- ◆ Esercitare solo una leggera pressione sull'elettrotensile mentre si esegue il taglio.
- ◆ Lavorare con il piedino scorrimento lama premuto contro il pezzo.

Nota: prestare attenzione a non lasciare che le punte della lama si surriscaldino.

Utilizzo della guida a vista (fig. G)

L'elettrotensile è dotato di guida a vista per il taglio diritto (23) e per il taglio di smusso a 45° (24).

- ◆ Allineare il bordo sinistro delle guide (23) o (24) rispetto alla linea di taglio (25).
- ◆ Mantenere la guida a vista allineata alla linea di taglio durante la segatura.
- ◆ Lavorare con il piedino scorrimento lama premuto contro il pezzo.

Estrazione della polvere

Per collegare un aspirapolvere di qualsiasi tipo all'elettrotensile, è necessario usare un adattatore di estrazione della polvere.

- ◆ Inserire l'adattatore di estrazione della polvere nell'apertura di uscita della polvere (9).
- ◆ Collegare il tubo dell'aspirapolvere all'adattatore.

Consigli per un utilizzo ottimale

- ◆ Usare sempre il corretto tipo di lama per il materiale da tagliare.
- ◆ Tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani.
- ◆ Prima di iniziare a tagliare, lasciare che la lama ruoti liberamente per alcuni secondi.
- ◆ Esercitare solo una leggera pressione sull'elettrotensile mentre si esegue il taglio.
- ◆ Lavorare con il piedino scorrimento lama premuto contro il pezzo.

- ◆ Dato che non è possibile evitare un certo grado di scheggiatura lungo la linea di taglio sul lato superiore del pezzo, tagliare dal lato dove tale scheggiatura è accettabile.
- ◆ Se è necessario limitare tale scheggiatura, ad esempio quando si tagliano dei laminati, attaccare con dei morsetti una striscia di compensato sulla parte superiore del pezzo.
- ◆ Sorreggere i pannelli più grandi per limitare il rischio che la lama si incastri o causi dei contraccolpi. I pannelli più grandi tendono a incurvarsi sotto il loro peso.
- ◆ Infilare dei supporti sotto entrambi i lati del pannello, vicino alla linea di taglio o al bordo del pannello che si sta tagliando.
- ◆ Non tenere mai il pezzo da tagliare in mano o appoggiato sulla coscia.
- ◆ Fissare il pezzo su di una piattaforma stabile usando dei morsetti. È importante sorreggere correttamente il pezzo per limitare l'esposizione del corpo, l'inceppamento della lama o la perdita di controllo.

Accessori

Le prestazioni dell'elettrotensile dipendono dall'accessorio usato. Gli accessori Stanley Fat Max sono fabbricati secondo standard qualitativi elevati e sono stati progettati per ottenere le migliori prestazioni dall'elettrotensile. Utilizzando questi accessori si otterrà il meglio dall'elettrotensile.

Manutenzione

Questo elettrotensile è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

Avvertenza! Prima di eseguire operazioni di assemblaggio o manutenzione sui apparecchi elettrici, spegnerli e rimuovere la batteria.

- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile e del caricabatteria con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detersivi a base di solventi.

Sostituzione della spina (solo Regno Unito e Irlanda)

Se è necessario montare una nuova spina:

- ◆ smaltire in sicurezza quella vecchia.
- ◆ Collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina.
- ◆ Collegare il filo blu al morsetto neutro.

Avvertenza! Non effettuare nessun collegamento sul morsetto di terra. Seguire le istruzioni fornite con le spine di buona qualità. Fusibile consigliato: 5 A.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrotensile Stanley Fat Max debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo. Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire la regolamentazione locale per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici, che può prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrotensile al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

Stanley Europe offre ai propri clienti la possibilità di riciclare i prodotti Stanley Fat Max che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Stanley Europe locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Stanley Europe e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: www.2helpU.com

Batterie



Le batterie Stanley Fat Max possono essere ricaricate molte volte. Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie in conformità alle norme ambientali.

- ◆ Scaricare completamente la batteria e toglierla dall'elettrotensile.
- ◆ Le batterie NiCd, NiMH e al litio-ionio sono riciclabili. Portarle presso un tecnico autorizzato o il centro di riciclaggio di zona.

Dati tecnici

FMC660 (Tipo 1)	
Tensione in ingresso	V_{dc} 18
Regime a vuoto	min^{-1} 0-4.000
Profondità max. del taglio	mm 54
Profondità massima del taglio con un angolo di smusso di 45°	mm 45
Diametro lama	mm 165
Foro lama	mm 16
Larghezza dente lama	mm 2,0
Peso	kg 3,4

L_{pA} (pressione sonora) 79 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)
L_{WA} (pressione acustica) 90 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)
Valori totali vibrazioni (somma vettoriale triassiale) in base a EN 60745:
Taglio del legno ($a_{h, W}$) 2.4 m/s^2 , incertezza (K) 1.5 m/s^2

Caricabatteria	905765** TIPO 1
Tensione in ingresso	V_{ac} 220-240
Tensione erogata	V_{dc} 20 (max)
Corrente	A 2
Tempo di carica approssimativo	min 120

Batteria	FMC688L
Tensione	V_{dc} 18
Capacità	Ah 4,0
Tipo	Litio-ionio

Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA SUI MACCHINARI



FMC660

Stanley Europe dichiara che questi prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi a: 2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Questi prodotti sono anche conformi alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni contattare Stanley Europe al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Stanley Europe.

Ray Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgio
22/08/2014

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Stanley Europe offre una garanzia eccezionale per l'uso professionale di questo prodotto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti contrattuali come utente privato non professionale e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

GARANZIA TOTALE DI UN ANNO

Se un prodotto Stanley Fat Max risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 12 mesi dalla data di acquisto, Stanley Europe garantisce, a sua discrezione, la sostituzione gratuita di tutte le parti difettose oppure la sostituzione gratuita del prodotto sempre che:

- ◆ il prodotto non sia stato usato in modo improprio ma in conformità al manuale d'uso;
- ◆ il prodotto sia stato usato in modo ragionevole;
- ◆ il prodotto non sia stato sottoposto a riparazioni da parte di persone non autorizzate;
- ◆ venga fornita la prova comprovante l'acquisto;
- ◆ il prodotto Stanley Fat Max venga reso completo con tutti i componenti originali

Se si desidera sporgere reclamo, rivolgersi al rivenditore di zona oppure controllare l'indirizzo del tecnico Stanley autorizzato più vicino nel catalogo Stanley Fat Max o contattare la sede Stanley Fat Max presso il recapito indicato nel presente manuale. Un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Stanley Fat Max e i dettagli completi sui servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: www.stanley.eu/3

Beoogd gebruik

Uw Stanley Fat Max-zaag is ontworpen voor het zagen van hout en houtproducten. Dit gereedschap is bedoeld voor professionele en private, niet-professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal. Het hierna gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op de netspanning (met netsnoer) of op een accu (snoerloos).

1. Veilige werkomgeving

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkruimte kan tot ongevallen leiden.
- b. **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c. **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het apparaat verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **De netstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden omgebouwd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde gereedschappen.** Niet-omgebouwde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met gearde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geard is.
- c. **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- d. **Gebruik het snoer niet voor een verkeerd doel.** Gebruik het snoer niet om het gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie,

scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico van een elektrische schok.

- e. **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengsnoeren te gebruiken die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, beperkt het risico van een elektrische schok.
 - f. **Als u een elektrisch gereedschap moet gebruiken in een vochtige locatie, moet u een voeding gebruiken die is beveiligd met een aardlekschakelaar.** Met een aardlekschakelaar wordt het risico van een elektrische schok verkleind.
- #### 3. Persoonlijke veiligheid
- a. **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrische gereedschappen. Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan leiden tot ernstige verwondingen.
 - b. **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, slipvaste veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming tijdens de van toepassing zijnde omstandigheden vermindert het risico op verwondingen.
 - c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer of de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het stopcontact en/of de accu en voordat u het gereedschap optilt of gaat dragen.** Wanneer u bij het dragen van het gereedschap uw vinger op de schakelaar houdt of wanneer u het gereedschap per ongeluk inschakelt, kan dat leiden tot ongevallen.
 - d. **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan leiden tot verwondingen.
 - e. **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het gereedschap beter onder controle houden in onverwachte situaties.
 - f. **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
 - g. **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van stofopvangvoorzieningen beperkt het gevaar door stof.
- #### 4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap
- a. **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw toepassing het daarvoor bestemde elektrische**

gereedschap. Met het geschikte elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.

- b. **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het gereedschap instelt, accessoires verwisselt of het gereedschap opbergt.** Met deze voorzorgsmaatregel voorkomt u onbedoeld starten van het gereedschap.
 - d. **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze worden gebruikt door onervaren personen.
 - e. **Verzorg het gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet klemmen, en of er onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren voordat u het gereedschap gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
 - f. **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
 - g. **Gebruik elektrische gereedschappen, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
5. **Gebruik en onderhoud van snoerloos elektrisch gereedschap**
 - a. **Laad accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen lader.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu, kan brandgevaar opleveren wanneer deze in combinatie met andere accu's wordt gebruikt.
 - b. **Gebruik elektrisch gereedschap alleen in combinatie met specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
 - c. **Houd accu's die niet worden gebruikt uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van de ene pool naar de andere tot stand kunnen brengen.** Als kortsluiting tussen de polen van de accu's wordt gemaakt, kunnen brandwonden of brand worden veroorzaakt.
 - d. **Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu spuit. Vermijd contact. Indien onbedoeld contact plaatsvindt, spoelt u met water. Als vloeistof**

in aanraking komt met ogen, raadpleegt u bovendien uw huisarts. Vloeistof die uit de accu spuit, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

6. Onderhoud

- a. **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt de veiligheid van het gereedschap gewaarborgd.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Veiligheidsinstructies voor alle zagen

Zaagprocedures

- a.  **GEVAAR Blijf met uw handen uit de buurt van zaaggebied en zaagblad. Houd uw andere hand op de hulphandgreep of motorbehuizing.** Als de zaag met beide handen wordt vastgehouden, kunnen de handen niet door het zaagblad worden geraakt.
- b. **Reik niet onder het werkstuk.** Onder het werkstuk kan de kap u niet beschermen tegen het zaagblad.
- c. **Pas de zaagdiepte aan de dikte van het werkstuk aan.** Er mag minder dan een volledige tand van de zaagtanden zichtbaar zijn onder het werkstuk.
- d. **Houd het werkstuk nooit in uw handen of op uw been. Zet het werkstuk vast op een stabiel platform.** Het is belangrijk dat het werkstuk goed wordt ondersteund, zodat het risico van aanraking, het vastzitten van het blad of verlies van controle wordt geminimaliseerd.
- e. **Houd het gereedschap alleen vast bij de geïsoleerde greepoppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het snijdende inzetgereedschap in aanraking kan komen met verborgen bedrading.** Als een onder spanning staand snoer wordt geraakt, komen ook onbedekte metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning, en kunt u een elektrische schok krijgen.
- f. **Wanneer u gaat schulpen, moet u altijd een langsgelieder of een richtlijnaal gebruiken.** Hiermee wordt de precisie van het snijden verbeterd en is er minder kans dat het blad vast komt te zitten.
- g. **Gebruik altijd zaagbladen met de juiste afmeting en de juiste vorm van het asgat (rond of ruitvormig).** Bladen die niet op de bevestigingsmaterialen van de zaag passen, bewegen excentrisch, waardoor u de controle over het gereedschap kunt verliezen.
- h. **Gebruik nooit beschadigde of onjuiste borgschijfjes of moeren voor het blad.** De borgschijfjes of moeren voor het zaagblad zijn speciaal ontworpen voor deze zaag, voor optimale prestaties en veiligheid tijdens het gebruik.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor alle zagen

Oorzaken van terugslag en bijbehorende waarschuwingen

- ◆ terugslag is een plotselinge reactie op een vastgeklemd, vastgelopen of onjuist uitgelijnd zaagblad, waardoor een zaag die niet onder controle is, uit het werkstuk wordt getild en zich naar de gebruiker verplaatst;
- ◆ wanneer het zaagblad vast komt te zitten doordat de zaagsnede zich sluit, blijft het zaagblad steken en door de reactie van de motor wordt de machine met grote snelheid terug naar de gebruiker verplaatst;
- ◆ als het zaagblad in de snede gedraaid of foutief uitgelijnd raakt, kunnen de tanden op de achterste rand van het zaagblad zich in de bovenkant van het hout invreten, waardoor het zaagblad uit de zaagsnede kan klimmen en terug kan springen naar de gebruiker.

Terugslag is het gevolg van het verkeerde gebruik of onjuiste gebruiksomstandigheden van de zaag. Met de juiste voorzorgsmaatregelen (zoals hieronder beschreven) kan terugslag worden voorkomen.

- a. **Blijf de zaag stevig met beide handen vasthouden en plaats uw armen zodanig dat u een eventuele terugslag kunt tegenhouden. Plaats uw lichaam naar een van de kanten van het blad, maar niet op één lijn met het blad.** Door een terugslag kan de zaag naar achteren springen, maar met de juiste voorzorgsmaatregelen kunt u de terugslagkracht onder controle houden.
- b. **Wanneer het blad vast komt te zitten, of wanneer u het zagen om welke reden dan ook wilt onderbreken, laat u de schakelaar los en houdt u de zaag zonder beweging in het materiaal totdat het blad tot volledige stilstand is gekomen. Probeer nooit om de zaag uit het werkstuk te verwijderen of de zaag naar achteren te trekken terwijl het blad nog beweegt, omdat anders een terugslag kan optreden.** Als het blad vast komt te zitten, moet u de oorzaak hiervan onderzoeken en verhelpen.
- c. **Wanneer u met de zaag opnieuw aan een werkstuk begint, plaatst u het zaagblad in het midden van de zaagsnede en controleert u of de zaagtanden niet vastzitten in het materiaal.** Als het zaagblad vast komt te zitten, kan dit naar boven lopen op of een terugslag geven vanaf het werkstuk wanneer de zaag opnieuw wordt gestart.
- d. **Ondersteun grote panelen om het risico op vastlopen of terugslaan te minimaliseren.** Grote panelen zakken vaak in onder hun eigen gewicht. Er moeten steunen aan beide kanten onder het paneel worden geplaatst: bij de snijlijn en bij de rand van het paneel.
- e. **Gebruik geen botte of beschadigde bladen.** Bij niet geslepen of onjuist geplaatste zaagbladen krijgt u een nauwe zaagsnede. Hierdoor ontstaat te veel wrijving, komt het zaagblad vast te zitten en krijgt u te maken met terugslag.

- f. **Zorg ervoor dat de vergrendelingshendels voor de diepte en voor de zaaghoek van het blad goed zijn vastgeklemd voordat u gaat zagen.** Als het zaagblad tijdens het zagen verschuift, kan het vast komen te zitten en krijgt u te maken met terugslag.
- g. **Wees extra voorzichtig wanneer u in bestaande muren of andere 'blinde' gebieden wilt zagen.** Het zaagblad kan in aanraking komen met objecten die een terugslag veroorzaken.

Onderste beschermfunctie

- a. **Controleer altijd of de onderste beschermkap is gesloten voordat u de zaag gebruikt. Gebruik de zaag nooit als de onderste beschermkap klemt of vastzit en niet direct kan worden gesloten. Zet de onderste kap nooit vast in de open stand.** Als de zaag per ongeluk valt, kan de onderste beschermkap worden gebogen. Til de onderste kap omhoog aan de handgreep en controleer of de kap bij alle zaaghoeken en zaagdiepten vrij kan bewegen en niet in aanraking komt met het zaagblad of ander onderdeel.
- b. **Controleer het veermechanisme voor de onderste beschermkap. Als de kap of de veer niet juist werken, moeten ze worden gerepareerd voordat u de zaag gebruikt.** De onderste kap kan traag functioneren als gevolg van beschadigde onderdelen, kleverige afzettingen of te veel pulp.
- c. **U mag de onderste beschermkap alleen handmatig omhooghouden bij speciale bewerkingen, zoals dieptesneden en combinatiesneden.** Til de onderste beschermkap omhoog aan de hendel en laat de kap voorzichtig los zodra het zaagblad contact maakt met het materiaal dat u wilt zagen. Bij alle andere zaagbewerkingen moet de onderste beschermkap automatisch worden bediend.
- d. **Voordat u de zaag neerzet op de werkbank of de vloer, moet u altijd controleren of het zaagblad voldoende wordt afgeschermd door de onderste kap.** Als het zaagblad niet wordt afgeschermd en nog draait, 'loopt' de zaag naar achteren en wordt letsel of schade veroorzaakt. Let op: als u de zaag uitschakelt, zal het zaagblad nog enige tijd draaien.

Overige risico's

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen, die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Deze omvatten:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, bladen of accessoires.

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Als u langere periodes met het gereedschap werkt, is het raadzaam om regelmatig een pauze in te lassen.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's als gevolg van het inademen van stof dat door gebruik van het gereedschap wordt veroorzaakt (bijvoorbeeld tijdens het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)

Zaagbladen

- ◆ Gebruik nooit een zaagblad met een grotere of kleinere diameter dan wordt aanbevolen. Zie de technische gegevens voor het juiste type zaagblad. Gebruik alleen zaagbladen die worden aangegeven in deze handleiding en die voldoen aan de norm EN 847-1.
- ◆ **Waarschuwing!** Gebruik nooit slijpschijven.

Veiligheid van anderen

- ◆ Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke of geestelijke beperking of die geen ervaring met of kennis van dit apparaat hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.

Trilling

De aangegeven waarden voor trillingsemisatie in de technische gegevens en de conformiteitsverklaring zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 60745 wordt geboden. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemisatie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemisatie tijdens het werkelijke gebruik van het gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan hoger worden dan het aangegeven niveau.

Wanneer de blootstelling aan trillingen wordt vastgesteld teneinde veiligheidsmaatregelen te bepalen die worden vereist door 2002/44/EG ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrische gereedschappen gebruiken, moet bij een schatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke omstandigheden van het gebruik en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle stappen in de gebruikscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt alsook de aanlooptijd.

Labels op het gereedschap

De volgende symbolen zijn op het apparaat aangegeven:



Waarschuwing! De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen om het risico op letsel te verminderen.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

Accu's

- ◆ Probeer nooit om de batterijen te openen, om welke reden dan ook.
- ◆ Stel de accu niet bloot aan water.
- ◆ Bewaar deze niet op locaties waar de temperatuur boven 40 °C kan stijgen.
- ◆ Laad de accu's alleen op bij een omgevingstemperatuur van 10-40 °C.
- ◆ Gebruik alleen de lader die bij het apparaat is geleverd.
- ◆ Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Milieu".



Laad beschadigde accu's niet op.

Laders

- ◆ Gebruik de lader van Stanley Fat Max alleen voor de accu's in het apparaat waarbij de lader is bijgeleverd. Andere accu's kunnen exploderen met lichamelijk letsel en schade aan eigendommen als gevolg.
- ◆ Niet-laadbare accu's mogen nooit worden opgeladen.
- ◆ Een defect snoer moet direct worden vervangen.
- ◆ Stel de lader niet bloot aan water.
- ◆ Open de lader niet.
- ◆ Prik nooit met een scherp voorwerp in de lader.



De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Lees de gebruikershandleiding voor gebruik.

Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, zodat een aardaansluiting niet nodig is. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer de lader nooit te vervangen door een normale netstekker.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit, om ongelukken te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant of in een Stanley Fat Max-servicecentrum.

Onderdelen

Dit gereedschap kan de volgende onderdelen bevatten:

1. Aan-/uitschakelaar
2. Ontgrendelingsknop
3. Handgreep
4. Steungreep
5. Vergrendelingsknop voor de spil
6. Zool
7. Zaagblad
8. Beschermkap voor zaagblad
9. Opening voor stofafzuiging
10. Accu
11. Lader

Monteren

Waarschuwing! Verwijder voor montage de accu van het gereedschap en controleer dat het zaagblad niet meer beweegt. Zaagbladen die kort tevoren in gebruik zijn geweest, kunnen heet zijn.

Een zaagblad bevestigen en verwijderen (fig. B)

Verwijderen

- ◆ Houd de vergrendelingsknop voor de spindel (5) ingedrukt en draai het blad (8) totdat de spindelvergrendeling wordt geactiveerd.
- ◆ Draai de bevestigingsschroef (15) van het zaagblad rechtsom los met de bijgeleverde inbussleutel (16) en verwijder deze.
- ◆ Verwijder de buitenste borgring (14).
- ◆ Verwijder het zaagblad (7).

Bevestigen

- ◆ Plaats het zaagblad op de binnenste rand (13) en zorg ervoor dat de pijl op het zaagblad in dezelfde richting wijst als de pijl op het gereedschap.
- ◆ Plaats de buitenste borgring (14) op de spindel. Het opstaande gedeelte van de ring moet van het zaagblad af wijzen.
- ◆ Plaats de bevestigingsschroef van het zaagblad (15) in het gat.
- ◆ Houd de vergrendelingsknop (5) ingedrukt.
- ◆ Draai de bevestigingsschroef voor het zaagblad linksom stevig vast met de bijgeleverde inbussleutel (16).

De accu plaatsen en verwijderen (fig. C)

- ◆ U plaatst de accu (10) door deze op één lijn te plaatsen met het contragedeelte op het gereedschap. Schuif de accu in het contragedeelte en duw totdat de accu vastklikt.
- ◆ Als u de accu wilt verwijderen, drukt u op de vergrendelingsknoppen (17) en trekt u tegelijkertijd de accu uit het contragedeelte.

Gebruik

Waarschuwing! Laat het gereedschap in zijn eigen tempo werken. Niet overbelasten.

Dit gereedschap kan linkshandig en rechtshandig worden gebruikt.

De accu opladen (fig. A)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra deze niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

Waarschuwing! Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen onder 10° C of boven 40° C. Aanbevolen laadtemperatuur: ongeveer 24 °C.

Opmerking: De lader functioneert niet als de temperatuur van de accu lager is dan ongeveer 10° C of hoger dan 40° C.

Laat de accu in dat geval in de lader zitten. De lader wordt automatisch ingeschakeld wanneer de accu de juiste temperatuur heeft.

- ◆ Als u de accu (10) wilt opladen, schuift u de accu in de lader (11). De accu past maar op één manier in de lader. Forceer dit niet. Zorg ervoor dat de accu goed in de lader is geplaatst.
- ◆ Steek de stekker van de lader in een stopcontact.

De oplaadindicator (12) gaat knipperen. Als het lampje (12) continu brandt, is de accu volledig opgeladen. Het lader en de accu kunnen voor onbepaalde tijd verbonden blijven. Het lampje wordt ingeschakeld wanneer de lader de accu van tijd tot tijd bijlaadt.

- ◆ Lege accu's moet u binnen een week opladen. Als u accu's leeg bewaart, wordt de levensduur van de accu's aanzienlijk verminderd.

De accu in de lader laten zitten

U kunt de accu gedurende onbepaalde tijd in de lader laten zitten terwijl het oplaadlampje brandt. De lader zorgt ervoor dat de accu altijd volledig opgeladen is.

Problemen met de accu

Als er wordt geconstateerd dat de accu bijna leeg is of beschadigd is, gaat het oplaadlampje (12) snel rood knipperen. Ga in dat geval als volgt te werk:

- ◆ Plaats de accu (10) opnieuw.
- ◆ Als het oplaadlampje snel rood blijft knipperen, gebruik dan een andere accu om te controleren of de lader wel goed werkt.
- ◆ Als de andere accu goed wordt opgeladen, is de oorspronkelijke accu defect. Breng de accu naar een servicecentrum voor recycling.

- ◆ Als het lampje ook bij de andere accu snel knippert, moet u de lader laten testen bij een erkend servicecentrum.

Opmerking: Het kan soms 30 minuten duren om na te gaan of de accu goed functioneert. Als de accu te warm of te koud is, knippert het lampje afwisselend snel en langzaam rood.

De zaaghoek instellen (fig. D)

Gebruik een winkelhaak om te controleren dat de hoek tussen het zaagblad en de zool 90° bedraagt. Als de hoek niet gelijk is aan 90° corrigeer deze als volgt:

- ◆ Draai de vergrendelingsknop (20) los om de zool te ontgrendelen.
- ◆ Draai de borgmoer (19) op de afstelschroef (18) los.
- ◆ Draai de afstelschroef naar binnen of naar buiten om een hoek van 90° te bereiken.
- ◆ Draai de borgmoer weer vast.
- ◆ Draai de vergrendelingsknop vast om de zool in zijn positie te vergrendelen.

De zaagdiepte instellen (fig. E)

De zaagdiepte wordt gebaseerd op de dikte van het werkstuk. Deze moet ongeveer 2 mm groter zijn dan de dikte.

- ◆ Draai de knop (21) los om de zool te ontgrendelen.
- ◆ Beweeg de zaagzool (6) naar de gewenste positie.
- ◆ Zet de knop vast om de zool te vergrendelen.

De zaaghoek instellen (fig. F)

Dit gereedschap kan worden ingesteld om hoeken onder verstek te zagen tussen 0° en 45°.

- ◆ Draai de vergrendelingsknop (20) los om de zool te ontgrendelen.
- ◆ Beweeg de zaagzool (6) naar de gewenste positie. De overeenkomende verstekhoek kan worden afgelezen op de schaal (22).
- ◆ Draai de vergrendelingsknop vast om de zool in zijn positie te vergrendelen.

In- en uitschakelen

- ◆ U schakelt het gereedschap in door de ontgrendelingsknop (2) omlaag te drukken en vervolgens op de aan/uit-schakelaar (1) te drukken.
- ◆ Laat de aan-uitschakelaar los om het gereedschap uit te schakelen.

Zagen

Houd het gereedschap altijd met beide handen vast.

- ◆ Laat het blad een paar seconden vrij bewegen voordat u begint te zagen.
- ◆ Voer slechts geringe druk op het gereedschap uit terwijl u zaagt.
- ◆ Druk de zool tijdens het zagen altijd tegen het werkstuk.

Opmerking: Zorg ervoor dat de uiteinden van het blad niet oververhit raken.

Richtlijn gebruiken (fig. G)

Het gereedschap is voorzien van een zichtgeleider voor recht zagen (23) en voor 45° verstekzagen (24).

- ◆ Lijn de linkerrand van de richtlijnen (23) of (24) uit met de zaaglijn (25).
- ◆ Houd de richtlijn uitgelijnd met de zaaglijn tijdens het zagen.
- ◆ Druk de zool tijdens het zagen altijd tegen het werkstuk.

Stofafzuiging

Als u een stofzuiger wilt aansluiten op het gereedschap, hebt u een adapter nodig.

- ◆ Plaats de stofafzuigingsadapter op de opening voor stofafzuiging (9).
- ◆ Verbind de slang van de stofzuiger met de adapter.

Tips voor optimaal gebruik

- ◆ Gebruik altijd het juiste type zaagblad voor het werkstukmateriaal en het type zaagsnede.
- ◆ Houd het gereedschap altijd met beide handen vast.
- ◆ Laat het blad een paar seconden vrij bewegen voordat u begint te zagen.
- ◆ Voer slechts geringe druk op het gereedschap uit terwijl u zaagt.
- ◆ Druk de zool tijdens het zagen altijd tegen het werkstuk.
- ◆ Aangezien splintervorming bij de zaagrand aan de bovenzijde van het werkstuk onvermijdelijk is, kunt u het beste zagen aan de kant waar splintervorming acceptabel is.
- ◆ Als u de splintervorming wilt minimaliseren, bijvoorbeeld bij het zagen van laminaat, klemt u een stuk multiplex bovenop het werkstuk.
- ◆ Ondersteun grote panelen om het risico op vastlopen of terugslaan te minimaliseren. Grote panelen zakken vaak in onder hun eigen gewicht.
- ◆ Er moeten steunen aan beide kanten onder het paneel worden geplaatst: naast de snijlijn en naast de rand van het paneel waarin u zaagt.
- ◆ Houd nooit het stuk dat u wilt snijden in uw handen of over uw benen.
- ◆ Zet het werkstuk met klemmen vast op een stabiel platform. Het is belangrijk dat het werkstuk goed wordt ondersteund, zodat het risico van aanraking, het vastzitten van het zaagblad of verlies van controle wordt geminimaliseerd.

Accessoires

De prestaties van het gereedschap zijn afhankelijk van de gebruikte accessoires. Accessoires van Stanley Fat Max zijn ontworpen om aan hoge kwaliteitsnormen te voldoen en de prestaties van uw gereedschap te verhogen. In combinatie met deze accessoires kunt u uw gereedschap nog beter laten presteren.

Onderhoud

Uw gereedschap is ontworpen om gedurende een lange periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het gereedschap regelmatig schoonmaakt.

Waarschuwing! Als u onderhoud gaat uitvoeren aan een onderdeel of aan elektrisch gereedschap, schakelt u het gereedschap uit en neemt u de accu uit het gereedschap.

- ◆ Reinig de ventilatieopeningen van het gereedschap en de lader regelmatig met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel.

Netstekker vervangen (alleen Verenigd Koninkrijk en Ierland)

Als er een nieuwe netstekker moet worden aangebracht:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Verbind de bruine draad met de spannings-/fasepool in de nieuwe stekker.
- ◆ Verbind de blauwe draad met de nul-/neutraalpool.

Waarschuwing! De aardpool hoeft niet te worden aangesloten. Volg de bevestigingsinstructies die met hoogwaardige stekkers worden meegeleverd.

Aanbevolen zekering: 5 A.

Het milieu beschermen



Aparte inzameling. Dit product mag niet met normaal huishoudelijk afval worden weggegooid.

Mocht u op een dag constateren dat het Stanley Fat Max-product aan vervanging toe is of dat u het apparaat niet meer nodig hebt, gooi het product dan niet bij het restafval. Het product valt onder de categorie voor elektrische apparaten.



Door gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingsmaterialen kunnen materialen geschikt gemaakt worden voor hergebruik.

Het hergebruik van materialen zorgt voor minder milieuvervuiling en vermindert de vraag naar grondstoffen.

Plaatselijke verordeningen kunnen voorzien in gescheiden inzameling van huishoudelijke elektrische producten via gemeentelijke stortplaatsen of via de leverancier bij wie u een nieuw product aanschaft.

Stanley Europe biedt de mogelijkheid tot het recyclen van afgedankte Stanley Fat Max-producten. Om gebruik te maken van deze service, dient u het product naar een van onze servicecentra te sturen, die de inzameling voor ons verzorgen.

U kunt het adres van het dichtstbijzijnde Stanley Europe-servicecentrum opvragen via de adressen op de

achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van Stanley Europe-servicecentra en meer informatie over onze klantenservice en contactpersonen vinden op het volgende internetadres: www.2helpU.com

Accu's



Stanley Fat Max-accu's kunnen zeer vaak worden opgeladen. Gooi afgedankte accu's op verantwoorde wijze weg:

- ◆ Ontlaad de batterij volledig en verwijder deze vervolgens uit het gereedschap.
- ◆ NiCd-, NiMH- en lithium-ionbatterijen kunnen worden hergebruikt. Breng deze naar een servicecentrum of een inzamellocatie in uw woonplaats.

Technische gegevens

FMC660 (Type 1)	
Ingangsspanning	V _{dc} 18
Onbelaste snelheid	min ⁻¹ 0-4,000
Max. zaagdiepte	mm 54
Max. diepte bij een 45° verstekhoekzaagsnede	mm 45
Diameter van zaagblad	mm 165
Asgat zaagblad	mm 16
Tipbreedte zaagblad	mm 2.0
Gewicht	kg 3.4

L _{PA} (geluidsdruk) 79 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)
L _{WA} (geluidsvermogen) 90 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)
Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN 60745:
In hout zagen (a _{h,w}) 2.4 m/s ² , meetonzekerheid (K) 1.5 m/s ²

Lader	905765** TYP 1
Ingangsspanning	V _{ac} 220-240
Uitgangsspanning	V _{dc} 20 (max)
Laadstroom	A 2
Oplaadtijd ca.	min 120

Accu	FMC688L
Spanning	V _{dc} 18
Capaciteit	Ah 4.0
Type	Li-Ion

EG-conformiteitsverklaring
RICHTLIJN MACHINERIEËN



FMC660

Stanley Europe verklaart dat deze producten, die zijn beschreven onder "Technische gegevens", voldoen aan: 2006/42/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met Stanley Europe op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring namens Stanley Europe af.

Ray Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, België
22/08/2014

Garantie

Stanley Europe heeft vertrouwen in haar producten en biedt een uitstekende garantie voor professionele gebruikers van het product. Deze garantieverklaring is een aanvulling op, en vormt op geen enkele wijze een beperking van, uw contractuele rechten als private niet-professionele gebruiker. De garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelsassociatie.

EEN JAAR VOLLEDIGE GARANTIE

Als uw Stanley Fat Max-product binnen 12 maanden na aankoop defect raakt ten gevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garandeert Stanley Europe de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of – naar eigen inzicht– de vervanging van het product, indien wordt voldaan aan de volgende voorwaarden:

- ◆ Het product is niet misbruikt en is gebruikt in overeenstemming met de instructiehandleiding.
- ◆ Het product is blootgesteld aan redelijkerwijs te verwachten slijtage of gebruik;
- ◆ Er zijn geen reparaties of pogingen tot reparatie uitgevoerd door niet-geautoriseerde personen.
- ◆ Bewijs van aanschaf kan worden getoond.
- ◆ Het Stanley Fat Max product wordt compleet geretourneerd met alle originele onderdelen

Indien u een claim wilt indienen, neemt u contact op met uw verkooppunt, gaat u naar uw dichtstbijzijnde Stanley Fat Max-centrum (u vindt het adres in de Stanley Fat Max-catalogus) of neemt u contact op met de Stanley Fat Max-vestiging waarvan het adres wordt vermeld in deze handleiding. Er is ook een lijst van Stanley Fat Max-servicecentra en meer informatie over onze klantenservice te vinden op het volgende internetadres: www.stanley.eu/3

NL

Uso específico

La sierra de Stanley Fat Max ha sido diseñada para serrar madera y productos de madera. Esta herramienta está pensada para usuarios profesionales y para usuarios no profesionales privados.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no atenerse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden y una iluminación deficiente pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o material en polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar el polvo o los vapores.
- c. **Cuando utilice la herramienta eléctrica, mantenga alejados a los niños y a otras personas del área de trabajo.** Una distracción le puede hacer perder el control del aparato.

2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No modifique el enchufe. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con toma de tierra.** Estas pautas le ayudarán a reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- b. **Evite tocar superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- c. **No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o a condiciones de humedad excesiva y evite que penetren líquidos en su interior, ya que existe el peligro de recibir una descarga eléctrica.**
- d. **Cuide el cable de alimentación. No lo utilice para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para extraer el enchufe de la toma de corriente. Manténgalo alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables de red dañados

- e. **Si trabaja con la herramienta eléctrica en el exterior, utilice solamente cables de prolongación homologados para uso en exteriores.** Esto le ayudará a reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo de corriente residual (RCD).** Ello le ayudará a reducir el riesgo de descargas eléctricas.

3. Seguridad personal

- a. **Esté atento a lo que hace y utilice la herramienta eléctrica con prudencia. No la use si está cansado, ni si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- b. **Utilice material de protección personal y gafas de protección en todo momento.** El riesgo de lesiones se reduce considerablemente si se utiliza material de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos.
- c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado se encuentra en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- f. **Vístase con la ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Aleje el pelo, la ropa y los guantes de las piezas móviles.** La vestimenta holgada, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.
- g. **Siempre que sea posible utilizar equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estos estén conectados y que se utilicen correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

- b. **No utilice la herramienta eléctrica con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben repararse.
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de encender accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso ni con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se desea realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- 5. **Uso y cuidado de la batería**
 - a. **Recargue la batería sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea específico para un tipo de batería podría suponer un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
 - b. **Utilice herramientas eléctricas solamente cuando se especifique en la batería.** El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de incendio y lesiones.
 - c. **Cuando no se utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Si provoca un cortocircuito entre los terminales de la batería, puede ocasionar un incendio o sufrir quemaduras.
 - d. **En condiciones extremas, es posible que la batería expulse líquido; evite el contacto. En caso de tocarlo accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica.** El líquido que expulsa la batería puede producir irritación o quemaduras.


- 6. **Servicio técnico**
 - a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



¡Atención! Instrucciones de seguridad para todas las sierras

Procedimientos de corte

- a.  **¡ATENCIÓN! Mantenga las manos apartadas de la zona de corte y de la hoja. Mantenga la mano que queda libre en la empuñadura auxiliar o en la carcasa del motor.** Si sostiene la sierra con ambas manos, no se podrá cortar con la hoja.
- b. **No toque la parte inferior de la pieza de trabajo.** El protector no podrá protegerlo del disco por debajo de la pieza de trabajo.
- c. **Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo.** Deberá verse menos de un diente completo del disco por debajo de la pieza de trabajo.
- d. **Nunca sostenga la pieza que está cortando en sus manos ni sobre una pierna. Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Es importante que la pieza de trabajo tenga un soporte correcto a fin de minimizar el riesgo corporal, el bloqueo de la hoja o la pérdida de control.
- e. **Sujete la herramienta eléctrica solamente por la superficie protegida cuando realice una operación donde la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto con un cable conectado también electrificará las partes metálicas de la herramienta eléctrica y podría provocar una descarga eléctrica al usuario.
- f. **Cuando corte en dirección a la veta, utilice siempre una guía de corte.** De esta manera, mejorará la precisión del corte y reducirá la posibilidad de que el disco se bloquee.
- g. **Utilice siempre hojas cuyos orificios para el eje tengan un tamaño y forma correctos (diamante o redondos).** Los discos que no encajen correctamente con los elementos de montaje de la sierra no funcionarán con normalidad, lo que producirá una pérdida de control.
- h. **No utilice nunca pernos ni arandelas de disco dañados o inadecuados.** Las arandelas y el perno de la hoja han sido diseñados especialmente para que su sierra tenga un funcionamiento y seguridad óptimos.

Instrucciones de seguridad adicionales para todas las sierras

Causas del retroceso y advertencias relacionadas

- ◆ el retroceso es una reacción repentina que se produce cuando la hoja de la sierra se engancha, se bloquea o está mal alineada y hace que este se levante repentinamente y salga de la pieza de trabajo hacia el usuario;
- ◆ cuando la hoja se engancha o se bloquea fuertemente en la muesca y se para, la hoja se paraliza y la reacción del motor lleva la unidad rápidamente hacia el usuario;
- ◆ si la hoja se tuerce o queda mal alineada en la muesca, los dientes del borde posterior de la hoja pueden introducirse en la superficie superior de la madera y hacer que la hoja salga fuera de la muesca y retroceda hacia el usuario.

El retroceso se debe a la utilización inadecuada de la sierra y/o a los procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones que se detallan a continuación.

- a. **Mantenga asida firmemente la sierra con ambas manos y ponga los brazos de tal manera que puedan resistir la fuerza de un retroceso. Colóquese con el cuerpo en uno de los lados del disco y no en línea recta con éste.** El retroceso puede hacer que la sierra salte hacia atrás, aunque el usuario puede controlar este impulso si ha adoptado las medidas adecuadas.
- b. **Cuando el disco se bloquee o cuando, por algún motivo, interrumpa un corte, suelte el gatillo y no mueva la sierra del material que está cortando hasta que el disco se haya detenido por completo. Nunca intente sacar la sierra de la pieza de trabajo ni tirar de ella mientras el disco esté en funcionamiento, ya que podría producirse un retroceso.** Investigue y adopte las medidas correctoras necesarias para eliminar la causa del bloqueo del disco.
- c. **Cuando reinicie la sierra en la pieza de trabajo, centre el disco en la muesca y compruebe que los dientes de la sierra no estén encajados en el material de trabajo.** Si la hoja de la sierra está bloqueada, puede que se levante o retroceda al volver a arrancar la sierra.
- d. **Apoye los paneles grandes en una superficie, a fin de minimizar el riesgo de que el disco quede atrapado o salga despedido hacia atrás.** Los paneles grandes tienen tendencia a combarse por su propio peso. Es preciso colocar soportes debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y del borde del panel.
- e. **No utilice discos desafilados ni dañados.** Las hojas sin afilar o que están mal colocadas abren una muesca estrecha que produce una fricción excesiva, el bloqueo de la hoja y el retroceso de esta.
- f. **Las palancas de bloqueo de ajuste del bisel y de la profundidad del disco deben apretarse y fijarse antes de iniciar el corte.** Si el ajuste del disco varía durante el proceso de corte, puede producirse un bloqueo y un retroceso.

- g. **Adopte medidas de precaución extraordinarias cuando sierre en muros u otras zonas ciegas.**

La parte que sobresalga del disco puede cortar objetos que produzcan un retroceso.

Función de protección inferior

- a. **Antes de cada uso, compruebe que el protector inferior esté bien cerrado. No ponga en funcionamiento la sierra si el protector inferior no se mueve libremente ni se cierra al instante. Nunca sujete ni ate el protector inferior en posición abierta.** Si la sierra se cae accidentalmente, el protector inferior puede curvarse. Levante el protector inferior con la empuñadura de retracción y asegúrese de que se mueva libremente en todos los ángulos y profundidades de corte y de que no toque la hoja ni ninguna otra pieza.
- b. **Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior. Si el muelle y el protector no funcionan correctamente, deberá efectuarse un servicio de mantenimiento antes de utilizarlos.** Es posible que el protector inferior funcione lentamente debido a piezas dañadas, restos pegajosos o una acumulación de desechos.
- c. **El protector inferior solo debe retraerse manualmente en casos especiales como los "cortes directos" o los "cortes compuestos".** Para levantar el protector inferior, tire de la empuñadura hacia atrás y, tan pronto como la hoja entre en el material, libérela. Para todos los demás serrados, el protector inferior deberá funcionar automáticamente.
- d. **Antes de poner la sierra en un banco de trabajo o en el suelo, asegúrese de que el protector inferior cubra la hoja.** Un disco deslizante y sin protección puede hacer que la sierra retroceda y corte todo lo que encuentre en su camino. Tenga en cuenta el tiempo que la hoja tarda en detenerse después de soltar el interruptor.

Riesgos residuales

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Estos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- ◆ Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante periodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Discapacidad auditiva.
- ◆ Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana).

Hojas de sierra

- ◆ No utilice hojas de diámetro superior o inferior al recomendado. Para una evaluación correcta de la hoja de sierra, consulte la ficha técnica. Utilice únicamente las hojas de sierra especificadas en este manual, compatibles con EN 847-1.
- ◆ **¡Atención!** No utilice nunca discos abrasivos.

Seguridad de terceros

- ◆ Ninguna persona (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezca de experiencia y conocimientos, debe utilizar este aparato, salvo que haya recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

Vibración

Los valores de emisión de vibraciones declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN 60745 y podrán utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también podrá utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Atención! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la norma 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

Etiquetas en la herramienta

Encontrará los siguientes símbolos en la herramienta:



¡Atención! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- ◆ No intente abrirlas bajo ningún concepto.
- ◆ No exponga las baterías al agua.
- ◆ No las almacene en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.
- ◆ Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- ◆ Utilice únicamente el cargador suministrado con la herramienta para realizar la carga.
- ◆ Para desechar las pilas o las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medio ambiente".



No intente cargar baterías dañadas.

Cargadores

- ◆ Utilice el cargador Stanley Fat Max para cargar únicamente la batería de la herramienta con la que fue suministrado. Si intenta cargar otras baterías, estas podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.
- ◆ No exponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.



Este cargador está pensado únicamente para utilizar en un lugar interior.



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

Seguridad eléctrica



El cargador está provisto de doble aislamiento, por lo que no requiere una toma de tierra. Cada vez que utilice el aparato, debe comprobar que el voltaje de la red eléctrica corresponde al valor indicado en la placa de características. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- ◆ Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o un centro de asistencia técnica autorizado de Stanley Fat Max para evitar cualquier situación de riesgo.

Características

Esta herramienta incluye alguna de las siguientes características o todas ellas.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de desbloqueo
3. Empuñadura principal
4. Empuñadura secundaria
5. Botón de bloqueo del eje
6. Zapata
7. Hoja de sierra
8. Protector del disco de la sierra
9. Dispositivo para polvo de la sierra
10. Batería
11. Cargador

Montaje

¡Atención! Antes de proceder al montaje, extraiga la batería de la herramienta y asegúrese de que la hoja de sierra se haya detenido. Después de utilizar la hoja de sierra, es posible que esté caliente.

Extracción y colocación de la hoja de sierra (fig. B)

Desmontaje

- ◆ Mantenga pulsado el botón de bloqueo del eje (5) y gire la sierra hasta que el bloqueo del eje encaje.
- ◆ Con la llave Allen (16) suministrada, afloje y retire el tornillo (15) que retiene la hoja girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
- ◆ Extraiga la arandela exterior (14).
- ◆ Extraiga el disco de la sierra (7).

Colocación

- ◆ Coloque el disco de la sierra en la brida interior (13) y asegúrese de que la flecha del disco apunte en la misma dirección que la flecha de la herramienta.
- ◆ Coloque la arandela exterior (14) en el eje, con la parte levantada en dirección contraria a la hoja de sierra.
- ◆ Inserte el tornillo (15) que retiene la hoja en el orificio.
- ◆ Mantenga pulsado el botón de bloqueo del eje (5).
- ◆ Con la llave Allen (16) suministrada, apriete fuertemente el tornillo que retiene la hoja girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Inserción y extracción de la batería (fig. C)

- ◆ Para insertar la batería (10), alinéela con el receptáculo de la herramienta. Deslice la batería dentro del receptáculo y empujela hasta que encaje en su sitio.
- ◆ Para extraer la batería, pulse los botones de liberación (17) a la vez que tira de la batería para extraerla del receptáculo.

Uso

¡Atención! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

Esta herramienta se puede utilizar tanto con la mano derecha como con la izquierda.

Carga de la batería (fig. A)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que perciba que no dispone de suficiente potencia para tareas que antes realizaba con facilidad. Es posible que la batería se caliente durante la carga, algo que es normal y no denota ningún problema.

¡Atención! No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 40 °C. Temperatura de carga recomendada: aprox. 24 °C.

Nota: El cargador no cargará la batería si la temperatura de esta es inferior a los 10 °C o superior a los 40 °C aproximadamente.

Deje la batería en el cargador y este empezará a cargarla automáticamente cuando la temperatura de la batería aumente o disminuya.

- ◆ Para cargar la batería (10), insértela en el cargador (11). La batería solo encaja en el cargador en una dirección. No la fuerce. Asegúrese de que la batería queda perfectamente encajada en el cargador.
- ◆ Enchufe el cargador y conéctelo a la red eléctrica.

El indicador de carga parpadeará (12).

La carga habrá finalizado cuando el indicador de carga (12) pase a estar iluminado de manera continua. Se pueden dejar el cargador y la batería conectados indefinidamente. Cuando, ocasionalmente, el cargador cargue la batería al máximo, se encenderá el indicador LED.

- ◆ Cargue las baterías descargadas en el plazo de 1 semana. La duración de la batería disminuirá considerablemente si esta se almacena descargada.

Si la batería se deja en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador LED iluminado. El cargador mantendrá la batería a baja temperatura y completamente cargada.

Diagnóstico del cargador

Si el cargador detecta que la batería dispone de poca energía o está dañada, el indicador de carga (12) parpadeará en rojo a gran velocidad. Realice el procedimiento siguiente:

- ◆ Vuelva a insertar la batería (10).
- ◆ Si los indicadores de carga continúan parpadeando en rojo rápidamente, utilice una batería diferente para determinar si el proceso de carga se efectúa correctamente.
- ◆ Si la batería sustituida se carga correctamente, significará que la batería original está defectuosa y que debe devolverla al centro de servicio para su reciclado.
- ◆ Si el cargador muestra la misma indicación con la batería nueva, llévelo a un centro de servicio autorizado para que lo revisen.

Nota: Es posible que hagan falta 30 minutos para determinar si la batería es defectuosa. Si la batería está demasiado fría o demasiado caliente, el indicador LED parpadeará en rojo rápida y lentamente, de manera alternativa, y se repetirá la secuencia.

Ajuste del ángulo de serrado (fig. D)

Utilice un cuadrado para comprobar que el ángulo entre el disco de la sierra y la base de esta sea de 90°. Si el ángulo no mide 90° ajústelo tal como le indicamos a continuación:

- ◆ Afloje el mando de bloqueo (20) para desbloquear la base de la sierra.
- ◆ Afloje la tuerca de bloqueo (19) del tornillo de ajuste (18).
- ◆ Atomille el tornillo de ajuste hacia dentro o hacia fuera para conseguir un ángulo de 90°.
- ◆ Vuelva a apretar la tuerca de bloqueo.
- ◆ Apriete el mando de bloqueo para bloquear la base de la sierra.

Ajuste la profundidad del corte (fig. E)

La profundidad del corte debe establecerse en función del grosor de la pieza de trabajo. Debe sobrepasar el grosor en unos 2 mm.

- ◆ Afloje el mando de bloqueo (21) para desbloquear la base de la sierra.
- ◆ Ponga la base de la sierra (6) en la posición deseada.
- ◆ Apriete el mando de bloqueo para bloquear la base de la sierra.

Ajuste del ángulo en bisel (fig. F)

Los ángulos de bisel de esta herramienta se pueden ajustar en valores comprendidos entre 0° y 45°.

- ◆ Afloje el mando de bloqueo (20) para desbloquear la base de la sierra.
- ◆ Ponga la base de la sierra (6) en la posición deseada. El ángulo en bisel correspondiente se puede leer en la escala (22).
- ◆ Apriete el mando de bloqueo para bloquear la base de la sierra.

Encendido y apagado

- ◆ Para encender la herramienta, pulse el botón de bloqueo (2) y pulse el interruptor de encendido/apagado (1).
- ◆ Para apagar la herramienta, suelte el botón de encendido/apagado.

Serrado

Sujete siempre la herramienta con las dos manos.

- ◆ Deje que la hoja gire libremente durante unos segundos antes de empezar a cortar.
- ◆ Aplique presión suavemente a la herramienta mientras realiza el corte.
- ◆ Trabaje con la zapata presionada contra la pieza de trabajo.

Nota: Tenga cuidado de que las puntas de las hojas no se sobrecalienten.

Uso de la guía visual (fig. G)

La herramienta está equipada con una guía visual para cortes rectos (23) y para cortes en ángulo de 45° (24).

- ◆ Alinee el borde izquierdo de las guías (23) o (24) con la línea de corte (25).

- ◆ Mientras esté serrando, mantenga la guía visual alineada con la línea de corte.
- ◆ Trabaje con la zapata presionada contra la pieza de trabajo.

Extracción de polvo

Se necesita un adaptador para conectar una aspiradora o un extractor de polvo a la herramienta.

- ◆ Inserte el adaptador de extracción de polvo en la salida de polvo de la sierra (9).
- ◆ Conecte la manguera de la aspiradora al adaptador.

Consejos para un uso óptimo

- ◆ Utilice siempre el tipo de hoja de sierra apropiada para cada tipo de material de trabajo y corte.
- ◆ Sujete siempre la herramienta con las dos manos.
- ◆ Deje que la hoja gire libremente durante unos segundos antes de empezar a cortar.
- ◆ Aplique presión suavemente a la herramienta mientras realiza el corte.
- ◆ Trabaje con la zapata presionada contra la pieza de trabajo.
- ◆ Dado que es inevitable que se produzca alguna astilla a lo largo de la línea de corte de la pieza de trabajo, realice el corte en la parte de la pieza en que la aparición de astillas no suponga un problema.
- ◆ Cuando la aparición de astillas deba reducirse a un mínimo, como en el caso de los laminados, ponga una pieza de contrachapado en la parte superior de la pieza de trabajo.
- ◆ Apoye los paneles grandes en una superficie, a fin de minimizar el riesgo de que la hoja quede atrapada o salga despedida hacia atrás. Los paneles grandes tienen tendencia a combarse por su propio peso.
- ◆ Es preciso poner soportes a ambos lados del panel, cerca de la línea de corte y del borde del panel que se está cortando.
- ◆ Nunca sostenga la pieza que está cortando en sus manos ni sobre una pierna.
- ◆ Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable con la ayuda de enganches. Es importante que la pieza de trabajo tenga un soporte correcto a fin de minimizar el riesgo corporal, el bloqueo de la hoja o la pérdida de control.

Accesorios

El rendimiento de la herramienta depende de los accesorios que utilice. Los accesorios Stanley Fat Max se han fabricado siguiendo estándares de alta calidad y se han diseñado para mejorar el funcionamiento de la herramienta. Si utiliza estos accesorios, obtendrá el máximo rendimiento de la herramienta.

Mantenimiento

La herramienta se ha diseñado para que funcione durante un largo periodo de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

¡Atención! Antes de realizar alguna operación de mantenimiento, apague y extraiga la batería de la herramienta.

- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y el cargador con un cepillo suave o paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores de base abrasiva o disolventes.

Sustitución del enchufe de la red eléctrica (solo para el Reino Unido e Irlanda)

Si es necesario colocar un nuevo enchufe de corriente:

- ◆ Deseche el enchufe anterior según las normas de seguridad.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.

¡Atención! No se debe realizar ninguna conexión al terminal de conexión a tierra. Siga las instrucciones de montaje suministradas con los enchufes de buena calidad. Fusible recomendado: 5 A.

Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. No se debe desechar este producto con el resto de residuos domésticos.

Si llegase el momento en que fuese necesario sustituir su producto Stanley Fat Max o si este dejase de tener utilidad para usted, no lo deseche junto con los residuos domésticos. Sepárelo para su recogida selectiva.



La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite el reciclaje de materiales y su reutilización.

La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas municipales deben ofrecer la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar en puntos municipales previstos para tal fin o a través del distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

Stanley Europe proporciona facilidades para la recogida y reciclado de los productos Stanley Fat Max que han llegado al final de su vida útil. Para poder utilizar este servicio, le rogamos que entregue el producto a cualquier agente de servicio técnico autorizado para que se haga cargo de él en nuestro nombre.

Puede consultar la dirección de su agente de servicio técnico más cercano si se pone en contacto con la oficina local de Stanley Europe en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa puede consultar la lista de servicios técnicos autorizados de Stanley Europe y obtener la información

completa de nuestros servicios de posventa y los contactos disponibles en la siguiente dirección de Internet: www.2helpU.com

Baterías



Las baterías de Stanley Fat Max pueden recargarse muchas veces. Cuando las baterías lleguen al final de su vida útil, deséchelas respetando el medio ambiente:

- ◆ Deje que la batería se agote por completo y, a continuación, extráigala de la herramienta.
- ◆ Las baterías de níquel cadmio (NiCd), de hidruro de níquel-metal (NiMH) y de iones de litio son reciclables. Llévelas al agente autorizado más cercano o a un centro de reciclaje local.

Características técnicas

FMC660 (Tipo 1)	
Voltaje de entrada	V_{dc} 18
Velocidad sin carga	min^{-1} 0-4,000
Profundidad máxima de corte	mm 54
Profundidad máx. de corte en un bisel de 45°	mm 45
Diámetro de la hoja de sierra	mm 165
Diámetro interno de la hoja de sierra	mm 16
Ancho de la punta del disco	mm 2.0
Peso	kg 3.4

L_{pA} (presión acústica) 79 dB (A), incertidumbre (K) 3 dB (A)

L_{WA} (potencia acústica) 90 dB (A), incertidumbre (K) 3 dB (A)

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN 60745:

Corte de madera ($a_{h,W}$) 2.4 m/s^2 , incertidumbre (K) 1.5 m/s^2

Cargador	905765** TIPO 1
Voltaje de entrada	V_{ac} 220-240
Voltaje de salida	V_{dc} 20 (como máximo)
Corriente	A 2
Tiempo de carga aproximado	min 120

Batería	FMC688L
Voltaje	V_{dc} 18
Capacidad	Ah 4.0
Tipo	iones de litio

Declaración de conformidad de la CE

DIRECTIVA DE MAQUINARIAS



FMC660

Stanley Europe declara que los productos descritos en la "ficha técnica" cumplen con las siguientes directrices: 2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Estos productos también cumplen con la Directiva 2014/30/UE y 2011/65/UE. Si desea obtener más información, póngase en contacto con Stanley Europe a través de la siguiente dirección o consulte el dorso del manual.

La persona que firma a continuación es responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de Stanley Europe.

Ray Laverick
Director de ingeniería
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Bélgica
22.08.2014

Garantía

Stanley Europe confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria destinada a usuarios profesionales del producto. Esta declaración de garantía es un añadido y en ningún caso un perjuicio a sus derechos legales como usuario no profesional privado. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

UN AÑO DE GARANTÍA TOTAL

Si un producto Stanley Fat Max resultara defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos, Stanley Europe garantiza, dentro de los 12 meses de la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas sin cargo alguno o, según nuestro criterio, la sustitución de la unidad sin cargo alguno siempre que:

- ◆ El producto no se ha sometido a un uso inadecuado o se ha utilizado de acuerdo con este manual de instrucciones.
- ◆ El producto se ha sometido a un desgaste y rotura razonables.
- ◆ Personal no autorizado no ha intentado reparar el producto.
- ◆ Se aporta prueba de compra.
- ◆ Se devuelve el producto Stanley Fat Max completo con todos los componentes originales

Si desea realizar una reclamación, póngase en contacto con su vendedor o consulte la dirección de su servicio técnico especializado autorizado de Stanley Fat Max más cercano que aparece en el catálogo de Stanley Fat Max o póngase en contacto con la oficina de Stanley en la dirección que se indica en este manual. Puede consultar la lista de servicios técnicos autorizados de Stanley Fat Max y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa disponibles en la siguiente dirección de Internet: www.stanley.eu/3

Utilização prevista

A sua serra Stanley Fat Max foi concebida para serrar madeira e produtos de madeira. Esta ferramenta destina-se a utilização profissional bem como a utilizadores privados não profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais para ferramentas eléctricas



Atenção! Leia com atenção todos os avisos de segurança e instruções. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. A expressão "ferramenta eléctrica" utilizada a seguir refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem fios).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou mal iluminadas são propícias a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** Distrações podem provocar perda de controlo do aparelho.

2. Segurança eléctrica

- A ficha da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de modo algum. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras em ferramentas eléctricas com ligação à terra.** Fichas sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques eléctricos.
- Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco elevado de choques eléctricos se o corpo estiver ligado à terra.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas à chuva nem à humidade.** A penetração de água na ferramenta eléctrica aumenta o risco de choques eléctricos.
- Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis.** Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques eléctricos.
- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques eléctricos.

- Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas eléctricas poderá resultar em lesões graves.
- Utilize equipamento de protecção pessoal. Utilize sempre óculos de protecção.** Equipamento de protecção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões.
- Evite arranques involuntários. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas eléctricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
- Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves inglesas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave fixa ou qualquer outra chave ligada a uma peça rotativa da ferramenta eléctrica pode provocar lesões.
- Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Assim, controlará melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
- Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados de peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados por partes móveis.
- Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.** A recolha das poeiras pode reduzir os riscos provocados por poeiras.
- Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica**
 - Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta eléctrica correcta realizará o trabalho de forma melhor e mais segura, com a potência com que foi concebida.
 - Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não puder ser ligado nem desligado.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e terá de ser reparada.
 - Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder a ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de

prevenção de segurança reduzem o risco de ligação inadvertida da ferramenta eléctrica.


- d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas quando utilizadas por pessoas não qualificadas.
- e. **Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta eléctrica.** Muitos acidentes são provocados por falta de manutenção das ferramentas eléctricas.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com a manutenção adequada e extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.
5. **Utilização e manutenção da bateria**
- a. **Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode dar origem a risco de incêndio quando utilizado com outro tipo de bateria.
- b. **Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outras baterias pode dar origem a risco de danos e incêndio.
- c. **Quando uma bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos como, por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam fazer ligação de um terminal a outro.** O curto-circuito de terminais de bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d. **Sob condições exageradas, a bateria pode verter líquido – evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave em abundância com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica.** O líquido vertido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
6. **Reparação**
- a. **A ferramenta eléctrica deverá ser reparada por técnicos qualificados que utilizem apenas peças de substituição iguais.** Isso garante a manutenção da segurança da ferramenta eléctrica.

Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas



Atenção! Instruções de segurança para todas as serras

Procedimentos de corte

- a.  **PERIGO! Mantenha as mãos afastadas da área de corte e da lâmina. Mantenha a outra mão no cabo auxiliar ou no compartimento do motor.** Se segurar a serra com ambas as mãos, estas não poderão ser cortadas pela lâmina.
- b. **Não toque na parte inferior da peça.** A protecção não pode protegê-lo da lâmina sob a peça.
- c. **Ajuste a profundidade de corte de acordo com a espessura da peça.** Sob a peça, deverá ser visível menos de um dente completo da lâmina.
- d. **Nunca segure a peça a ser cortada com as suas mãos ou sobre a sua perna. Fixe a peça numa plataforma estável.** É importante apoiar a peça adequadamente para minimizar a exposição do corpo, o bloqueio da lâmina ou a perda de controlo.
- e. **Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas áreas isoladas quando executa uma operação em que a ferramenta de corte pode entrar em contacto com a cablagem oculta.** O contacto com um cabo "electrificado" irá igualmente expor peças metálicas do sistema "electrificado" da ferramenta e poderá provocar um choque eléctrico ao utilizador.
- f. **Ao efectuar cortes rectilíneos, utilize sempre um batente de corte ou uma guia de régua.** Aperfeiçoará a precisão de corte e reduzirá a possibilidade de bloqueio da lâmina.
- g. **Utilize sempre lâminas com o tamanho e a forma adequados (diamante versus circular) aos orifícios de encaixe.** As lâminas que não correspondam aos acessórios da serra irão funcionar irregularmente, provocando uma perda de controlo.
- h. **Nunca utilize um parafuso ou anilhas inadequadas ou danificadas.** As anilhas e o parafuso da lâmina foram concebidos especificamente para a sua serra, para um desempenho optimizado e segurança de operações.

Mais instruções de segurança para todas as serras

Origem dos contra-golpes e avisos relacionados

- ◆ Um contra-golpe é uma reacção súbita a uma lâmina de serra presa, bloqueada ou incorrectamente alinhada, fazendo com que a serra, descontrolada, se eleve da peça em direcção ao operador;
- ◆ quando a lâmina fica presa ou bloqueada no final do corte, a lâmina encrava e a reacção do motor faz com que a unidade se mova rapidamente em direcção ao operador;

- ◆ se a lâmina ficar deformada ou incorrectamente alinhada durante o corte, os dentes da extremidade traseira da lâmina poderão perfurar a superfície superior da madeira, fazendo com que a lâmina se eleve do corte e salte em direcção ao operador.

Um contra-golpe é o resultado de uma utilização errada da serra e/ou de procedimentos ou condições de utilização incorrectos, podendo ser evitado com medidas de precaução apropriadas, conforme descrito em seguida:

- Segure firmemente a serra com ambas as mãos e posicione os seus braços de forma a resistir às forças de um contra-golpe. Posicione o seu corpo de um dos lados da lâmina, mas não alinhado com a mesma.** Um contra-golpe poderá fazer com que a serra salte para trás, mas as forças de um contra-golpe podem ser controladas pelo operador, se forem tomadas as medidas de precaução apropriadas.
- Quando a lâmina se encontrar bloqueada ou aquando de uma interrupção do corte, por qualquer motivo, liberte o gatilho e segure a serra imóvel no material até que a lâmina pare completamente. Nunca tente remover a serra da peça ou puxar a serra para trás enquanto a lâmina se encontrar em movimento, caso contrário poderá ocorrer um contra-golpe.** Averigüe e tome as medidas necessárias para eliminar a causa do bloqueio da lâmina.
- Antes de reiniciar a serra na peça, centre a respectiva lâmina no corte e verifique se os dentes da serra não se encontram encaixados no material.** Se a lâmina da serra se encontrar bloqueada, poderá elevar-se da peça ou ocorrer um contra-golpe quando a serra for reiniciada.
- Apoie painéis grandes para minimizar o risco de prisão da lâmina e de contra-golpe.** Painéis grandes tendem a ceder com o seu próprio peso. Os apoios devem ser colocados sob ambos os lados do painel, junto à linha de corte e à extremidade do painel.
- Não utilize lâminas embotadas ou danificadas.** Lâminas não afiadas ou instaladas incorrectamente criam um corte estreito, provocando fricção excessiva, bloqueio da lâmina e contra-golpe.
- As alavancas de bloqueio de ajuste do bisel e da profundidade da lâmina devem ser apertadas e fixas antes de se efectuar um corte.** Se o ajuste da lâmina for alterado durante o corte, poderá provocar o respectivo bloqueio e um contra-golpe.
- Tenha especial cuidado quando serrar em paredes existentes ou outras áreas ocultas.** A lâmina saliente poderá cortar objectos que poderão causar um contra-golpe.

Função da protecção inferior

- Verifique a protecção inferior relativamente ao respectivo fecho adequado antes de cada utilização. Não utilize a serra se a protecção inferior não se mover livremente e fechar imediatamente. Nunca fixe ou prenda a protecção inferior na posição de aberta.**

Se a serra cair acidentalmente, a protecção inferior poderá ser deformada. Eleve a protecção inferior com o cabo recolhido e certifique-se de que a mesma se move livremente e não entra em contacto com a lâmina ou qualquer outra peça, em todos os ângulos e profundidades de corte.

- Verifique o funcionamento da mola da protecção inferior. Se a protecção e a mola não se encontrarem a funcionar correctamente, deverão ser reparadas antes da utilização.** A protecção inferior poderá funcionar retardadamente devido a peças danificadas, resíduos pegajosos ou detritos aglomerados.
- A protecção inferior poderá ser retraída manualmente apenas no caso de cortes especiais como "cortes por incisão" ou "cortes compostos".** Eleve a protecção inferior, retraindo o cabo e, assim que a lâmina penetrar no material, deve libertar a protecção inferior. Para quaisquer outros cortes, a protecção inferior deverá funcionar automaticamente.
- Verifique sempre se a protecção inferior se encontra a cobrir a lâmina, antes de pousar a serra numa bancada ou no solo.** Uma lâmina não protegida e movida pela inércia irá fazer com que a serra se mova para trás, cortando tudo o que se encontrar no caminho. Tenha em atenção o tempo que a lâmina demora até parar depois de soltar o interruptor.

Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e com a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Incluem:

- ◆ ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar uma ferramenta por períodos prolongados, faça intervalos regulares.
- ◆ diminuição da audição.
- ◆ problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF.)

Lâminas de serra

- ◆ Não utilize lâminas com um diâmetro superior ou inferior ao recomendado. Para as especificações da lâmina adequada, consulte os dados técnicos. Utilize apenas as lâminas especificadas neste manual, em conformidade com a norma EN 847-1.
- ◆ **Atenção!** Nunca utilize rodas abrasivas.

Segurança de terceiros

- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ◆ As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.

Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN 60745 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

Atenção! O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela norma 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição de vibração, as actuais condições de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, para além do tempo de funcionamento.

Etiquetas na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.

Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

Baterias

- ◆ Nunca, por motivo algum, tente abrir as pilhas.
- ◆ Não exponha a bateria à água.
- ◆ Não as armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- ◆ Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- ◆ Quando eliminar as baterias, siga as instruções

da secção "Protecção do ambiente".



Não tente carregar baterias danificadas.

Carregadores

- ◆ Utilize o seu carregador Stanley Fat Max apenas para carregar a bateria na ferramenta respectiva. Outras baterias poderão rebentar, provocando lesões pessoais e danos.
- ◆ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- ◆ Substitua os cabos defeituosos imediatamente.
- ◆ Não exponha o carregador à água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não manipule o interior do carregador.



O carregador deverá ser utilizado apenas em espaços interiores.



Leia o manual de instruções antes da utilização.

Segurança eléctrica



O carregador tem um isolamento duplo, pelo que não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações. Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado Stanley Fat Max para evitar acidentes.

Componentes

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes componentes.

1. Interruptor para Ligar/Desligar
2. Botão de desbloqueio
3. Cabo principal
4. Cabo secundário
5. Botão de bloqueio do eixo
6. Arrasto
7. Lâmina de serra
8. Protecção da lâmina da serra
9. Saída de poeiras da serra
10. Bateria
11. Carregador

Montagem

Atenção! Antes da montagem, retire a bateria da ferramenta e certifique-se de que a lâmina da serra se encontra imobilizada. As lâminas de serra usadas poderão estar quentes.

Remover e montar uma lâmina de serra (fig. B)

Remover

- ◆ Mantenha o botão de bloqueio do eixo (5) pressionado e rode a lâmina da serra até que o bloqueio do eixo encaixe.
- ◆ Desaperte e retire o parafuso de retenção da lâmina (15) rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio utilizando a chave Allen (16) fornecida.
- ◆ Remova a anilha exterior (14).
- ◆ Remova a lâmina da serra (7).

Montagem

- ◆ Coloque a lâmina da serra na flange interior (13), certificando-se de que a seta na lâmina se encontra na mesma direcção da seta na ferramenta.
- ◆ Coloque a anilha exterior (14) no eixo, com a peça elevada a apontar para fora da lâmina da serra.
- ◆ Introduza o parafuso de retenção da lâmina da serra (15) no orifício.
- ◆ Mantenha pressionado o interruptor de bloqueio do eixo (5).
- ◆ Aperte firmemente o parafuso de retenção da lâmina da serra, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio utilizando a chave Allen (16) fornecida.

Colocar e remover a bateria (fig. C)

- ◆ Para colocar a bateria (10), alinha-a com o receptáculo na ferramenta. Faça deslizar a bateria para dentro do receptáculo e puxe até que a bateria se encaixe devidamente.
- ◆ Para remover a bateria, pressione os botões de desbloqueio (17) enquanto retira, simultaneamente, a bateria do receptáculo.

Utilização

Atenção! Deixe a ferramenta funcionar ao seu próprio ritmo. Não a sobrecarregue.

Esta ferramenta pode ser utilizada com a mão direita ou com a mão esquerda.

Carregar a bateria (fig. A)

A bateria precisa de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não consiga produzir energia suficiente em trabalhos habitualmente feitos sem dificuldade. A bateria pode aquecer durante o carregamento; isto é normal e não indica um problema.

Atenção! Não carregue a bateria a temperaturas ambientes abaixo de 10 °C ou acima de 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aprox. 24 °C.

Nota: O carregador não irá carregar a bateria se a temperatura das células for inferior a 10 °C ou superior a 40 °C.

A bateria não deve ser retirada do carregador para que este carregue automaticamente quando a temperatura das células aquecer ou arrefecer.

- ◆ Para carregar a bateria (10), insira-a no carregador (11). A bateria apenas pode ser colocada no carregador de uma forma. Não force. Certifique-se de que a bateria está completamente introduzida no carregador.

- ◆ Ligue o carregador e ligue-o à corrente.

O indicador de carga (12) estará intermitente.

O carregamento está concluído quando a luz do indicador de carga (12) ficar acesa de forma contínua. O carregador e a bateria podem ficar ligados indefinidamente. O LED acende-se quando o carregador ocasionalmente preenche a carga da bateria.

- ◆ As baterias descarregadas devem ser carregadas no espaço de 1 semana. A vida útil da bateria diminuirá consideravelmente se for guardada descarregada.

Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador irá manter a bateria completamente carregada.

Diagnóstico do carregador

Se o carregador detectar uma bateria fraca ou danificada, o indicador de carga (12) piscará rapidamente a vermelho. Proceda da seguinte forma:

- ◆ Voltar a colocar a bateria (10).
- ◆ Se os indicadores de carga continuarem a piscar rapidamente a vermelho, utilize uma bateria diferente para determinar se o processo de carga está a funcionar correctamente.
- ◆ Se a bateria de substituição carregar correctamente, então a bateria original está defeituosa e deve ser entregue num centro de serviço para reciclagem.
- ◆ Se a bateria nova der a mesma indicação que a bateria original, leve o carregador até um centro de assistência autorizado para ser testado.

Nota: determinar se a bateria está defeituosa pode demorar até 30 minutos. Se a bateria estiver demasiado quente ou fria, o LED piscará alternadamente de modo rápido e lento, piscando uma vez a cada velocidade e repetindo o processo.

Ajustar o ângulo de corte (fig. D)

Utilize um esquadro para verificar se o ângulo entre a lâmina da serra e a base da mesma é de 90°. Se o ângulo não for de 90°, ajuste-o da seguinte forma:

- ◆ Desaperte o interruptor de bloqueio (20) para desbloquear a base da serra.
- ◆ Desaperte a contraporca (19) no parafuso de ajuste (18).
- ◆ Aperte o parafuso de ajuste para dentro ou para fora até obter um ângulo de 90°.
- ◆ Volte a apertar a contraporca.
- ◆ Aperte o interruptor de bloqueio para bloquear a base da serra na respectiva posição.

Ajustar a profundidade de corte (fig. E)

A profundidade de corte deverá ser definida de acordo com a espessura da peça. Deverá ser superior à espessura aproximadamente 2 mm.

- ◆ Desaperte o interruptor de bloqueio (21) para desbloquear a base da serra.
- ◆ Mova a base da serra (6) para a posição pretendida.
- ◆ Aperte o interruptor para bloquear a base da serra na respectiva posição.

Ajustar o ângulo do bisel (fig. F)

Os ângulos do bisel desta ferramenta podem ser definidos entre 0° e 45°.

- ◆ Desaperte o interruptor de bloqueio (20) para desbloquear a base da serra.
- ◆ Mova a base da serra (6) para a posição pretendida. O ângulo do bisel correspondente pode ser lido a partir da escala (22).
- ◆ Aperte o interruptor de bloqueio para bloquear a base da serra na respectiva posição.

Ligar e desligar

- ◆ Para ligar a ferramenta, pressione o botão de bloqueio (2) e aperte o interruptor para ligar/desligar (1).
- ◆ Para desligar a ferramenta, solte o interruptor ligar/desligar.

Serrar

Segure sempre a ferramenta com ambas as mãos.

- ◆ Deixe a lâmina a trabalhar livremente durante alguns segundos antes de começar a cortar.
- ◆ Exerça apenas uma ligeira pressão na ferramenta enquanto corta.
- ◆ Trabalhe com o arrasto pressionado contra a peça.

Nota: Tenha cuidado para não permitir que as pontas da lâmina sobreaqueçam.

Utilizar a guia visual (fig. G)

A ferramenta está equipada com uma guia visual para o corte recto (23) e para o corte em bisel de 45° (24).

- ◆ Alinhe a extremidade esquerda das guias (23) ou (24) com a linha de corte (25).
- ◆ Mantenha a guia visual alinhada com a linha de corte, enquanto serra.
- ◆ Trabalhe com o arrasto pressionado contra a peça.

Extracção de poeiras

É necessário um adaptador para ligar um aspirador ou extractor de poeiras à ferramenta.

- ◆ Introduza o adaptador de extracção de poeiras na saída de poeiras da serra (9).
- ◆ Ligue o tubo do aspirador ao adaptador.

Sugestões para uma utilização ideal

- ◆ Utilize sempre o tipo apropriado de lâmina de serra para o material e tipo de corte.
- ◆ Segure sempre a ferramenta com ambas as mãos.
- ◆ Deixe a lâmina a trabalhar livremente durante alguns segundos antes de começar a cortar.
- ◆ Exerça apenas uma ligeira pressão na ferramenta enquanto corta.
- ◆ Trabalhe com o arrasto pressionado contra a peça.
- ◆ Uma vez que não é possível evitar que a madeira lasque ao longo da linha de corte na parte superior da peça, corte apenas no lado em que tal é aceitável.
- ◆ Quando pretender minimizar a criação de lascas, por exemplo, para serrar laminados, fixe um fragmento de contraplacado na parte superior da peça.
- ◆ Apoie painéis grandes para minimizar o risco de prisão da lâmina e de contra-golpe. Painéis grandes tendem a ceder com o seu próprio peso.
- ◆ Os apoios devem ser colocados sob ambos os lados do painel, junto à linha de corte e à extremidade do painel a cortar.
- ◆ Nunca segure a peça a ser cortada com as suas mãos ou sobre a sua perna.
- ◆ Fixe a peça numa plataforma estável com grampos. É importante apoiar a peça adequadamente para minimizar a exposição do corpo, o bloqueio da lâmina ou a perda de controlo.

Acessórios

O desempenho da ferramenta depende dos acessórios utilizados. Os acessórios Stanley Fat Max são construídos sob normas de alta qualidade e concebidos para melhorar o desempenho da ferramenta. Ao utilizar estes acessórios, obterá o melhor desempenho da sua ferramenta.

Manutenção

A sua ferramenta foi concebida para funcionar por um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Um funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e da limpeza regular da ferramenta.

Atenção! Antes de executar qualquer manutenção, desligue e remova a bateria da ferramenta.

- ◆ Limpe regularmente as saídas de ventilação da ferramenta e o carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo ou à base de solvente.

Substituição da ficha de alimentação (apenas Reino Unido e Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine com segurança a ficha antiga.
- ◆ Ligue o cabo castanho ao terminal electrificado na nova ficha.
- ◆ Ligue o cabo azul ao terminal neutro.

Atenção! Não é necessário efectuar qualquer ligação ao terminal de terra. Siga as instruções de montagem fornecidas e utilize fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 5 A.

Protecção do ambiente



Recolha separada. Este produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais.

Se, em algum momento, for necessário substituir este produto Stanley Fat Max ou se este deixar de ter utilidade, não elimine o produto num caixote do lixo. Este produto pode ser separado para reciclagem.



A recolha separada de produtos e embalagens usados permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente.

A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

A legislação local poderá prever a recolha separada de produtos domésticos eléctricos, seja em lixeiras municipais ou através do revendedor quando adquire um produto novo.

A Stanley Europe dispõe de instalações para recolha e reciclagem de produtos Stanley Fat Max quando estes atingem o fim da vida útil. Para usufruir deste serviço, devolva o produto em qualquer agente de reparação autorizado, que os recolherá em seu nome.

Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Stanley Europe através do endereço indicado neste manual. Se preferir, pode encontrar na Internet uma lista de agentes de manutenção autorizados Stanley Europe, detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço: www.2helpU.com

Baterias



As baterias Stanley Fat Max podem ser recarregadas muitas vezes. Quando as baterias chegarem ao fim da sua vida útil, elimine-as de forma segura para o ambiente:

- ◆ Deixe a bateria descarregar completamente e, em seguida, remova-a da ferramenta.
- ◆ As baterias de NiCd, NiMH e de lões de Lítio são recicláveis. Leve as baterias ao seu agente de manutenção autorizado ou a uma estação de reciclagem local.

Dados técnicos

FMC660 (Tipo 1)	
Tensão de entrada	V_{dc} 18
Velocidade sem carga	min. 1 0-4,000
Profundidade máxima de corte	mm 54
Profundidade máxima de corte com um bisel de 45°	mm 45
Diâmetro da lâmina	mm 165
Orifício da lâmina	mm 16
Largura da ponta da lâmina	mm 2.0
Peso	kg 3.4

L_{pA} (pressão acústica) 79 dB(A), Imprecisão (K) 3 dB(A)
L_{WA} (potência acústica) 90 dB(A), Imprecisão (K) 3 dB(A)
Valores totais de vibração (soma vectores triax) de acordo com EN 60745:
Cortar madeira ($a_{h,W}$) 2.4 m/s ² , imprecisão (K) 1.5 m/s ²

Carregador	905765** TIPO 1
Tensão de Entrada	V_{ac} 220-240
Tensão de Saída	V_{dc} 20 (máx.)
Corrente	A 2
Tempo de carga aprox.	min 120

Bateria	FMC688L
Tensão	V_{dc} 18
Capacidade	Ah 4.0
Tipo	lões de Lítio

Declaração de conformidade CE
DIRECTIVA PARA MÁQUINAS

FMC660

A Stanley Europe declara que os produtos descritos em 'dados técnicos' estão em conformidade com as seguintes normas:

2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Estes produtos estão também em conformidade com as Directivas

2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a Stanley Europe no endereço indicado ou consulte a parte posterior do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome da Stanley Europe.

Ray Laverick
Director de Engenharia
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Bélgica
22/08/2014

Garantia

A Stanley Europe confia na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente a utilizadores profissionais do produto. Esta declaração de garantia é um complemento dos seus direitos contratuais como utilizador privado não profissional, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre.

GARANTIA TOTAL DE UM ANO

Se o seu produto Stanley Fat Max avariar devido a defeitos de material ou fabrico, num período de 12 meses após a data da compra, a Stanley Europe garante a substituição das peças defeituosas sem qualquer encargo ou – se assim o entendermos – a substituição da unidade sem encargos, desde que:

- ◆ O produto não tenha sido alvo de utilização indevida e tenha sido utilizado em conformidade com o manual de instruções.
- ◆ O produto tenha sido sujeito a um desgaste aceitável;
- ◆ Não tenham sido tentadas reparações por pessoas não autorizadas;
- ◆ Seja apresentada prova de compra.
- ◆ O produto Stanley Fat Max seja devolvido com todos os componentes originais

Se pretender fazer uma reclamação, contacte o seu vendedor ou verifique a localização do agente de manutenção autorizado Stanley Fat Max mais perto de si no catálogo Stanley Fat Max ou contacte os escritórios locais da Stanley no endereço indicado neste manual. Pode encontrar na Internet uma lista de agentes de manutenção autorizados Stanley Fat Max e detalhes completos do serviço pós-venda, no endereço: www.stanley.eu/3

Användningsområde

Den här Stanley Fat Max-sågen är avsedd för sågning av trä och träprodukter. Verktøget är avsett för yrkesanvändare och privatkonsumenter.

Säkerhetsföreskrifter

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Läs alla säkerhetsföreskrifter och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Spara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk. Begreppet "elverktyg" nedan syftar på nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- För att undvika explosionsrisk bör du inte använda elverktyget i omgivningar med brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll barn och andra personer på betryggande avstånd när du använder elverktyg.** Om du störs kan du förlora kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget.** Stickkontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. Med oförändrade stickkontakter och passande vägguttag minskas risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyget mot regn och väta.** Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötter.
- Hantera inte nätsladden ovarsamt. Använd inte sladden för att bära eller dra elverktyget och inte heller för att dra ut kontakten ur vägguttaget.** Håll nätsladden borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar. Risken att du får en elstöt är större om sladdarna är skadade eller tilltrasslade.
- Använd endast förlängningsladdar som är godkända för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Om du använder en förlängningsladd som är avsedd för utomhusbruk minskar risken för att du ska få en elstöt.
- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats ska du använda jordfelsbrytare.** Jordfelsbrytaren minskar risken för elektriska stötter.

3. Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm och hörselskydd, minskar risken för kroppsskada när den används vid rätt tillfällen.
- Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Det kan vara mycket farligt att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller koppla det till nätet respektive sätta i batteriet med strömbrytaren i till-läge.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och balans.** På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
- Om elverktyget har utrustning för dammsugning och -uppsamling ska du kontrollera att utrustningen är rätt monterad och används på korrekt sätt.** Utrustningen kan minska riskerna när damm bildas.

4. Bruk och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet.** Med rätt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare med det som verktyget är avsett för.
- Använd inte elverktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren.** Ett elverktyg som inte kan startas och stängas av med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och/eller ta ut batteriet ur elverktyget innan inställningar utförs, tillbehör byts eller elverktyget ställs undan.** Denna säkerhetsåtgärd förhindrar oavsiktlig start av elverktyget.
- Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är vana vid det, eller som inte läst denna bruksanvisning.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion.** Om elverktyget är skadat ska du se till att få det reparerat innan det används. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.

- f. **Håll skärverktyg vassa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarp egg fastnar inte så lätt och går lättare att styra.
- g. **Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och på sätt som föreskrivits för aktuell verktygsmodell. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Om elverktyget används på felaktigt sätt kan farliga situationer uppstå.

5. Användning och skötsel av elverktyg

- a. **Ladda endast med hjälp av den laddare som tillverkaren rekommenderar.** En laddare som passar till en viss sorts batteri kan orsaka eldsvåda om den används med en annan sort.
- b. **Använd elverktyget endast med batterier som är speciellt avsedda för ändamålet.** Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.
- c. **När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d. **Om batteriet hanteras ovarsamt kan det tränga ut vätska från batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Om du ändå råkar komma i kontakt med vätskan ska du skölja med vatten. Uppsök läkare om du får vätskan i ögonen.** Batterivätska kan orsaka irritation eller brännskador.

6. Service

- a. **Låt elverktyget endast repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar.** Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg

Varning! Säkerhetsinstruktioner för alla sågar



Sågningsprocedurer

- a.  **FARA! Håll händerna borta från sågområdet och sågbladet. Håll din lediga hand på extrahandtaget eller motorhuset.** Genom att hålla i sågen med båda händerna undviker du att skära dig på sågbladet.
- b. **Stick inte in händerna under arbetsstycket.** Skyddet kan inte skydda handen mot sågbladet under arbetsstycket.
- c. **Anpassa skärdjupet efter arbetsstyckets tjocklek.** Den synliga delen av en sågbladstand under arbetsstycket måste vara mindre än en hel tand.
- d. **Håll aldrig arbetsstycket i händerna eller över benen. Säkra arbetsstycket på ett stabilt underlag.** Det är

viktigt att arbetsstycket hålls fast ordentligt. Då minskar risken för att sågen kommer i kontakt med kroppen, att bladet fastnar eller att man tappar kontrollen över sågen.

- e. **Håll alltid elverktyget i de isolerade greppytorna vid arbete där verktyget riskerar att komma i kontakt med dolda elledningar eller med sin egen nätsladd.** Vid kontakt med en strömförande ledning kommer verktygets metalldelar också att bli strömförande och du kan få en elektrisk stöt.
- f. **Använd alltid ett anhåll eller ett skydd med raka kanter när du klyvsågar.** Detta möjliggör mer noggrann sågning och minskar risken för att sågbladet fastnar.
- g. **Använd alltid sågblad med rätt storlek och med lämpligt infästningshål (diamantformat eller runt).** Sågblad som inte passar ihop med sågen kommer att rotera excentriskt, vilket leder till att man tappar kontrollen över sågen.
- h. **Använd aldrig skadade eller felaktiga underläggsbrickor eller bultar för sågbladet.** Brickorna och bultarna har utformats speciellt för den här sågen och säkerställer optimal prestanda och säker användning.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för alla sågar

Kastorsaker och tillhörande varningar

- ◆ om ett sågblad kläms fast, kärvar eller sitter snett kan ett plötsligt bakkast inträffa. Sågen lyfts då upp ur arbetsstycket och kastas mot användaren;
- ◆ om bladet kläms fast eller på annat sätt fastnar i sågspåret där det går ihop upphör bladet att snurra och motorkraften gör att sågen kastas bakåt i riktning mot användaren;
- ◆ om bladet vrids eller hamnar snett i sågspåret kan tänderna på bladets bakkant gräva sig ner genom trästyckets ytskikt så att bladet går ur spåret och slungas bakåt mot användaren.

Bakkast uppstår till följd av felaktig användning och/eller hantering av sågen. Detta kan undvikas genom de skyddsåtgärder som beskrivs nedan:

- a. **Håll sågen ordentligt med båda händerna och placera armarna så att du håller emot de krafter som kastar sågen bakåt. Stå vid sidan av bladet, inte framför det.** Bakkast kan få sågen att hoppa bakåt, men de krafter som frigörs vid ett bakkast kan hanteras av användaren om lämpliga skyddsåtgärder har vidtagits.
- b. **Om bladet fastnar, eller om sågningen upphör av någon anledning, ska du släppa strömbrytaren och hålla sågen still i arbetsstycket tills bladet helt slutar att snurra. Försök aldrig ta bort sågen från arbetsstycket eller dra den bakåt medan bladet snurrar, eftersom detta kan leda till bakkast.** Ta reda på varför bladet fastnar och åtgärda felet.
- c. **Om du startar om sågen när bladet befinner sig i arbetsstycket ska du centrera sågbladet i snittet och kontrollera att inga sågtänder sitter fast i materialet.** Om bladet fastnar kan det klättra uppåt eller kastas ut från arbetsstycket när sågen startas igen.

- d. **Stöd stora arbetsstycken för att minimera risken för att bladet kläms fast och att sågen kastas bakåt.** Stora arbetsstycken böjs ofta av sin egen vikt. Placera stöd under arbetsstycket på båda sidorna, ett nära sågsparret och ett vid styckets kant.
- e. **Använd inte slöa eller skadade blad.** Slöa eller felaktigt monterade blad genererar smala sågspar, vilket leder till att friktionen ökar, bladet fastnar eller att sågen kastas bakåt.
- f. **Låsspakarna för sågdjup och vinkelinställning måste vara hårt åtdragna och sitta ordentligt fast innan man börjar såga.** Om bladinställningarna ändras medan du sågar kan bladet fastna eller sågen kastas bakåt.
- g. **Var extra försiktig vid sågning i befintliga väggar eller andra dolda områden.** Bladet kan skära in i föremål på andra sidan, vilket kan leda till att sågen kastas bakåt.

Undre skyddets funktion

- a. **Kontrollera att det undre skyddet stänger ordentligt innan du använder sågen. Använd inte sågen om det undre skyddet inte kan röra sig fritt och inte stängs omedelbart. Du ska aldrig klämma eller binda fast det undre skyddet i öppet läge.** Om du tappar sågen av misstag kan det undre skyddet böjas. Lyft det undre skyddet via draghandtaget och kontrollera att det kan röra sig fritt och inte vidrör bladet eller någon annan del i någon riktning eller vid något skärddjup.
- b. **Kontrollera att fjädern på det undre skyddet fungerar som den ska. Om skyddet och fjädern inte fungerar som de ska måste de repareras innan sågen används.** Det undre skyddet kanske inte fungerar som det ska om några delar är skadade eller om gummi eller restmaterial har anhopats.
- c. **Det undre skyddet får endast öppnas manuellt vid särskilda typer av sågning, t.ex. "instickssågning" och "kombinerad sågning".** Öppna det undre skyddet genom att dra i handtaget och släpp upp det när bladet skär in i materialet. Vid all annan sågning ska det undre skyddet fungera automatiskt.
- d. **Kontrollera alltid att det undre skyddet täcker bladet innan du sätter ned sågen på en bänk eller på golvet.** Om sågen är avstängd och bladet fortfarande snurrar kommer sågen att vandra bakåt och skära in i allt som kommer i dess väg om bladet inte är skyddat. Tänk på att det tar ett tag innan bladet slutar snurra när du har släppt brytaren.

Övriga risker

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsföreskrifterna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning, etc.

Även om alla relevanta säkerhetsföreskrifter följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa innefattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att ta regelbundna raster när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Skador på hörseln.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF).

Sågklingor

- ◆ Använd inte klingor med större eller mindre diameter än den som rekommenderas. Se avsnittet Tekniska data för information om korrekta klingmått. Använd endast de klingor som anges i denna bruksanvisning och som överensstämmer med EN 847-1.
- ◆ **Varning!** Använd aldrig sliphjul.

Säkerhet för andra

- ◆ Apparaten ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- ◆ Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.

Vibrationer

De vibrationsvärden som uppges under Tekniska data och i förklaringen om överensstämmelse med EU-regler har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN 60745 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid uppskattning av vibrationsexponering i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Märkningar på apparaten

Följande symboler finns på verktyget:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för olyckor.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

Batterier

- ◆ Försök aldrig att öppna batterierna.
- ◆ Utsätt inte batteriet för vatten.
- ◆ Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- ◆ Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- ◆ Ladda endast med hjälp av laddare som medföljer verktyget.
- ◆ Följ instruktionerna i avsnittet "Miljö" när du gör dig av med batterier.



Försök inte ladda skadade batterier.

Laddare

- ◆ Laddaren från Stanley Fat Max får bara användas för att ladda batteriet i det verktyg som laddaren levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.
- ◆ Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- ◆ Byt ut defekta sladdar omgående.
- ◆ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ◆ Öppna inte laddaren.
- ◆ Gör ingen åverkan på laddaren.



Laddaren är endast avsedd för användning inomhus.



Läs den här bruksanvisningen före användning.

Elsäkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på nåtskytlen. Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- ◆ Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad Stanley Fat Max-verkstad för att farliga situationer ska undvikas.

Funktioner

Det här verktyget har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Låsknapp
3. Huvudhandtag
4. Extrahandtag
5. Spindellåsknapp
6. Sågsko
7. Sågklinga
8. Klingskydd
9. Spånutkast
10. Batteri
11. Laddare

Montering

Varning! Ta bort batteriet från verktyget och se till att sågbladet har stannat innan montering påbörjas. Ett sågblad som nyligen har använts kan vara hett.

Montera och ta bort ett sågblad (fig. B)

Borttagning

- ◆ Håll spindellåsknappen (5) intryckt och rotera bladet tills spindellåset aktiveras.
- ◆ Lossa på och ta bort skruven som håller fast sågbladet (15) genom att vrida den medurs med hjälp av den medföljande insexnyckeln (16).
- ◆ Ta bort den yttre brickan (14).
- ◆ Ta bort sågbladet (7).

Montering

- ◆ Sätt sågbladet på den inre flänsen (13) och se till så att pilen på bladet pekar i samma riktning som pilen på verktyget.
- ◆ Trä på den yttre brickan (14) på spindeln med den upphöjda delen vänd bort från sågbladet.
- ◆ Sätt skruven (15) som håller fast bladet i hålet.
- ◆ Håll spindellåsknappen (5) intryckt.
- ◆ Dra åt skruven som håller fast bladet ordentligt genom att vrida den moturs med hjälp av den medföljande insexnyckeln (16).

Montera och ta bort batteriet (fig. C)

- ◆ Sätt i batteriet (10) genom att placera det i linje med kontakten på verktyget. Skjut in batteriet på dess plats och tryck tills batteriet snäpper på plats.
- ◆ Ta ur batteriet genom att trycka på frigöringsknapparna (17) samtidigt som du drar ut batteriet ur facket.

Användning

Varning! Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta det inte. Verktyget kan hållas med antingen höger eller vänster hand.

Ladda batteriet (fig. A)

Batteriet måste laddas innan det används för första gången samt varje gång det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som tidigare klarades av. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Varning! Ladda inte batteriet om lufttemperaturen är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Rekommenderad laddningstemperatur: cirka 24 °C.

Obs! Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C.

Batteriet får då sitta kvar i laddaren, som kommer att börja laddningen automatiskt när celltemperaturen har stigit eller sjunkit.

- Vid laddning av batteriet (10) sätter du det i laddaren (11). Batteriet kan bara placeras i laddaren på ett sätt. Använd inte våld. Se till att batteriet sitter ordentligt i laddaren.
- Anslut laddaren till vägguttaget.

Laddningsindikatorn (12) börjar blinka.

När batteriet är laddat börjar laddningsindikatorn (12) lysa med ett fast sken. Laddaren och batteriet kan lämnas anslutna hur länge som helst. Indikatorn tänds ibland eftersom laddaren då och då fyller på batteriets laddning.

- Urladdade batterier bör laddas inom 1 vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade förkortas batteritiden avsevärt.

Lämna batteriet i laddaren

Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

Laddardiagnostik

Om laddaren upptäcker ett svagt eller skadat batteri börjar laddningsindikatorn (12) att blinka rött snabbt. Gör så här:

- Sätt i batteriet (10) igen.
- Om laddningsindikatorn fortsätter att blinka rött snabbt kan du använda ett annat batteri för att kontrollera om laddningsprocessen fungerar som den ska.
- Om det utbytt batteriet kan laddas utan problem är det gamla batteriet defekt och bör lämnas till ett servicecenter för återvinning.
- Om problemet kvarstår med det nya batteriet bör du ta med laddaren till ett auktoriserat servicecenter.

Obs! Det kan ta upp till 30 minuter att avgöra om batteriet är defekt. Om batteriet är för varmt eller för kallt blinkar indikatorn rött omväxlande snabbt och långsamt med en blinkning i varje hastighet.

Justera sågvinkeln (bild D)

Använd en vinkelhake för att kontrollera att vinkeln mellan sågbladet och sågplattan är 90°. Om vinkeln inte är 90° justerar du den på följande sätt:

- Lossa på låsvredet (20) för att lossa på sågplattan.
- Lossa på låsmuttern (19) på justeringssskruv (18).
- Skruva justeringssskruv inåt eller utåt tills vinkeln är 90°.
- Dra åt låsmuttern igen.
- Lås fast sågplattan genom att dra åt låsvredet.

Justera skärdjupet (fig. E)

Skärdjupet ska anpassas efter tjockleken på arbetsstycket. Skärdjupet ska vara cirka 2 mm större än tjockleken.

- Lossa på låsvredet (21) för att lossa på sågplattan.
- Flytta sågplattan (6) till önskat läge.
- Dra åt vredet för att låsa sågplattan i rätt läge.

Justera fasvinkeln (fig. F)

Det här verktyget kan ställas in på fasvinklar mellan 0° och 45°.

- Lossa på låsvredet (20) för att lossa på sågplattan.
- Flytta sågplattan (6) till önskat läge. Motsvarande fasvinkel kan avläsas på skalan (22).
- Lås fast sågplattan genom att dra åt låsvredet.

Slå på och av

- Starta verktyget genom att trycka ned låsknappen (2) och sedan trycka på strömbrytaren (1).
- Stoppa verktyget genom att släppa strömbrytaren.

Sågning

Håll alltid i verktyget med båda händerna.

- Låt sågbladet gå i några sekunder innan du börjar såga.
- Tryck bara försiktigt på sågen medan du sågar.
- Tryck sågskon mot arbetsstycket när du arbetar.

Obs! Se till att bladspetsarna inte överhettas.

Använda sågmarkeringsdelen (fig. G)

Verktyget har sågmarkeringar för rätvinklig sågning (23) och för 45° fasvinkelsågning (24).

- Justera sågmarkeringsdelen så att vänstra sidan av markering (23) eller (24) är i linje med skärlinjen (25).
- Se till så att markeringen överensstämmer med skärlinjen medan du sågar.
- Tryck sågskon mot arbetsstycket när du arbetar.

Dammuppsugning

För att ansluta en dammsugare till verktyget krävs en adapter.

- Sätt i adaptern för dammuppsugning i spånutkastet (9).
- Anslut dammsugarlangan till adaptern.

Tips för optimal användning

- Använd alltid en typ av sågblad som är lämplig för det material du ska såga i och för hur du ska såga.
- Håll alltid i verktyget med båda händerna.
- Låt sågbladet gå i några sekunder innan du börjar såga.
- Tryck bara försiktigt på sågen medan du sågar.

- ◆ Tryck sågskon mot arbetsstycket när du arbetar.
- ◆ Eftersom det inte helt går att undvika flisbildning i skärlinjen på arbetsstyckets ovansida ska du såga på den sida där det är mest acceptabelt med flisbildning.
- ◆ När man vill minimera flisbildningen, t.ex. när man sågar i laminat, kan man klämma fast ett stycke plywood ovanpå arbetsstycket.
- ◆ Stora arbetsstycken bör ha stöd för att minimera risken för att bladet kläms fast och att sågen kastas bakåt. Stora arbetsstycken böjs ofta av sin egen vikt.
- ◆ Placera stöd under arbetsstycket på båda sidorna, ett nära sågspåret och ett vid kanten på sågstycket.
- ◆ Håll aldrig arbetsstycket i händerna eller över benen.
- ◆ Placera arbetsstycket på ett stabilt underlag med klämmor. Det är viktigt att arbetsstycket hålls fast ordentligt. Då minskar risken för att sågen kommer i kontakt med kroppen, att bladet fastnar eller att man tappar kontrollen över sågen.

Tillbehör

Verktygets prestanda beror på vilka tillbehör du använder. Stanley Fat Max-tillbehören är av hög kvalitet och konstruerade för att fungera optimalt med verktyget. Med dessa tillbehör får du ut mesta möjliga av verktyget.

Underhåll

Detta verktyg har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sina prestanda.

Varning! Innan något underhållsarbete utförs ska verktyget stängas av och batteriet tas ut ur verktyget.

- ◆ Rengör regelbundet verktygets luftintag och laddaren med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör motorkåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.

Byte av nätkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Byt kontakten på följande sätt:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

Varning! Anslut inte till jordanslutningen. Följ monteringsanvisningarna som medföljer kontakter av god kvalitet. Rekommenderad säkring: 5 A.

Skydda miljön



Separat insamling. Produkten får inte kastas i hushållssoporna.

Tänk på miljön när du slänger denna Stanley Fat Max-produkt. Släng den inte tillsammans med hushållsavfallet. Lämna produkten för separat insamling.



Insamling av uttjänta produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återanvändas.

Användning av återvunnet material minskar föroreningar av miljön och behovet av råmaterial.

Lokala föreskrifter kan kräva separat insamling av elprodukter från hushållen, vid kommunala samlingsplatser eller hos återförsäljaren när du köper en ny produkt.

Stanley Europe samlar in och återvinner uttjänta Stanley Fat Max-produkter. Om du vill utnyttja denna tjänst återlämnar du produkten till en auktoriserad verkstad, som samlar in den för vår räkning.

För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala Stanley Europe-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade Stanley Europe-verkstäder samt servicevillkor finns på Internet: www.2helpU.com

Batterier



Batterier från Stanley Fat Max kan laddas om många gånger. Kassera batterierna på ett miljövänligt sätt när de är förbrukade:

- ◆ Låt batteriet laddas ur helt och ta sedan ut det ur verktyget.
- ◆ Batterier av typerna nickelkadmium (NiCd), nickelmetallhydrid (NiMH) och litiumjon kan återvinnas. Ta med dem till en auktoriserad verkstad eller en återvinningsstation.

Tekniska data

FMC660 (Typ 1)	
Inspänning	V_{dc} 18
Tomgångshastighet	min^{-1} 0-4,000
Maximalt sågningsdjup	mm 54
Maximalt sågningsdjup vid 45° fåsågningsvinkel	mm 45
Klingdiameter	mm 165
Klingans hål	mm 16
Tandjocklek	mm 2.0
Vikt	kg 3.4

L_{pA} (ljudnivå) 79 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

L_{WA} (ljudeffekt) 90 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) fastställt enligt EN 60745:

Träsågning ($a_{h,W}$) 2.4 m/s^2 , osäkerhet (K) 1.5 m/s^2

Laddare	905765** TYP 1
Inspänning	V_{ac} 220-240
Utspanning	V_{dc} 20 (max)
Strömstyrka	A 2
Laddningstid, cirka	min 120

Batteri	FMC688L
Spänning	V_{dc} 18
Kapacitet	Ah 4.0
Typ	Litiumjon

EG-deklaration om överensstämmelse

MASKINDIREKTIV



FMC660

Stanley Europe garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller:

2006/42/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-5

De här produkterna överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Mer information får du genom att kontakta Stanley Europe på följande adress eller titta

i slutet av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för Stanley Europe.

Ray Laverick

Engineering Manager

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgien

22/08/2014

Garanti

Stanley Europe garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabrikationsfel vid leverans till kunder som använder produkten i arbetet. Garantin gäller utöver eventuella avtalsrättigheter för privatkonsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin gäller inom medlemsstaterna i Europeiska Unionen och i det Europeiska Frihandelsområdet.

ETT ÅRS FULL GARANTI

Om din Stanley Fat Max-produkt går sönder på grund av material- och/eller fabrikationsfel inom 12 månader från köpet, åtar sig Stanley Europe att byta ut alla trasiga delar utan kostnad med minsta besvär för kunden eller, efter eget godtycke, utan kostnad byta ut produkten förutsatt att:

- ◆ produkten inte har missköts och har använts enligt bruksanvisningen.
- ◆ produkten har utsatts för normalt slitage.
- ◆ reparationer inte har utförts av personer som inte är auktoriserade reparatörer.
- ◆ inköpskvitto finns.
- ◆ Stanley Fat Max-produkten returneras komplett med alla originaldelar

Om du vill göra ett garantianspråk kontaktar du återförsäljaren, letar upp närmaste auktoriserade Stanley Fat Max-verkstad i Stanley Fat Max-katalogen eller kontaktar det lokala Stanley-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade Stanley Fat Max-verkstäder samt servicevillkor finns på Internet: www.stanley.eu/3

Bruksområde

Stanley Fat Max-sagen er konstruert for saging av tre og treprodukter. Dette verktøyet er tiltenkt både fagarbeidere og private brukere.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet "elektroverktøy" i advarslene nedenfor gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder fører lett til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser – der det finnes seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy forårsaker gnister som kan antenne støv eller gass/damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektroverktøy må passe i stikkkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy.** Bruk av originale støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare for elektrisk støt dersom kroppen din er jordat.
- Hold elektroverktøy unna regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- Unngå uforvarlig behandling av ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet eller til å trekke ut støpselet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadde eller sammenflokede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektrisk støt.

- Hvis du ikke kan unngå å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruker du strømforsyning som er beskyttet med jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personssikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av verktøyet kan føre til alvorlige personskader.
 - Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Bruk av personlig verneutstyr, for eksempel støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselvern som passer til forholdene, reduserer risikoen for personskader.
 - Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon "av" før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Det kan føre til ulykker hvis du bærer elektroverktøyet med fingrene på bryteren, eller setter strøm på verktøyet når bryteren står på.
 - Fjern eventuelle innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet.** Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
 - Ikke strekk deg for langt. Pass på at du alltid har sikkert fotfeste og god balanse.** Da kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
 - Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan bli sittende fast i bevegelige deler.
 - Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamling kan redusere faren i forbindelse med støv.
- #### 4. Bruk og behandling av elektroverktøy
- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for bruksområdet.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere med den farten det er beregnet for.
 - Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Et elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig og må repareres.
 - Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller koble fra batteripakken på elektroverktøyet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller legger elektroverktøyet bort.** Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.

- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolig med det, eller som ikke har lest denne bruksanvisningen.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøys funksjon. Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk.** Dårlig vedlikeholdt elektroverktøy er årsaken til mange ulykker.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.
5. **Bruk og stell av batteriverktøyet**
- a. **Gjenoppladningen skal bare skje med den laderen som produsenten har spesifisert.** En lader som er egnet til én type batteripakke, kan føre til brannrisiko når den brukes med en annen batteripakke.
- b. **Bruk elektroverktøy bare med spesifikt angitte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til fare for personskader og brann.
- c. **Når batteripakken ikke er i bruk, må du oppbevare den atskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteriterminalene kan føre til forbrenning eller brann.
- d. **Under uheldige forhold kan det lekke væske fra batteriet. Unngå å komme i kontakt med væsken. Dersom du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, må du skylle med vann. Får du batterivæske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege.** Væske som lekker fra batteriet, kan forårsake irritasjoner eller forbrenninger.
6. **Service**
- a. **Elektroverktøyet ditt skal alltid repareres av kvalifisert personell og kun med originale reservedeler.** Dette sikrer at elektroverktøys sikkerhet opprettholdes.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

Advarsel! Sikkerhetsinstrukser for alle sager



Skjæreprosedyrer

- a.  **FARE! Hold hendene borte fra skjærområdet og bladet. Hold den andre hånden på hjelpehåndtaket eller motorhuset.** Hvis du holder saken med begge hender, kan de ikke bli skåret av bladet.
- b. **Ikke ha hånden under arbeidsstykket.** Beskyttelsen verner deg ikke mot bladet under arbeidsstykket.
- c. **Juster skjæredybden etter tykkelsen på arbeidsstykket.** Mindre enn hele tannen på bladet skal være synlig under arbeidsstykket.
- d. **Hold aldri stykket som skal skjæres, i hendene eller over benet. Fest arbeidsstykket til et stabilt underlag.** Det er viktig at arbeidsstykket har nok støtte så du minimerer faren for at kroppen blir utsatt, bladet setter seg fast eller du mister kontrollen.
- e. **Hold bare i de isolerte grepene på elektroverktøyet når du utfører et arbeid hvor skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Kontakt med en strømførende ledning vil også føre til at eksponerte metalldele på elektroverktøyet blir strømførende, og brukeren kan få elektrisk støt.
- f. **Når du sager på langs, må du alltid bruke skjærskinn eller parallellguide.** Dette forbedrer nøyaktigheten i sagingen og reduserer sjansen for at bladet blokkeres.
- g. **Bruk alltid blader med korrekt størrelse og form (diamant eller rundt) på spindelhull.** Blader som ikke passer til monteringsenheten for sagen, vil rotere eksentrisk og føre til tap av kontroll.
- h. **Bruk aldri skadede eller gale bladskiver eller skruer.** Bladskivene og skruen er spesielt utformet for din sag, slik at den skal fungere best mulig og gi best mulig driftssikkerhet.

Ytterligere sikkerhetsinstrukser for alle sager

Årsaker til tilbakeslag og relaterte advarsler

- ◆ **Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et klemt, blokkert eller galt justert sagblad, noe som fører til at sagen løftes opp og ut av arbeidsstykket og mot brukeren.**
- ◆ **Når bladet blir klemt eller blokkert ved at sagsnittet lukker seg, stanses bladet, og motorreaksjonen driver enheten raskt bakover mot brukeren.**
- ◆ **Hvis bladet blir vridd eller er mistilpasset i kuttet, kan tennene i bakkant av bladet grave seg ned i toppflaten på treet, noe som fører til at bladet klyver ut av sagsnittet og hopper bakover mot brukeren.**

Tilbakeslag er et resultat av gal bruk av sagen og/eller gale brukerprosedyrer eller forhold under bruk og kan unngås ved at du tar riktige forholdsregler som forklart nedenfor.

- a. **Hold sagen i et fast grep med begge hender, og plasser armene for å motstå tilbakeslagskrefter. Plasser kroppen til én av sidene for bladet og ikke på linje med bladet.** Tilbakeslag kan føre til at sagen hopper bakover, men brukeren kan kontrollere tilbakeslagskreftene, hvis vedkommende tar riktige forholdsregler.
- b. **Når bladet setter seg fast, eller du avbryter et kutt av én eller annen grunn, slipper du startknappen og holder sagen stille i materialet til bladet stanser helt. Prøv aldri å fjerne sagen fra arbeidet eller å trekke sagen baklengs mens bladet beveger seg, for da kan det forekomme tilbakeslag.** Undersøk årsakene til at bladet blokkeres, og treff korrigerende tiltak.
- c. **Når du starter en sag på nytt i arbeidsstykket, sentrerer du sagbladet i sagsnittet og kontrollerer at sagtennene ikke griper i materialet.** Hvis sagbladet er blokkert, kan det klatre eller slå tilbake fra arbeidsstykket når sagen startes igjen.
- d. **Støtt opp store plater for å gjøre risikoen for klemming av bladet og tilbakeslag minst mulig.** Store plater har en tendens til å bli bøyd av sin egen vekt. Du må plassere støtter under platen på begge sider av skjærelinjen og i nærheten av kanten av platen.
- e. **Ikke bruk sløve eller skadede blader.** Sløve eller galt stilte blader gir et smalt sagsnitt som skaper ekstra friksjon, blokkering av bladet og tilbakeslag.
- f. **Låsene for justering av dybde og skråstilling for bladet må være festet sikkert før du sager.** Hvis innstilling av bladet endres mens du sager, kan det føre til blokkering og tilbakeslag.
- g. **Vær ekstra varsom når du sager inn i eksisterende vegger eller andre steder der du ikke ser.** Når bladet stikker ut, kan det treffe gjenstander som gir tilbakeslag.

Nedre beskyttelse

- a. **Kontroller at den nedre beskyttelsen lukkes riktig før hver gangs bruk. Bruk aldri sagen hvis den nedre beskyttelsen ikke beveger seg fritt og lukkes straks. Du må aldri klemme fast eller binde den nedre beskyttelsen i åpen stilling.** Hvis du mister sagen ved et uhell, kan den nedre beskyttelsen bli bøyd. Løft den nedre beskyttelsen med håndtaket, og pass på at den beveger seg fritt og ikke berører bladet eller noen annen del ved alle vinkler og skjæredybder.
- b. **Kontroller at fjæren til den nedre beskyttelsen fungerer korrekt. Hvis beskyttelsen og fjæren ikke fungerer korrekt, må de vedlikeholdes før bruk.** Den

nedre beskyttelsen kan fungere dårlig på grunn av skadde deler, gummiavleiringer eller opphopning av avfall.

- c. **Den nedre beskyttelsen skal trekkes tilbake manuelt bare ved spesielle kutt som "dykkekutt" og "sammensetningskutt".** Løft den nedre beskyttelsen ved å trekke tilbake håndtaket. Straks bladet berører materialet, må den nedre beskyttelsen slippes. Ved all annen saging skal den nedre beskyttelsen fungere automatisk.
- d. **Pass alltid på at den nedre beskyttelsen dekker bladet før du setter sagen ned på en benk eller på gulvet.** Et ubeskyttet, roterende blad vil få sagen til å bevege seg bakover, og den skjærer det som kommer i veien. Vær oppmerksom på tiden det tar for bladet å stoppe etter at bryteren er sluppet.

Andre former for risiko

Ved bruk av produktet kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er inkludert i sikkerhetsadvarelsene som følger med. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse omfatter:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør endres.
- ◆ Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Svekket hørsel.
- ◆ Helsefarer som forårsakes av innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).

Sagblader

- ◆ Ikke bruk blader med større eller mindre diameter enn anbefalt. Du finner riktige data for blad under tekniske data. Bruk bare bladene som er spesifisert i denne håndboken, og som er i samsvar med EN 847-1.
- ◆ **Advarsel!** Slipeskiver må aldri brukes.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Det er ikke meningen at dette produktet skal brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjon når det gjelder bruken av produktet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn skal være under oppsyn så du er sikker på at de ikke leker med produktet.

Vibrasjon

Vibrasjonsemissionsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN 60745, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den oppgitte vibrasjonsemissionsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Vibrasjonsemissionsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

Når man vurderer vibrasjonseksponering for å bestemme sikkerhetstiltak som kreves i 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig i arbeidet, skal man når man anslår vibrasjonseksponeringen, ta hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på, inkludert hensyn til alle deler av brukssyklusen – også de gangene verktøyet slås av, og når det går på tomgang, i tillegg til tiden utløseren er inne.

Merking på verktøyet

Følgende symboler vises på verktøyet:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøk ikke å åpne uansett hvilket formål du måtte ha.
- ◆ Ikke utsett batteriet for vann.
- ◆ Oppbevar ikke på steder der temperaturen kan overskride 40 °C.
- ◆ Lad bare ved temperaturer mellom 10°C og 40°C.
- ◆ Bruk bare laderen som følger med verktøyet.
- ◆ Følg instruksjonene i avsnittet "Miljø" når du skal kaste batterier.



Ikke forøk å lade opp skadede batterier.

Ladere

- ◆ Stanley Fat Max-laderen skal bare brukes til å lade batteriet i apparatet som laderen kom sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskade og materiell skade.

- ◆ Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- ◆ Skift ut defekte ledninger umiddelbart.
- ◆ Ikke utsett laderen for vann.
- ◆ Ikke åpne laderen.
- ◆ Ikke stikk gjenstander eller fingre ned i laderen.



Laderen er bare beregnet for bruk innendørs.



Les denne håndboken før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Prøv aldri å skifte ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert Stanley Fat Max-servicesenter så man unngår fare.

Funksjoner

Dette verktøyet inkluderer noen av eller alle funksjonene nedenfor.

1. Av/på-bryter
2. Utløserknapp
3. Hovedhåndtak
4. Hjelpeshåndtak
5. Låseknapp for spindel
6. Fot
7. Sagblad
8. Sagbladbeskyttelse
9. Sagflisuttak
10. Batteri
11. Lader

Montering

Advarsel! Før monteringen må du ta ut batteriet av verktøyet og forsikre deg om at sagbladet har stoppet. Brukte sagblad kan være varme.

Demontering og montering av sagblad (figur B)

Demontering

- ◆ Hold inne låseknappen for spindelen (5), og vri sagbladet til spindelåsen griper.
- ◆ Løsne og ta ut festeskruen for bladet (15) ved å dreie den med klokken med unbrakonøkkelen (16) som følger med.
- ◆ Fjern den ytre skiven (14).
- ◆ Fjern sagbladet (7).

Montering

- ◆ Plasser sagbladet på den indre flensen (13), og pass på at pilen på bladet peker i samme retning som pilen på verktøyet.
- ◆ Sett den ytre skiven (14) på spindelen med det hevede punktet bort fra sagbladet.
- ◆ Sett festeskruen for bladet (15) inn i hullet.
- ◆ Hold inne spindellåseknappen (5).
- ◆ Stram festeskruen for bladet godt ved å dreie den mot klokken med unbrakonøkkel (16) som følger med.

Sette inn og ta ut batteriet (figur C)

- ◆ Når du skal sette inn batteriet (10), holder du det overfor kontakten på verktøyet. Skyv batteriet inn i kontakten, og skyv til det klikker på plass.
- ◆ Når du skal ta ut batteriet, trykker du på utløserknappene (17) og trekker samtidig batteriet ut av kontakten.

Bruk

Advarsel! La verktøyet arbeide med sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

Dette verktøyet kan brukes med høyre eller venstre hånd.

Lade batteriet (figur A)

Batteriet må lades før første gangs bruk og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til jobber som tidligere lett ble utført. Batteriet kan bli varmt under ladning. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Advarsel! Ikke lad batteriet hvis temperaturen i omgivelsene er under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur: ca. 24 °C.

Merknad: Laderen vil ikke lade et batteri hvis celledemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

Du bør la batteriet stå i laderen. Laderen begynner å lade automatisk når celledemperaturen blir høyere eller lavere.

- ◆ Når du skal lade batteriet (10), setter du det inn i laderen (11). Batteriet kan bare settes i laderen på én måte. Ikke bruk makt. Pass på at batteriet sitter helt inne i laderen.
- ◆ Plugg i laderen, slik at den blir tilført nettstrøm.

Ladeindikatoren (12) vil blinke.

Ladingen er fullført når ladeindikatoren (12) lyser kontinuerlig. Laderen og batteriet tåler å være tilkoblet i lang tid. LED-lampen tennes når laderen av og til "fyller på" batteriladningen.

- ◆ Lad utladete batterier innen 1 uke. Batterienes levetid blir mye kortere hvis de oppbevares utladet.

Batteriet er i laderen

Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende LED i ubegrenset tid. Laderen vil holde batteripakken klar og fulladet.

Laderdiagnose

Hvis laderen oppdager et svakt eller skadet batteri, blinker ladningsindikatoren (12) rødt med rask takt. Fortsett som følger:

- ◆ Sett inn batteriet (10) igjen.
- ◆ Hvis ladningsindikatorer fortsetter å blinke rødt med rask takt, bruker du et annet batteri til å finne ut om ladningsprosessen fungerer riktig.
- ◆ Hvis den nye batteripakken lades korrekt, er den opprinnelige batteripakken defekt og bør leveres til et servicecenter for resirkulering.
- ◆ Hvis det nye batteriet gir samme indikasjon som det opprinnelige batteriet, bringer du laderen til et autorisert servicecenter.

Merknad: Det kan ta så mye som 30 minutter å avgjøre om batteriet er defekt. Hvis batteriet er for varmt eller for kaldt, blinker LED-lampen rødt vekslende raskt og langsomt, ett blink ved hver hastighet med gjentakelse.

Justere sagevinkelen (figur D)

Bruk en vinkelhake til å sjekke at vinkelen mellom sagbladet og sagfoten er 90°. Hvis vinkelen ikke er 90°, justerer du slik:

- ◆ Skru opp låseknoten (20) for å løsne sagfoten.
- ◆ Løsne låsemutteren (19) på justeringsskruen (18).
- ◆ Skru justeringsskruen inn eller ut så du oppnår en vinkel på 90°.
- ◆ Stram låsemutteren igjen.
- ◆ Stram låseknoten for å feste sagfoten.

Justere skjæredybden (figur E)

Skjæredybden skal stilles inn i samsvar med tykkelsen på arbeidsstykket. Den skal være ca. 2 mm større enn tykkelsen.

- ◆ Skru opp låseknoten (21) for å løsne sagfoten.
- ◆ Flytt sagfoten (6) til ønsket posisjon.
- ◆ Stram låseknoten for å feste sagfoten.

Justere sagevinkelen (figur F)

Dette verktøyet kan stilles inn med sagevinkler mellom 0° og 45°.

- ◆ Skru opp låseknoten (20) for å løsne sagfoten.
- ◆ Flytt sagfoten (6) til ønsket posisjon. Du kan lese av den tilsvarende sagevinkelen på skalaen (22).
- ◆ Stram låseknoten for å feste sagfoten.

Slå av og på

- ◆ Når du skal slå verktøyet på, trykker du ned på låseknappen (2) og klemmer deretter på på/avbryteren (1).
- ◆ Slipp på/avknappen for å slå verktøyet av.

Saging

Hold alltid verktøyet med begge hender.

- ◆ La bladet gå fritt i noen få sekunder før du starter sagingen.
- ◆ Bruk bare et lett press på verktøyet når du sager.
- ◆ Arbeid med sagfoten trykt mot arbeidsstykket.

Merknad: Pass på at bladspissene ikke overopphetes.

Bruke siktguiden (figur G)

Verktøyet er utstyrt med en siktguide for rett saging (23) og for skråsaging i 45° (24).

- ◆ Juster venstre kant av guiden (23) eller (24) med skjærelinjen (25).
- ◆ Hold siktguiden justert i forhold til skjærelinjen mens du sager.
- ◆ Arbeid med sagfoten trykt mot arbeidsstykket.

Støvtuttak

Du trenger en adapter for å koble en støvsuger eller et støvavtrekk til verktøyet.

- ◆ Sett inn støvtuttaksadapteren i sagstøvtuttaket (9).
- ◆ Koble støvsugerslangen til adapteren.

Råd for optimal bruk

- ◆ Bruk alltid sagblader som egner seg for arbeidsstykkets materiale og den type saging det er snakk om.
- ◆ Hold alltid verktøyet med begge hender.
- ◆ La bladet gå fritt i noen få sekunder før du starter sagingen.
- ◆ Bruk bare et lett press på verktøyet når du sager.
- ◆ Arbeid med sagfoten trykt mot arbeidsstykket.
- ◆ Da det er umulig å unngå noe oppflising langs skjærelinjen på oversiden av arbeidsstykket, sager du på den siden der oppflisingen kan aksepteres.
- ◆ Når oppflisingen skal være minimal, for eksempel ved saging av laminater, fester du et stykke finer oppå arbeidsstykket.
- ◆ Støtt opp store plater for å gjøre risikoen for klemming av bladet og tilbakeslag minst mulig. Store plater har en tendens til å bli bøyd av sin egen vekt.
- ◆ Du må plassere støtter under platen på begge sider av skjærelinjen og i nærheten av kanten av platen som skal sages.
- ◆ Hold aldri stykket som skal skjæres, i hendene eller over benet.

- ◆ Fest arbeidsstykket til et stabilt underlag med klemmer. Det er viktig at arbeidsstykket har nok støtte så du minimerer faren for at kroppen blir utsatt, bladet setter seg fast eller du mister kontrollen.

Tilbehør

Verktøyets ytelse avhenger av hva slags tilbehør som brukes. Stanley Fat Max-tilbehør er produsert etter høye kvalitetsstandarder og er konstruert for å bedre verktøyets ytelse. Hvis du bruker dette tilbehøret, får du mest mulig ut av verktøyet ditt.

Vedlikehold

Verktøyet er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Det er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

Advarsel! Før du utfører vedlikehold, må du slå verktøyet av fjern batteriet fra verktøyet.

- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet og laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.

Bytte nettstøpsel (gjelder bare Storbritannia og Irland)

Hvis et nytt støpsel må settes på:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.

Advarsel! Du skal ikke koble til jordterminalen. Følg monteringsinstruksjonene som følger med støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 5 A.

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Hvis du synes Stanley Fat Max-produktet bør skiftes ut, eller du ikke har bruk for det lenger, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfall. Sørg for separat avfallshåndtering for dette produktet.



Hvis brukte produkter og emballasje leveres atskilt, kan materialer resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til redusert miljøforurensning og reduserer behovet for råmaterialer.

Det kan være lokale bestemmelser for separat avfallshåndtering for elektriske produkter fra husstander

på kommunale avfallsplasser eller hos forhandleren, når du kjøper et nytt produkt.

Stanley Europe har en ordning for innsamling og resirkulering av Stanley Fat Max-produkter som ikke skal brukes lenger. Du kan benytte denne tjenesten ved å levere produktet til et hvilket som helst autorisert serviceverksted.

Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale Stanley Europe-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte Stanley Europe-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: www.2helpU.com

Batterier



Stanley Fat Max-batterier kan lades opp mange ganger. Tenk på miljøet når batteriene er tomme og du skal kaste dem.

- ◆ La batteriet gå helt tomt og fjern det så fra verktøyet.
- ◆ NiCd-, NiMH- og litiumionebatterier kan gjenvinnes. Ta med batteriene til et autorisert serviceverksted eller til en lokal spesialavfallsstasjon.

Tekniske data

FMC660 (Type 1)	
Inngangsspenning	V_{dc} 18
Hastighet ubelastet	min^{-1} 0-4,000
Maks. skjæredybde	mm 54
Maks. skjæredybde ved 45° sagevinkel	mm 45
Bladdiameter	mm 165
Hulldimensjon blad	mm 16
Bredde bladspiss	mm 2.0
Vekt	kg 3.4

L_{pA} (lydtrykk) 79 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

L_{WA} (lydeffekt) 90 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Totalt vibrasjonsverdier (vektorsum fra tre retninger) bestemt i samsvar med EN 60745:

Skjære i tre ($a_{h,W}$) 2.4 m/s^2 , usikkerhet (K) 1.5 m/s^2

Lader	905765** TYP 1
Inngangsspenning	V_{ac} 220-240
Utgangsspenning	V_{dc} 20 (maks.)
Strøm	A 2
Omtrentlig ladetid	min 120

Batteri	FMC688L
Spenning	V_{dc} 18
Kapasitet	Ah 4.0
Type	Li-ion

EF-samsvarserklæring

MASKINDIREKTIV



FMC660

Stanley Europe erklærer at disse produktene som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med:

2006/42/EF, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt Stanley Europe på følgende adresse, eller se på baksiden av håndboken.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Stanley Europe.

Ray Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgia
22/08/2014

Garanti

Stanley Europe er trygg på kvaliteten på sine produkter og tilbyr en enestående garanti til profesjonelle brukere av produktet. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til og reduserer på ingen måte dine kontraktmessige rettigheter som privat ikke-profesjonell bruker. Garantien er gyldig i EU- og EFTA-medlemsstatene.

FULL GARANTI I ETT ÅR

Hvis Stanley Fat Max-produktet blir defekt på grunn av material- eller produksjonsfeil innen 12 måneder fra kjøpsdatoen, garanterer Stanley Europe å erstatte alle defekte deler uten betaling eller – hvis vi velger dette – å erstatte enheten uten betaling forutsatt at:

- ◆ Produktet er ikke blitt brukt på feil måte og er blitt brukt i samsvar med bruksanvisningen.
- ◆ Produktet har vært utsatt for rimelig slitasje.
- ◆ Uautoriserte personer har ikke gjort forsøk på å reparere produktet.
- ◆ Det legges frem kjøpsdokumentasjon.
- ◆ Stanley Fat Max-produktet returneres i sin helhet med alle originale komponenter.

Hvis du ønsker å fremme et krav, må du kontakte selgeren eller finne adressen til nærmeste autoriserte Stanley Fat Max-serviceverksted i Stanley Fat Max-katalogen eller kontakte din lokale Stanley-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En liste over autoriserte serviceverksteder for Stanley Fat Max og alle opplysninger om ettersalgsservice er tilgjengelig på Internett på: www.stanley.eu/3

Tilsigtet brug

Din Stanley Fat Max-sav er designet til at save i træ og træprodukter. Dette værktøj er beregnet til erhvervsmæssige brugere og private ikke-erhvervsmæssige brugere.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis nedenstående advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede og uoplyste områder øger risikoen for uheld.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan forårsage gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer på afstand, når elværktøjet er i brug.** Du kan miste kontrollen over værktøjet, hvis du bliver distraheret.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet elværktøj.** Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Elværktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængen af vand i elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- Ødelæg ikke ledningen. Bær, træk eller afbryd ikke elværktøjet vha. ledningen. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenflettede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Brug af en forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

- Brug en strømkilde med fejlstrømsbeskyttelse, hvis det er uundgåeligt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Med en fejlstrømsbeskyttelse reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug elværktøjet fornuftigt. Man bør ikke bruge værktøjet, hvis man er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medicin eller euforiserende stoffer.** Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøj kan medføre alvorlige personskader.
 - Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.** Brug af værnemidler som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn nedsætter risikoen for personskader, hvis udstyret anvendes korrekt.
 - Sørg for, at værktøjet ikke kan starte utilsigtet. Kontroller, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Bæres elværktøj, mens fingeren er på kontakten, eller tilsluttes det, mens kontakten står på tændt, kan der nemt ske en ulykke.
 - Fjern indstillingsværktøj eller skrue nøgle, inden elværktøjet tændes.** Et værktøj eller en nøgle, der efterlades i en roterende del i elværktøjet, kan medføre personskade.
 - Stræk dig ikke for langt. Sørg for, at du altid har sikkert fodfæste og balance.** Så har du bedre styr på elværktøjet, hvis der opstår uventede situationer.
 - Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig.** Bevægelige dele kan gribe fat i løst tøj, smykker eller langt hår.
 - Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af udstyr til opsamling af støv kan nedsætte risikoen for støvrelateret personskade.
- Brug og vedligeholdelse af elværktøj**
 - Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven.** Med det rigtige elværktøj udføres arbejdet lettere og sikrere og i det tempo, som værktøjet er beregnet til.
 - Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderen er defekt.** Elværktøj, der ikke kan reguleres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
 - Træk stikket ud af stikkontakten og/eller frakobl batteriet fra elværktøjet inden indstilling, udskiftning af tilbehør eller opbevaring af elværktøjet.** Disse sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af værktøjet.


- d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde.** Elværktøjet må ikke bruges af personer, der ikke er fortrolige med det, eller som ikke har gennemlæst disse instruktioner. Elværktøj er farligt, hvis det benyttes af uerfarne personer.
- e. **Elværktøj bør vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden elværktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f. **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at styre.
- g. **Brug elværktøjet, tilbehøret, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.** Ved anvendelse af elværktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan der opstå farlige situationer.
5. **Brug og vedligeholdelse af batteridrevet værktøj**
- a. **Genoplad kun med den lader, som producenten har angivet.** En lader, der er velegnet til én type batteripakke, kan udgøre en brandfare, hvis den bruges til en anden batteripakke.
- b. **Brug kun elværktøj sammen med batteripakker, der er specifikt beregnet hertil.** Brugen af andre batteripakker kan medføre personskaade og brand.
- c. **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler.** Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d. **I visse situationer kan batteriet lække. Undgå kontakt. Skyl med vand i tilfælde af kontakt. Søg læge, hvis væske kommer i kontakt med øjnene.** Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
6. **Service**
- a. **Sørg for, at elværktøjet kun repareres af kvalificerede fagfolk, og at der kun benyttes originale reservedele.** Derved opretholdes elværktøjets sikkerhed.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Sikkerhedsinstruktioner gældende for alle save

Skæreprocedurer

- a.  **FARE! Hold hænderne på afstand af skæreområdet og klingens. Anbring altid den hånd, der ikke holder saven, på det ekstra (sekundære) håndtag eller på motorhuset.** Hvis du holder saven med begge hænder, undgår du at skære dig på klingens.
- b. **Ræk aldrig ind under materialet.** Skjoldet yder ingen beskyttelse mod den del af klingens, der er under materialet.
- c. **Indstil skæredybden til materialets tykkelse.** Mindre end én hel tand på klingens må være synlig under materialet.
- d. **Hold aldrig det emne, du saver i, i hånden eller over dine ben. Fastgør materialet til en stabil platform.** Det er vigtigt, at materialet understøttes tilstrækkeligt for at undgå, at kroppen kommer i kontakt med klingens, og at klingens sætter sig fast eller kommer ud af kontrol.
- e. **Hold kun i elværktøjets isolerede grebflader, hvis der er risiko for, at det kommer i kontakt med skjulte ledninger.** Ved kontakt med en strømførende ledning bliver elværktøjets blotlagte metaldele også strømførende, så brugeren får stød.
- f. **Brug et land eller en styreskinne, når der saves på langs.** Det øger nøjagtigheden og mindsker risikoen for, at klingens sætter sig fast.
- g. **Brug altid klinger med referencehuller i korrekt størrelse og form (diamant kontra rund).** Klinger, som ikke passer til monteringen i savens, kører excentrisk, så savens risikerer at komme ud af kontrol.
- h. **Brug aldrig beskadigede eller forkerte klingspændeskiver eller -bolte.** Klingspændeskiverne og -boltene er konstrueret specielt til denne sav med henblik på at sikre optimal ydelse og sikkerhed.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner gældende for alle save

Årsager til tilbageslag og relaterede advarsler

- ◆ Et tilbageslag opstår pludseligt, hvis savklingens klemmes fast, sætter sig fast eller kommer ud af justering, så savens kommer ud af kontrol og løftes væk fra materialet mod brugeren.
- ◆ Hvis skærerillen bliver for smal, og klingens klemmes fast eller sætter sig fast, stopper klingens, så motorkraften bevirker, at savens kastes bagud mod brugeren.
- ◆ Hvis klingens bliver skæv eller kommer ud af justering i skærerillen, kan tænderne i klingens bagkant skære sig ned i træets overflade, så klingens arbejder sig ud af skærerillen og springer tilbage mod brugeren.

Et tilbageslag opstår som følge af forkert brug og/eller forkerte betjeningsprocedurer eller -forhold og kan undgås ved at træffe nedenstående forholdsregler.

- Hold godt fast i saven med begge hænder, og anbring armene, så de kan holde saven i tilfælde af et tilbageslag. Anbring kroppen på den ene side af klingens, men ikke ud for den.** Et tilbageslag kan få saven til at springe bagud, men kan afværes af brugeren, hvis de rette forholdsregler træffes.
- Slip startknappen, og hold saven stille i materialet, indtil klingens er helt stoppet, hvis klingens sætter sig fast, eller der opstår nogen form for uregelmæssighed under arbejdet. Forsøg aldrig at fjerne saven fra materialet eller at trække den bagud, mens klingens er i bevægelse eller ved et tilbageslag.** Undersøg årsagen, og træf de fornødne forholdsregler for at forhindre, at klingens sætter sig fast.
- Når arbejdet genoptages, skal savklingens centreres i skærerillen, og det skal kontrolleres, at savtænderne ikke har kontakt med materialet.** Hvis savklingens sætter sig fast, kan den arbejde sig op, eller der kan opstå et tilbageslag fra materialet, når saven startes igen.
- Understøt større plader for at minimere risikoen for, at klingens klemmes fast, og der opstår et tilbageslag.** Større plader har en tendens til at bøje pga. deres vægt. Understøttelsen skal anbringes under pladen på begge sider i nærheden af skærestedet og i nærheden af pladens kant.
- Brug ikke sløve eller beskadigede klinger.** Uskarpe klinger eller klinger, der ikke er sat rigtigt fast, giver en smal skærerille, som medfører friktion og bevirker, at klingens kan sætte sig fast, og at der kan opstå tilbageslag.
- Grebene til justering af klingens dybde og vinkel skal være strammet, inden der saves.** Hvis klingens forskubber sig under arbejdet, kan den sætte sig fast, eller der kan opstå et tilbageslag.
- Vær især forsigtig, hvis der saves i eksisterende vægge eller andre steder, hvor du ikke kan se, hvad du skærer i.** Den fremspringende del af klingens kan ramme genstande, som kan forårsage et tilbageslag.

Funktion af nederste skjold

- Kontroller inden brug, at det nederste skjold er helt lukket. Anvend ikke saven, hvis det nederste skjold ikke kan bevæges frit og ikke lukker med det samme.** Forsøg aldrig at klemme eller tvinge det nederste skjold op. Hvis saven ved et uheld tabes, kan det nederste skjold blive bøjet. Løft det nederste skjold vha. det nedfældede håndtag, og kontroller, at det kan bevæges frit og ikke kan komme i kontakt med klingens eller andre dele uanset skærevinkel og dybde.

- Kontroller, at det nederste skjolds fjeder fungerer. Hvis skjoldet og fjederen ikke fungerer korrekt, skal saven repareres inden brug.** Det nederste skjold kan fungere trægt pga. beskadigede dele samt aflejring af gummi eller smuds.
- Det nederste skjold må kun trækkes ud manuelt i forbindelse med særlige snit, f.eks. "indsnit" og "kombinerede snit".** Løft det nederste skjold ved at trække håndtaget ind. Frigør det nederste skjold, i samme øjeblik klingens rammer materialet. I forbindelse med alle andre opgaver skal det nederste skjold fungere automatisk.
- Kontroller altid, at det nederste skjold dækker klingens, inden saven anbringes på en arbejdsbænk eller på gulvet.** En ubeskyttet, roterende klinge kan selv uden motorkraft få saven til at køre baglæns og skære i de genstande, den kommer i kontakt med. Vær opmærksom på, at det tager tid, før klingens stopper, efter at kontakten slippes.

Restrisici

Der kan opstå yderligere restrisici under brugen af værktøjet, som ikke kan medtages i vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc. Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et værktøj i længere tid.
- ◆ Høreskader.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især eg, bøg og MDF).

Savklinger

- ◆ Brug ikke savklinger med en større eller mindre diameter end anbefalet. Se de tekniske data vedrørende korrekte klingestørrelser. Brug kun de savklinger, der er angivet i denne vejledning, som overholder EN 847-1.
- ◆ **Advarsel!** Benyt aldrig slibehjul.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, med mindre det sker

under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration opført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden anført i EN 60745 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne værdi for udsendelse af vibration kan også bruges som en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for udsendelse af vibration ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsrytters elementer, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket og kører i tomgang tillige med startperioderne.

Mærkatet på værktøjet

Følgende symboler er anbragt på værktøjet:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for tilskadekomst.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøg aldrig at åbne uanset årsag.
- ◆ Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40° C.
- ◆ Oplad kun ved omgivelsestemperaturer på mellem 10° C og 40° C.
- ◆ Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- ◆ Følg instruktionerne i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

Ladere

- ◆ Brug kun din Stanley Fat Max-lader til at oplade batteripakken i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage personskade og materiel skade.
- ◆ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ◆ Udskift straks defekte ledninger.
- ◆ Laderen må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Laderen må ikke åbnes.
- ◆ Undersøg ikke laderen.



Laderen er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

Elektricitet og sikkerhed



Laderen er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte laderenheden med et almindeligt netstik.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret Stanley Fat Max-værksted, så farlige situationer undgås.

Komponenter

Dette værktøj leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Tænd/sluk-kontakt
2. Låseknop
3. Hovedhåndtag
4. Sekundært håndtag
5. Spindellåsknap
6. Sko
7. Savklinge
8. Savklingskjold
9. Udtag til savsmuld
10. Batteri
11. Lader

Samling

Advarsel! Før samling: Tag batteriet ud af værktøjet, og kontroller, at savklingen er standset. Brugte savklinger kan være varme.

Afmontering og montering af en savklinge (fig. B)

Afmontering

- ◆ Hold spindellåsknappen (5) nedtrykket, og drej klingen, indtil spindellåsen aktiveres.
- ◆ Løsn og afmonter klingens holdeskruer (15) ved at dreje den med uret med den medfølgende unbrakonøgle (16).
- ◆ Fjern den udvendige spændeskive (14).
- ◆ Fjern savklingen (7).

Montering

- ◆ Anbring savklingen på den indvendige flange (13), idet det kontrolleres, at pilen på klingens peger i samme retning som pilen på værktøjet.
- ◆ Sæt den udvendige skive (14) på spindlen, så forhøjningen peger væk fra savklingen.
- ◆ Sæt klingens holdeskruer (15) ind i hullet.
- ◆ Hold spindellåsknappen (5) nedtrykket.
- ◆ Fastgør klingens holdeskruer ved at dreje den mod uret med den medfølgende unbrakonøgle (16).

Isætning og udtagning af batteriet (fig. C)

- ◆ Anbring batteriet (10) ud for værktøjets fatning for at isætte batteriet. Lad batteriet glide ind i fatningen, og skub, indtil batteriet går på plads.
- ◆ Tryk på udløserknapperne (17), og træk samtidigt batteriet ud af fatningen for at tage batteriet ud.

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes. Dette værktøj kan bruges i højre eller venstre hånd.

Opladning af batteriet (fig. A)

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet. Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

Advarsel! Batteriet må ikke oplades i omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalet ladetemperatur: ca. 24 °C.

Bemærk: Opladeren oplader ikke et batteri, hvis dets temperatur er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

Batteriet bør blive siddende i opladeren, som automatisk begynder opladningen, når batteriet opvarmes/afkøles.

- ◆ Sæt batteriet (10) i opladeren (11) for at lade det op. Batteriet passer kun i opladeren på én måde. Tving det ikke i. Kontroller, at batteriet er sat helt i opladeren.

- ◆ Tilslut laderen, og tænd på stikkontakten. Ladeindikatoren (12) begynder at blinke. Opladningen er afsluttet, når ladeindikatoren (12) begynder at lyse konstant. Laderen og batteriet kan være tilsluttet i længere perioder. LED'en tændes, når laderen en gang imellem "efterfylder" batteriet.
- ◆ Afladede batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

Lad batteriet blive siddende i opladeren

Du kan lade batteripakken sidde i laderen med tændt lysdiode, så længe det ønskes. Laderen holder batteripakken klar og fuldt opladet.

Fejlfinding ved laderen

Ladeindikatoren (12) blinker hurtigt rødt, hvis laderen registrerer et svagt eller beskadiget batteri. Fortsæt som følger:

- ◆ Sæt batteriet (10) i igen.
- ◆ Hvis ladeindikatoren fortsætter med at blinke hurtigt rødt, skal du bruge et andet batteri til at kontrollere, om opladningen sker korrekt.
- ◆ Hvis det andet batteri lades korrekt, er det oprindelige batteri defekt og skal indleveres til genbrug på et servicecenter.
- ◆ Hvis det andet batteri giver samme fejlvisning som det oprindelige, skal laderen testes på et autoriseret servicecenter.

Bemærk: Det kan tage op til 30 minutter at konstatere, at batteriet er defekt. Hvis batteriet er for varmt eller koldt, blinker lysdioden rødt skiftevis hurtigt og langsomt med et blink ved hver frekvens, hvorefter sekvensen gentages.

Justering af savvinklen (fig. D)

Kontroller vha. en vinkelmåler, at vinklen mellem savklingen og skoen er 90°. Juster som følger, hvis vinklen ikke er 90°:

- ◆ Løsn låseknappen (20) for at frigøre savskoen.
- ◆ Løsn låsemøtrikken (19) på justeringskruen (18).
- ◆ Skru justeringsskruen ind eller ud for at opnå en vinkel på 90°.
- ◆ Tilspænd låsemøtrikken igen.
- ◆ Tilspænd låseknappen for at holde savskoen på plads.

Justering af skæredybden (fig. E)

Skæredybden skal indstilles i overensstemmelse med materialets tykkelse. Den skal være ca. 2 mm tykkere.

- ◆ Løsn knappen (21) for at frigøre savskoen.
- ◆ Anbring savskoen (6) i den ønskede position.
- ◆ Tilspænd knappen for at holde savskoen på plads.

Justering af fasnivlen (fig. F)

Dette værktøj kan indstilles til en fasnivlen på mellem 0° og 45°.

- ◆ Løsn låseknappen (20) for at frigøre savskoer.
- ◆ Anbring savskoer (6) i den ønskede position. Den tilsvarende fasnivlen kan aflæses på vinkelmåleren (22).
- ◆ Tilspænd låseknappen for at holde savskoer på plads.

Tænd og sluk

- ◆ Tryk på låseknappen (2), og tryk på tænd/sluk-kontakten (1) for at tænde værktøjet.
- ◆ Sluk for værktøjet ved at slippe tænd/sluk-kontakten.

Savning

Hold altid værktøjet med begge hænder.

- ◆ Lad klingens løbe frit et par sekunder, inden du begynder at save.
- ◆ Tryk kun let med værktøjet, mens du skærer.
- ◆ Arbejd med skoen trykket mod materialet.

Bemærk! Vær omhyggelig med at sikre, at klingens spids ikke overophedes.

Brug af sigteanordningen (fig. G)

Dette værktøj er forsynet med en sigteanordning til brug, når der skal skæres lige (23) og i en vinkel på 45° (24).

- ◆ Anbring sigteanordningens venstre kant (23) eller (24) ud for skærelinjen (25).
- ◆ Behold sigteanordningen ud for skærelinjen, mens der saves.
- ◆ Arbejd med skoen trykket mod materialet.

Støvsugning

Der kræves en adapter for at slutte en støvsuger eller støvsudsuger til værktøjet.

- ◆ Sæt støvsugningsadapteren i savens støvudtag (9).
- ◆ Sæt støvsugerslangen i adapteren.

Gode råd til optimal brug

- ◆ Brug altid den rigtige type savklinge til materialet og formålet.
- ◆ Hold altid værktøjet med begge hænder.
- ◆ Lad klingens løbe frit et par sekunder, inden du begynder at save.
- ◆ Tryk kun let med værktøjet, mens du skærer.
- ◆ Arbejd med skoen trykket mod materialet.
- ◆ Sav fra den side, hvor der må forekomme splinter, da det er umuligt at undgå, at oversiden af materialet splintrer langs skærelinjen.
- ◆ Anbring et stykke krydsfiner oven på materialet for at minimere splintringen, f.eks. når der saves i laminat.

- ◆ Understøt større plader for at minimere risikoen for, at klingens klemmes fast, og der opstår et tilbageslag. Større plader har en tendens til at bøje pga. deres vægt.
- ◆ Understøtningen skal anbringes under pladen på begge sider i nærheden af skærestedet og i nærheden af kanten på pladen, der skæres.
- ◆ Hold aldrig det emne, du saver i, i hånden eller over dine ben.
- ◆ Fastgør materialet til en stabil platform med klemmer. Det er vigtigt, at materialet understøttes tilstrækkeligt for at undgå, at kroppen kommer i kontakt med klingens, og at klingens sætter sig fast eller kommer ud af kontrol.

Tilbehør

Værktøjets ydeevne afhænger af det anvendte tilbehør.

Tilbehør fra Stanley Fat Max er fremstillet efter høje kvalitetsstandarder og er designet til at forbedre dit værktøjs ydeevne. Når du bruger dette tilbehør, vil værktøjet yde optimalt.

Vedligeholdelse

Dette værktøj er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af værktøjet samt regelmæssig rengøring.

Advarsel! Før der udføres vedligeholdelse på elværktøj, skal det slukkes, og batteriet skal fjernes.

- ◆ Rens jævnligt værktøjets og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rens regelmæssigt motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.

Udskiftning af stik (kun Storbritannien og Irland)

Sådan monteres et nyt stik:

- ◆ Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- ◆ Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

Advarsel! Der skal ikke foretages nogen tilslutning til jordklemmen. Følg de monteringsanvisninger, der leveres sammen med kvalitetsstik. Anbefalet sikring: 5 A.

Miljøbeskyttelse



Separat bortskaffelse. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Når dit Stanley Fat Max-produkt en dag er udtjent, eller du ikke længere har brug for det, må du ikke smide det ud sammen med det almindelige affald. Produktet skal bortskaffes separat.



Ved separat bortskaffelse af brugte produkter og emballage bliver der mulighed for at genanvende forskellige materialer. Genanvendelse af materialer medvirker til at forebygge miljøforurening og mindsker behovet for råstoffer.

Lokal lovgivning kan kræve, at elektriske apparater bortskaffes separat fra husholdninger, på kommunale affaldsdepoter eller af forhandleren, når du køber et nyt produkt.

Stanley Europe sørger for at indsamle og genanvende Stanley Fat Max-produkter, når disse ikke længere kan bruges. Hvis du vil benytte dig af denne service, skal du returnere produktet til et autoriseret værksted, der indsamler produkterne for os.

Kontakt det lokale Stanley Europe-kontor på den adresse, der er opgivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede Stanley Europe-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: www.2helpU.com

Batterier



Stanley Fat Max-batterier kan genoplades mange gange. Når batterier er udtjente, skal de bortskaffes under passende hensyntagen til miljøet:

- ◆ Aflad batteriet helt, og tag det derefter ud af værktøjet.
- ◆ NiCd-, NiMH- og Li-Ion-batterier kan genbruges. Aflever dem på et autoriseret værksted eller en lokal genbrugsstation.

Tekniske data

FMC660 (Type 1)	
Indgangsspænding	V_{DC} 18
Hastighed uden belastning	min^{-1} 0-4.000
Maks. skæredybde	mm 54
Maks. skæredybde ved 45°	mm 45
fasvinkel	
Klingediameter	mm 165
Klingens huldiameter	mm 16
Klingens spidsbredde	mm 2.0
Vægt	kg 3.4

L_{pA} (lydtryk) 79 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)
v_{WA} (lydeffekt) 90 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)
Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN 60745:
Savning i træ ($a_{h,W}$) 2.4 m/s^2 , usikkerhed (K) 1.5 m/s^2

Lader	905765** type 1
Indgangsspænding	V_{ac} 220-240
Udgangsspænding	V_{DC} 20 (maks.)
Strømstyrke	A 2
Ladetid ca.	min 120

Batteri	FMC688L
Spænding	V_{DC} 18
Kapacitet	Ah 4.0
Type	Li-Ion

EU-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



FMC660

Stanley Europe erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med:

2006/42/EF, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt Stanley Europe på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Stanley Europe.

Ray Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgien
22/08/2014

Garanti

Stanley Europe garanterer, at produktet er fri for skader og fejl og tilbyder en fremragende garanti for erhvervsmæssige brugere af produktet. Garantien er et tillæg til forbrugers kontraktmæssige rettigheder og påvirker ikke disse som en privat ikke-erhvervsmæssig bruger. Garantien gælder inden for medlemsstaterne af den Europæiske Union og i det Europæiske Frihandelsområde.

ET ÅRS FULD GARANTI

Hvis dit Stanley Fat Max-produkt går i stykker på grund af materiel skade eller fabriktionsfejl inden for 12 måneder fra købsdatoen, påtager Stanley Europe sig gratis at udskifte alle defekte dele eller efter vores skøn gratis at udskifte enheden forudsat at:

- ◆ Produktet ikke har været anvendt forkert og har været anvendt i overensstemmelse med brugervejledningen.
- ◆ Produktet ikke har været udsat for andet end almindelig slitage;
- ◆ Reparationer ikke er udført af uautoriserede personer;
- ◆ Købsbeviset kan fremvises.
- ◆ Hele Stanley Fat Max-produktet returneres med alle originale komponenter

Hvis du ønsker erstatning for skade, skal du kontakte forhandleren eller det nærmeste autoriserede Stanley Fat Max-værksted i Stanley Fat Max-kataloget eller kontakte dit lokale Stanley-kontor på den adresse, der er opgivet i denne vejledning. På internettet findes en liste over alle autoriserede Stanley Fat Max-serviceværksteder samt servicevilkår på adressen: www.stanley.eu/3

Käyttötarkoitus

Stanley Fat Max -saha on suunniteltu puun ja puutuotteiden sahaamiseen. Työkalu on tarkoitettu sekä ammatti- että yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



Varoitukset! Lue kaikki turvavaroitukset ja ohjeet. Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Ohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla varustettuja) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Työpaikan epäjärjestys ja valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Voit menettää laitteesi hallinnan huomiosi suuntautuessa muualle.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan.** Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään pistorasiasovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja niille sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.** Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti.** Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

- Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä.** Jäännösvirtalaitteen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus


- Keskity työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökaluja. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteet, kuten hengityssuojain, luistamattomat turvajalkineet, kypärä ja kuulosuojaimet, pienentävät loukkaantumiskärsiä, jos niitä käytetään tilanteen mukaan oikein.
- Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että virta on katkaistu käyttökytkimellä, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Onnettomuusvaara lisääntyy, jos kannat sähkötyökalua sormi käyttökytkimellä tai kytket työkalun virtajohtoon pistorasiaan, kun käyttökytkin on päällä.
- Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Työkalu tai avain, joka sijaitsee laitteen pyörivässä osassa, saattaa johtaa loukkaantumiseen.
- Älä kurkotta liian kauas. Seiso aina tukevasti ja tasapainossa.** Niin voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista.** Vältä vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takeruta liikkuviin osiin.
- Jos laitteeseen voi kiinnittää pölynkerääjän tai -imurin, tarkista, että se on paikallaan ja että se toimii kunnolla.** Pölynimurin käyttö voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kulloiseenkin työhön parhaiten soveltuvaa sähkötyökalua.** Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja turvallisemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä.** Jos sähkötyökalua ei voi käynnistää ja pysäyttää virtakytkimellä, se on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai akku sähkötyökalusta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirrät sähkötyökalun varastoitavaksi.** Nämä turvatoimenpiteet pienentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistämisen riskiä.

- d. Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut sähkötyökalun käyttöohjeeseen. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- e. Hoida sähkötyökalusi huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Korjauta mahdolliset viat ennen käyttöönottoa. Moni tapaturma aiheutuu huonosti huolletuista laitteista.
- f. Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti hoidetut leikkausterät, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät tartu helposti kiinni, ja niitä on helpompi hallita.
- g. Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille määrättyyn käyttöön saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
5. Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja hoito
- a. Lataa akku vain valmistajan määrittelemällä laturilla. Laturi, joka soveltuu määrätyn tyyppiselle akulle, saattaa aiheuttaa tulipalon vaaran erilaista akkua ladattaessa.
- b. Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua. Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- c. Pidä irrallinen akku loitolla metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun navoissa. Akun napojen välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d. Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos nestettä pääsee vahingossa iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan lisäksi lääkärin apua. Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.
6. Huolto
- a. Korjata sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. Siten varmistat sähkötyökalun säilyvän turvallisena.

Leikkausmenettelyt

- a.  **VAARA! Pidä kädet loitolla leikkausalueesta ja terästä. Pidä toinen käsi apukahvalla tai moottorin kotelolla.** Jos molemmat kädet pitävät sahasta kiinni, terä ei pääse leikkaamaan käsiä.
- b. Älä kurota työkappaleen alapuolelle. Suojus ei voi suojata sinua terältä työkappaleen alapuolella.
- c. Säädä leikkaussyvyys työkappaleen paksuutta vastaavaksi. Työkappaleen alapuolella tulee näkyä alle puolet terän hampaasta.
- d. Älä koskaan kannattele leikattavaa kappaletta käsin tai pidä sitä jalkojen päällä. Kiinnitä työkappale tukevaan alustaan. Kappaleen riittävä tukeminen on tärkeää, jotta vältetään kehon joutuminen vaaraan, terän jumittuminen tai hallinnan menetys.
- e. Pitele sähkötyökalua ainoastaan sen eristävästä tartuntapinnoista, kun teet työtä, jossa terä voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen tai oman virtajohtonsa kanssa. Kosketus jännitteisen johtimen kanssa voi tehdä myös työkalun paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- f. Käytä halkaisusahauksessa aina halkaisusahausvastetta tai suoraa reunaohjainta. Ne parantavat leikkauksen tarkkuutta ja vähentävät terän juuttumisen vaaraa.
- g. Käytä aina teriä, joissa on oikean kokoinen ja muotoinen kiinnitysreikä (vinoneliön muotoinen / pyöreä). Sahan kiinnitykseen sopimattomat terät pyörivät epäkeskisesti ja aiheuttavat sahan hallinnan menetyksen.
- h. Älä koskaan käytä vaurioituneita sahanterän aluslevyjä tai pultteja. Terän aluslevyt ja pultit on suunniteltu erikseen tätä sahaa varten optimaalisen tehokkuuden ja turvallisuuden takaamiseksi.

Lisäturvallisuusohjeet kaikille sahoille

Takapotkun syyt ja siihen liittyvät varoitukset

- ◆ Takapotku on äkillinen reaktio, joka johtuu kiinni tarttuneesta, puristuksesta jääneestä tai väärin suunnatusta sahanterästä, joka saa hallitsemattoman sahan ponnahtelemaan ylös työkappaleesta käyttäjää kohti.
 - ◆ Kun terä joutuu puristuksiin tai juuttuu leikkausuran sulkeutuessa, terä pysähtyy ja moottorin liike työntää sahaa nopeasti taaksepäin kohti käyttäjää.
 - ◆ Jos sahanterä vääntyy tai suuntautuu väärin sahausurassa, terän takareunan hampaat saattavat tarttua työkappaleen yläpintaan, jolloin sahanterä työntyy ylös urasta ja saha hypähtää käyttäjää kohti.
- Takapotku on seurausta sahan väärinkäytöstä ja/tai vääristä käyttötavoista tai -ympäristöstä ja se voidaan välttää noudattamalla alla kuvattuja varotoimia.

Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset

Varoitus! Turvaohjeet kaikille sahoille



- a. **Ota tukeva ote sahasta molemmin käsin ja pidä käsivartesi sellaisessa asenossa, että voit torjua takapotkuvoimat. Asetu terän jommallekummalle puolelle niin, että et ole suoraan samassa linjassa terän kanssa.** Takapotku voi saada sahan hyppäämään taaksepäin, mutta takapotkun voimaa voi hallita noudattamalla asiaankuuluvia varotoimia.
- b. **Jos terä on jumiummassa tai jos sahaaminen keskeytetään mistä tahansa syystä, päästä irti liipaisimesta äläkä liikuta sahaa työkappaleessa, kunnes terä on kokonaan pysähtynyt. Älä koskaan yritä vetää sahanterää ylös työkappaleesta tai taaksepäin niin kauan kuin sahanterä pyörii, sillä se saattaa aiheuttaa takapotkun.** Selvitä terän jumiummiseen johtanut syy ja poista se.
- c. **Ennen kuin käynnistät sahan uudelleen työkappaleessa, aseta sahanterä leikkausuran keskelle ja tarkista, että hampaat eivät ole pureutuneet kappaleeseen.** Jos sahanterä on puristuksissa, se saattaa työntyä ylös työkappaleesta tai aiheuttaa takapotkun sahan käynnistykseen yhteydessä.
- d. **Kannattele suuria paneeleita terän jumiummisen ja takapotkun riskin minimoimiseksi.** Suuret paneelit taipuvat usein notkolle omasta painostaan. Levyt tulee tukea molemmilta puolilta, sekä sahanterän vierestä että levyn reunoista.
- e. **Älä käytä tylsiä tai voittuneita teriä.** Teroittamattoman tai väärin asetetun terän sahaama leikkausura jää kapeaksi, ja siitä syntyvä ylimääräinen kitka saattaa aiheuttaa terän juuttumisen tai takapotkun.
- f. **Terän syvyyden ja vinokulman säädön lukitusvipujen on oltava hyvin suljettuja ennen sahausta.** Jos terän säädöt liikkuvat sahuksen aikana, terä voi juuttua tai aiheuttaa takapotkun.
- g. **Noudata erityistä varovaisuutta sahatessasi valmiiseen seinään tai muuhun tuntemattomaan paikkaan.** Ulostyöntävä sahanterä voi osua esineisiin, jotka aiheuttavat takapotkun.

Alasuojuksen toiminta

- a. **Tarkista alasuojuksen oikea sulkeutuminen ennen jokaista käyttöä. Älä käytä sahaa, jos alasuojuus ei liiku vapaasti tai jos se ei sulkeudu välittömästi. Älä koskaan purista tai sido alasuojusta avoimeen asentoon.** Jos saha putoaa vahingossa, alasuojuus saattaa taipua. Nosta alasuojusta kahvasta ja tarkista, että se liikkuu vapaasti eikä kosketa terää tai muuta osaa missään leikkaussuunnassa tai syvyydessä.
- b. **Tarkista alasuojuksen jousen toiminta. Jos suojuus tai jousi eivät toimi oikein, ne tulee huoltaa ennen käyttöä.** Alasuojuus voi toimia verkkaaisesti, jos osat ovat voittuneet tai jos siihen on tarttunut tahmeita aineita tai roskaa.

- c. **Alasuojusta tulee vetää käsin vain, jos ollaan tekemässä sukellusahauksia tai yhdistettyjä sahouksia.** Nosta alasuojusta kahvasta ja päästä alasuojuksesta irti heti, kun terä koskettaa työstettävää materiaalia. Kaikissa muissa sahouksissa alasuojuksen tulee toimia automaattisesti.
- d. **Varmista aina, että alasuojuus peittää terän, ennen kuin lasket sahan penkille tai lattialle.** Suojaamaton jälkikäyvä sahanterä kuljettaa sahaa taaksepäin ja sahaa kaiken, mikä osuu sen tielle. Ota huomioon terän pysähtymiseen tarvittava aika sen jälkeen, kun kytkimestä on päästetty irti.

Muut riskit

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia työkalua käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Tiettyjä jännönsriskejä ei voi välttää, vaikka noudatet kaikkia turvamaääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näihin kuuluvat muun muassa

- ◆ pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot
- ◆ osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot
- ◆ työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot Kun käytät työkalua pitkään, varmista, että pidät säännöllisesti taukoja.
- ◆ kuulovauriot
- ◆ työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Sahanterät

- ◆ Älä käytä teriä, joiden halkaisija on suositusta suurempi tai pienempi. Katso terien ohjeavrot teknisistä tiedoista. Käytä vain tässä oppaassa kuvattuja teriä, jotka ovat EN 847-1 -standardin mukaisia.
- ◆ **Varoitus!** Älä koskaan käytä hiomalaikkoja.

Muiden turvallisuus

- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina, tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- ◆ Lapsia on valvottava ja heitä on estettävä leikkimästä laitteella.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu EN 60745 -standardin testausmenetelmän mukaisesti, ja arvoa voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätaso voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Arvioitaessa tärinälle altistumista sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä on noudatettava sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös aikoihin, jolloin työkalu on sammuuttuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Työkalussa olevat merkinnät

Työkalussa on seuraavat kuvamerkinnot:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.

Akku ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

Akku

- ◆ Älä koskaan yritä avata akkua.
- ◆ Älä anna akun kastua.
- ◆ Älä säilytä akkua tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- ◆ Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- ◆ Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla.
- ◆ Noudata akkujen hävittämisessä kohdassa Ympäristönsuojelu esitetyjä ohjeita.



Älä koskaan yritä ladata viallisia akkuja.

Laturit

- ◆ Käytä Stanley Fat Max -laturia vain laitteen mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- ◆ Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- ◆ Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.
- ◆ Älä altista laturia vedelle.
- ◆ Älä avaa laturia.
- ◆ Älä työnnä mitään laturin sisään.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoeristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkkopistokkeella.

- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun Stanley Fat Max -huoltoliikkeen tehtäväksi.

Yleiskuvaus

Tässä työkalussa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

1. Virtakytkin
2. Lukituspainike
3. Pääkahva
4. Lisäkahva
5. Karan lukituspainike
6. Sahausjalka
7. Sahanterä
8. Sahanterän suoja
9. Pölynpoistoaukko
10. Akku
11. Laturi

Kokoaminen

Varoitus! Varmista ennen kokoamista, että akku on poistettu työkalusta ja että sahanterä on pysähtynyt. Käytössä olleet sahanterät voivat olla kuumia.

Sahanterän poisto ja kiinnitys (kuva B)

Irrottaminen

- ◆ Pidä karan lukituspainiketta (5) painettuna ja kierrä terää, kunnes karalukko lukkiutuu.
- ◆ Löysää ja irrota terän kiinnitysruuvi (15) kiertämällä sitä myötäpäivään koneen mukana toimitetulla kuusiokoloavaimella (16).
- ◆ Poista ulompi aluslaatta (14).
- ◆ Irrota sahanterä (7).

Kiinnittäminen

- ◆ Aseta sahanterä sisemmän laipan (13) päälle ja tarkista, että terässä oleva nuoli osoittaa samaan suuntaan kuin koneessa oleva nuoli.
- ◆ Kiinnitä ulompi aluslaatta (14) karaan siten, että korotettu puoli osoittaa pois päin sahanterästä.
- ◆ Aseta terän kiinnitysruuvi (15) reikään.
- ◆ Pidä karan lukituspainike (5) painettuna.
- ◆ Kiristä terän kiinnitysruuvi kunnolla kiertämällä sitä vastapäivään koneen mukana toimitetulla kuusiokoloavaimella (16).

Akun kiinnittäminen ja irrottaminen (kuva C)

- ◆ Kiinnitä akku (10) asettamalla se koneen liitännän kanssa samaan linjaan. Liu'uta akkua kiinnityssyvennykseen, kunnes akku lukittuu paikalleen.
- ◆ Irrota akku painamalla vapautuspainikkeita (17) samalla, kun vedät akun irti syvennyksestä.

Käyttö

Varoitus! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

Tätä konetta voidaan käyttää oikealla tai vasemmalla kädellä.

Akun lataaminen (kuva A)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuvat helposti. Akku voi lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

Varoitus! Älä lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle +10 °C tai yli +40 °C. Suositeltava latauslämpötila: noin +24 °C.

Huomautus: Laturi ei lataa akkua, jos akun kennon lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C.

Akku tulee kuitenkin jättää laturiin. Laturi aloittaa lataamisen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee riittävästi.

- ◆ Lataa akku (10) asettamalla se laturiin (11). Akku sopii laturiin vain yhdessä asennossa. Älä laita sitä laturiin väkisin. Varmista, että akku on kunnolla laturissa.
- ◆ Kytke laturi pistorasiaan.

Lataustilan ilmaisin (12) vilkkuu.

Akku on ladattu, kun latauksen merkkivalo (12) palaa keskeytyksettä. Akun voi jättää laturiin vaikka kuinka pitkäksi aikaa. Merkkivalo vilkkuu ajoittain ns. täydennyslatauksen aikana.

- ◆ Lataa akut viikon kuluessa tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

Akun jättäminen laturiin

Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

Laturin vianmääritys

Jos laturi havaitsee lähes tyhjän tai viallisen akun, latauksen merkkivalo (12) vilkkuu nopeasti punaisena. Toimi seuraavasti:

- ◆ Aseta akku (10) uudelleen laturiin.
- ◆ Jos merkkivalot vilkkuvat edelleen nopeasti punaisina, vaihda akku, jotta saat tarkistettua, toimiiko lataus asianmukaisesti.
- ◆ Jos toinen akku latautuu normaalisti, alkuperäinen akku on viallinen ja se on toimitettava huoltopisteeseen kierrätettäväksi.

- ◆ Jos toinen akku antaa saman virheilmoituksen kuin alkuperäinen, vie laturi huoltopisteeseen testattavaksi.

Huomautus: Akun kennon määrittäminen voi kestää 30 minuuttia. Jos akku on liian kuuma tai kylmä, latauksen merkkivalo vilkkuu punaisena vuoroin nopeasti ja hitaasti.

Sahauskulman säätäminen (kuva D)

Tarkista kolmioviivainta käyttämällä, että sahanterän ja sahausjalan välinen kulma on 90°. Ellei kulma ole 90°, säädä sitä seuraavasti:

- ◆ Avaa sahausjalan lukitus löysäämällä lukitusnuppia (20).
- ◆ Löysää säätöruuvien (18) päällä oleva lukkomutteri (19).
- ◆ Ruuvaa säätöruuvia sisään tai ulos, kunnes kulma on 90°.
- ◆ Kiristä lukkomutteri.
- ◆ Lukitse sahausjalka paikalleen kiristämällä lukitusnuppia.

Sahaussyvyyden säätö (kuva E)

Sahaussyvyys säädetään työstökappaleen paksuuden mukaisesti. Syvyyden tulee olla noin 2 mm enemmän kuin kappaleen paksuus.

- ◆ Avaa sahausjalan lukitus löysäämällä nuppia (21).
- ◆ Siirrä sahausjalka (6) haluamaasi asentoon.
- ◆ Lukitse sahausjalka paikalleen kiristämällä nuppia.

Vinosahauskulman säätäminen (kuva F)

Tämän koneen vinosahauskulma voidaan säätää välille 0°–45°.

- ◆ Avaa sahausjalan lukitus löysäämällä lukitusnuppia (20).
- ◆ Siirrä sahausjalka (6) haluamaasi asentoon. Lue vinosahauskulma asteikolta (22).
- ◆ Lukitse sahausjalka paikalleen kiristämällä lukitusnuppia.

Käynnistys ja pysäytys

- ◆ Käynnistä työkalu painamalla lukituspainiketta (2) ja puristamalla sitten virtakytkintä (1).
- ◆ Sammuta laite vapauttamalla virtäkytkin.

Sahaus

Pitele työkalua aina kahdella kädellä.

- ◆ Anna terän liikkua vapaasti muutaman sekunnin ajan, ennen kuin aloitat sahaamisen.
- ◆ Paina työkalua vain kevyesti, kun sahaat.
- ◆ Paina sahausjalkaa työkalua vasten.

Huom! Varo, että terän kärjet eivät pääse ylikuumenemaan.

Näköohjaimen käyttäminen (kuva G)

Kone on varustettu näköohjaimella suoraa sahausta (23) ja 45°: vinosahausta (24) varten.

- ◆ Kohdist ohjaimen (23) tai (24) vasen reuna sahauslinjaan (25).
- ◆ Sahatessasi pidä näköohjain (15) sahauslinjassa.
- ◆ Paina sahausjalkaa työkalua vasten.

Pölyn poisto

Pölynimurin tai pölynimulaitteen yhdistämiseksi laitteeseen tarvitaan sovitin.

- ◆ Aseta pölynimulaitteen sovitin pölynpoistoaukkoon (9).
- ◆ Kytke pölynimurin letku sovittimeen.

Vinkkejä parhaimman tuloksen saavuttamiseksi

- ◆ Käytä työstettävään materiaaliin soveltuvaa sahanterää, jolla saat haluamasi sahausjäljen.
- ◆ Pitele työkalua aina kahdella kädellä.
- ◆ Anna terän liikkua vapaasti muutaman sekunnin ajan, ennen kuin aloitat sahaamisen.
- ◆ Paina työkalua vain kevyesti, kun sahaat.
- ◆ Paina sahausjalkaa työkappaletta vasten.
- ◆ Työstökappale voi lohkeilla sahattaessa. Sahaa siksi työstökappale se puoli päällimmäisenä, joka saa lohkeilla.
- ◆ Jos lohkeilun pitää olla mahdollisimman vähäistä, esim. sahattaessa laminaattia, kiinnitä pala vaneria työstökappaleen päälle.
- ◆ Kannattele suuria paneeleita terän jumiutumisen ja takapotkun riskin minimoimiseksi. Suuret paneelit taipuvat usein notkolle omasta painostaan.
- ◆ Levyt tulee tukea molemmilta puolilta, sekä sahanterän vierestä että leikattavan levyn reunoista.
- ◆ Älä koskaan kannattele leikattavaa kappaletta käsin tai pidä sitä jalkojen päällä.
- ◆ Kiinnitä työkappale puristimien avulla tukevaan alustaan. Kappaleen riittävä tukeminen on tärkeää, jotta vältetään kehon joutuminen vaaraan, terän jumiutuminen tai hallinnan menetyk.

Lisävarusteet

Työkalun suorituskyky riippuu käytetystä lisävarusteesta.

Stanley Fat Max -lisävarusteet on valmistettu korkealaatuisiksi ja suunniteltu parantamaan työkalun suorituskykyä. Käyttämällä näitä lisävarusteita saat työkalustasi parhaan hyödyn.

Huolto

Tämä työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu säilyttää suorituskykynsä.

Varoitus! Katkaise laitteesta virta ja irrota akku aina ennen huoltotoimenpiteitä.

- ◆ Puhdista työkalun ja laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla liinalla.
- ◆ Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla rätillä. Älä koskaan käytä puhdistamiseen liuotainaineita tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Virtapistokkeen vaihto (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos joudut vaihtamaan virtapistokkeen:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöstävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliitimeen.

Varoitus! Maadoitusliittimeen ei liitetä johtoa. Noudata pistokkeen mukana toimitettuja kiinnitysohjeita. Suositeltava sulake: 5 A.

Ympäristönsuojelu



Erillinen keräys. Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Kun Stanley Fat Max -laitteesi aikanaan täytyy vaihtaa tai ei kelpaa enää käyttöön, älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana. Toimita laite kierrätettäväksi.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erilliskeruun avulla materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Kierrätysmateriaalin käyttö auttaa vähentämään ympäristön saastumista ja uusien raaka-aineiden tarvetta.

Paikallisissa säädöksissä voidaan määrätä, että kodin sähkötuotteiden keruu tapahtuu kaupunkien jätteidenkäsittelyasemilla tai laitteita myyvissä liikkeissä uuden tuotteen oston yhteydessä.

Stanley Europe kerää ja kierrättää Stanley Fat Max -tuotteet, kun ne ovat tulleet elinkaarensa loppuun. vaan vie se paikkakuntasi kierrätyskeskukseen tai jätä se valtuutettuun Black & Deckerin huoltoliikkeeseen.

Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyttä paikalliseen Stanley Europen toimipisteeseen tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen Stanley Europe -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme on myös Internetissä osoitteessa www.2helpU.com, jossa on myös takuehdot.

Akku



Stanley Fat Max -akkuja voi ladata yhä uudelleen ja uudelleen. Hävitä loppuun kuluneet akut ympäristöstävällisesti.

- ◆ Käytä akku täysin loppuun ja irrota se sitten työkalusta.
- ◆ NiCd-, NiMH- ja Li-Ion-akut ovat kierrätettäviä. Voit viedä akut mihin tahansa valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai paikalliselle jätehuoltoasemalle kierrätystä varten.

Tekniset tiedot

FMC660 (Tyyppi 1)	
Syöttöjännite	V_{dc} 18
Kuormittamaton nopeus	min^{-1} 0-4,000
Suurin sahausvyvyys	mm 54
Suurin leikkusyvyyys 45° kulmalla	mm 45
Terän halkaisija	mm 165
Terän sisäläpimitta	mm 16
Terän hampaan leveys	mm 2.0
Paino	kg 3.4

L_{pA} (äänenpaine) 79 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
L_{WA} (äänitehotaso) 90 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma), määritetty EN 60745 -standardin mukaan:
Leikkattaessa puuta ($a_{h,W}$) 2.4 m/s^2 , epävarmuus (K) 1.5 m/s^2

Laturi 905765** TYYPPI 1	
Tulojännite	V_{ac} 220-240
Lähtöjännite	V_{dc} 20 (maksimi)
Virta	A 2
Arvioitu latausaika	min 120

Akku FMC688L	
Jännite	V_{dc} 18
Kapasiteetti	Ah 4.0
Tyyppi	Li-Ion

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



FMC660

Stanley Europe ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EY, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyttä Stanley Europeen seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen Stanley European puolesta..

Ray Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgium
22/08/2014

Takuu

Stanley Europe takaa, ettei tuotteessa ole materiaali- ja/ tai valmistusvikaa silloin, kun se toimitetaan ostajalle ammattikäyttöön. Takuu on lisäys yksityisen ammattikäyttäjän sopimusoikeuksiin eikä se vaikuta niihin. Takuu on voimassa Euroopan unionin jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA).

YHDEN VUODEN TÄYDELLINEN TAKUU

Mikäli Stanley Fat Max -tuotteessa ilmenee vika materiaali- ja/ tai valmistusvirheen vuoksi 12 kuukauden kuluessa ostopäivästä, Stanley Europe takaa vaihtavansa vialliset osat tai koko tuotteen Stanley European valinnan mukaan ilman kustannuksia ostajalle edellyttäen, että

- ◆ tuotetta ei ole käytetty virheellisesti, vaan sitä on käytetty käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti
- ◆ tuote on altistunut vain normaaliille kulumiselle
- ◆ tuotetta ei ole korjannut valtuuttamaton henkilö
- ◆ ostokuitti esitetään
- ◆ Stanley Fat Max -tuote palautetaan kaikkien alkuperäisten osien kanssa.

Jos haluat tehdä korvausvaatimuksen, ota yhteyttä ostopaikkaan tai katso lähimmän valtuutetun Stanley Fat Max -huoltoliikkeen yhteystiedot Stanley Fat Max -tuoteluettelosta tai ota yhteyttä paikalliseen Stanley-toimipisteeseen tässä ohjeessa kerrotussa osoitteessa. Valtuutettujen Stanley Fat Max -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme on myös internetissä osoitteessa www.stanley.eu/3

Ενδεειγμένη χρήση

Το δισκοπρίονό σας Stanley Fat Max έχει σχεδιαστεί για το πρίονισμα ξύλου και προϊόντων ξύλου. Αυτό το εργαλείο προορίζεται για επαγγελματική και ιδιωτική, μη επαγγελματική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας**Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία**

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο χαρακτηρισμός "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις αφορά είτε το εργαλείο που συνδέεται στην πρίζα (με καλώδιο) είτε το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α. Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι χώροι και τα σημεία χωρίς καλό φωτισμό προκαλούν ατυχήματα.
- β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- γ. Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε τα παιδιά και τυχόν άλλα άτομα μακριά από το χώρο εργασίας.** Εάν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- α. Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. Αποφύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Η εισχώρηση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη.** Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε**

καλώδια προέκτασης κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων κατάλληλων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- στ. Εάν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε μία υγρή τοποθεσία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια Διάταξη Προστασίας Ρεύματος Διαρροής (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

3. Προσωπική ασφάλεια

- α. Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρισκόσθε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- β. Να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προσωπικής προστασίας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Ο κίνδυνος τραυματισμών μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προστασίας, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή υψοασπίδες, ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας.
- γ. Εμπόδιστε την ακούσια ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "OFF" πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία και πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας επάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους πρόκλησης ατυχημάτων.
- δ. Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά βύθισης.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.
- ε. Μην τεντώνεστε. Φροντίστε πάντοτε να έχετε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας.** Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκων καταστάσεων.
- στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μην φοράτε φορδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φορδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- ζ. Αν παρέχονται διατάξεις απαγωγής και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση συλλογής σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

4. Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου

- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο, εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην ονομαστική περιοχή ισχύος του.
- β. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης λειτουργίας του είναι χαλασμένος.**

Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

- γ. Βγάτε το φως από την πρίζα ή/και την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάγετε κάποια εργασία ρύθμισης, πριν αλλάξετε κάποιο εξάρτημα ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να θεθεί το εργαλείο ακούσια σε λειτουργία.
- δ. Να φυλάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα χωρίς κατάλληλη εκπαίδευση.
- ε. Να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα ή μήπως έχουν μπλοκάρει, μήπως έχουν σπάσει κομμάτια, καθώς και εάν πληρούνται όλες οι υπολοίπες προϋποθέσεις που ενδεχομένως να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Τα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρά κοπτικά άκρα που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- ζ. Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα άκρα των εργαλείων κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες πέρα από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
5. Χρήση και συντήρηση του εργαλείου μπαταρίας
- α. Επαναφορτίζετε μόνο με το φορητό ή το καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορητός που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
- β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία αποκλειστικά και μόνο με τις καθοριζόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ. Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, μην την πλησιάζετε σε μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους δύο ακροδέκτες της. Εάν βραχυκυκλώσουν οι πόλοι της μπαταρίας μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- δ. Υπό ακραίες συνθήκες, είναι δυνατή η διαρροή υγρού από την μπαταρία, με το οποίο πρέπει να αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση κατά λάθος επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε και ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

6. Τεχνική εξυπηρέτηση


- α. Το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνει έμπειρος τεχνικός που θα χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Οδηγίες ασφαλείας για όλα τα διακοπρίνια

Διαδικασίες κοπής

- α.  **KINΔΥΝΟΣ!** Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής και το δίσκο. Κρατάτε με το άλλο χέρι σας τη βοηθητική λαβή, ή το περιβλήμα του μοτέρ. Εάν κρατάτε το πρίνι και με τα δύο χέρια, δεν μπορεί να τα κόψει η λάμα.
- β. Μην πλησιάζετε στο χόρνο κάτω από το προς επεξεργασία αντικείμενο. Ο προφυλακτήρας δεν μπορεί να σας προστατεύσει από το δίσκο κάτω από το προς επεξεργασία αντικείμενο.
- γ. Ρυθμίστε το βάθος κοπής ανάλογα με το πάχος του αντικείμενου προς επεξεργασία. Κάτω από το προς επεξεργασία αντικείμενο θα πρέπει να φαίνεται λιγότερο από ένα ολόκληρο δόντι του δίσκου.
- δ. Ποτέ μην κρατάτε το αντικείμενο που κόβετε με τα χέρια σας ή επάνω στα πόδια σας. Στερεώστε το προς επεξεργασία αντικείμενο σε μία σταθερή επιφάνεια. Είναι σημαντικό να στηρίζετε σωστά το αντικείμενο ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανότητα έκθεσης του σώματος, μπλοκαρίσματος του δίσκου ή απώλειας ελέγχου.
- ε. Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το εργαλείο κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Η επαφή με ένα καλώδιο υπό τάση θα θέσει τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- στ. Κατά την παράλληλη κοπή να χρησιμοποιείτε πάντα έναν οδηγό κοπής ή έναν ευθύγραμμο οδηγό ακμής. Με τον τρόπο αυτό η κοπή είναι ακριβέστερη και ελαττώνεται η πιθανότητα να μπλοκάρει ο δίσκος.
- ζ. Χρησιμοποιείτε πάντα δίσκους κατάλληλου μεγέθους και σχήματος οπής άξονα (ρομβοειδές σε αντίθεση με το κυκλικό). Οι δίσκοι που δεν ταιριάζουν με το άκρο στερέωσης του διακοπρίνιου θα περιστρέφονται έκκεντρα με αποτέλεσμα την απώλεια του ελέγχου.
- η. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε φθαρμένες ή ακατάλληλες ροδέλες ή μπουλόνι δίσκου. Οι ροδέλες και το μπουλόνι του δίσκου έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το δικό σας πρίνι, για βέλτιστη απόδοση και ασφαλή λειτουργία.

Επιπλέον οδηγίες ασφαλείας για όλα τα δισκοπρίονα

Αιτίες κλώστηματος και σχετικές προειδοποιήσεις

- ♦ Το κλώστημα είναι μία απότομη αντίδραση λόγω στραβωμένου, μπλοκαρισμένου ή στραβιά τοποθετημένου δίσκου, και τότε το δισκοπρίονο ανασηκώνεται ανεξέλεγκτα από το κομμάτι και πετάγεται προς το μέρος του χειριστή.
- ♦ Όταν ο δίσκος στραβώσει ή μπλοκάρει από το ζόρισμα της σχισμής, ο δίσκος σταματά να περιστρέφεται και το εργαλείο κατευθύνεται με δύναμη προς το χειριστή λόγω της αντίδρασης του μοτέρ.
- ♦ Εάν ο δίσκος στρεβλώσει ή χάσει την ευθυγράμμιση του κατά την κοπή, πιθανόν τα δόντια στην πίσω ακμή του δίσκου να βυθιστούν στην άνω επιφάνεια του ξύλου και να προκαλέσουν την έξοδο του δίσκου από τη σχισμή και την εκτίναξη προς το χειριστή.

Το κλώστημα αποτελεί συνέπεια ενός αλόγιστου και/ή εσφαλμένου χειρισμού του εργαλείου. Μπορεί να αποφευχθεί με κατάλληλα προληπτικά μέτρα, όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω.

- α. Κρατήστε το εργαλείο γερά και με τα δύο χέρια σας και τοποθετήστε τους βραχιόνες σας έτσι ώστε να αντιδρούν στις δυνάμεις του κλώστηματος. Τοποθετήστε το σώμα σας από οποιαδήποτε από τις πλευρές του δίσκου αλλά όχι στην ίδια ευθεία με αυτόν.** Το κλώστημα μπορεί να προκαλέσει το τσίγγαμα του δισκοπρίονου προς τα πίσω, ωστόσο όταν έχουν ληφθεί κατάλληλα προληπτικά μέτρα, ο χειριστής μπορεί να αντιμετωπίσει με επιτυχία το κλώστημα.
- β. Όταν μπλοκάρει ο δίσκος, ή σε περίπτωση διακοπής της κοπής για οποιονδήποτε λόγο, αφήστε τη σκανδάλη και κρατήστε το δισκοπρίονο ακίνητο μέσα στο αντικείμενο μέχρι να σταματήσει τελείως ο δίσκος. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το δισκοπρίονο από το αντικείμενο ή να τραβήξετε το δισκοπρίονο προς τα πίσω όταν ο δίσκος περιστρέφεται διότι μπορεί να σημειωθεί κλώστημα.** Βρείτε την αιτία του προβλήματος και προβείτε σε διορθωτικές ενέργειες για να εξαλειφθεί η αιτία που προκάλεσε το μπλοκάρισμα του δίσκου.
- γ. Κατά την επανεκκίνηση ενός δισκοπρίονου μέσα στο αντικείμενο, κεντράρετε το δισκοπρίονο στην εντομή και βεβαιωθείτε ότι τα δόντια του δισκοπρίονου δεν είναι σε εμπλοκή με το αντικείμενο.** Εάν ο δίσκος μπλοκάρει, ενδέχεται να κινηθεί προς τα έξω ή να κλώστει από το αντικείμενο κατά την επανεκκίνηση του δισκοπρίονου.
- δ. Να στηρίζετε μεγάλες επιφάνειες προς κοπή για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος σφηνώματος και κλωστήματος του δίσκου.** Οι μεγάλες και επίπεδες επιφάνειες έχουν την τάση να υποχωρούν από το βάρος τους. Θα πρέπει να τοποθετούνται στηρίγματα κάτω από την επιφάνεια (πάνελ) και στις δύο πλευρές της, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στο χέιλος της επιφάνειας.
- ε. Μη χρησιμοποιείτε στομαχώνες ή κατεστραμμένους δίσκους.** Οι μη ακονισμένοι ή ακατάλληλα ρυθμισμένοι δίσκοι παράγουν στενή εντομή, η οποία προκαλεί υπερβολική τριβή, μπλοκάρισμα και κλώστημα του δίσκου.
- στ. Οι μοχλοί ρύθμισης βάθους δίσκου και λοξής κοπής πρέπει να είναι καλά σφιγμένοι και στερεωμένοι πριν**

από την εκτέλεση της κοπής. Εάν η ρύθμιση του δίσκου ξεφύγει κατά την κοπή, μπορεί να προκληθεί μπλοκάρισμα και κλώστημα.

- ζ. Να προσέχετε πάρα πολύ κατά την κοπή μέσα σε τοίχους ή άλλες επιφάνειες που δεν υπάρχει ορατότητα.** Ο δίσκος που προεξέχει μπορεί να κόψει αντικείμενα, που να προκαλέσουν κλώστημα.

Λειτουργία κάτω προφυλακτήρα

- α. Ελέγξτε εάν έχει κλείσει καλά ο κάτω προφυλακτήρας πριν από κάθε χρήση. Μη χειρίζεστε το δισκοπρίονο εάν ο κάτω προφυλακτήρας δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει αμέσως. Ποτέ μην ασφαλίσετε ή δένετε τον κάτω προφυλακτήρα στην ανοικτή θέση.** Εάν κατά λάθος πέσει το δισκοπρίονο, ενδέχεται να στραβώσει ο κάτω προφυλακτήρας. Ανεβάστε τον κάτω προφυλακτήρα με τη λαβή απόσπρωξης και βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα και δεν εφάπτεται με το δίσκο ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα, σε όλες τις γωνίες και βάση κοπής.
- β. Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου του κάτω προφυλακτήρα.** Εάν ο προφυλακτήρας και το ελατήριο δεν λειτουργούν σωστά, θα πρέπει να τους γίνει σέρβις πριν από τη χρήση. Ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να λειτουργεί με χαμηλή ταχύτητα λόγω εξαρτημάτων που έχουν φθαρεί, λαστιχένιων επικαθίσεων ή συσσωρευσης βρωμιάς.
- γ. Ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να αποσύρεται χειροκίνητα μόνο για ειδικές κοπές όπως "κοπές με βύθισμα" και "σύνθετες κοπές".** Ανεβάστε τον κάτω προφυλακτήρα αποσύροντας τη χειρολαβή και, αμέσως μόλις ο δίσκος εισέλθει στο υλικό, ο κάτω προφυλακτήρας πρέπει να απελευθερωθεί. Για κάθε άλλη περίπτωση πριονίσματος, ο κάτω προφυλακτήρας θα πρέπει να λειτουργεί αυτόματα.
- δ. Ο κάτω προφυλακτήρας πρέπει πάντα να καλύπτει το δίσκο πριν τοποθετήσετε το δισκοπρίονο επάνω σε πάγκο ή δάπεδο.** Ένας απροστάτευτος δίσκος που περιστρέφεται μέχρι να σταματήσει, θα προκαλέσει οπισθοδρόμηση του δισκοπρίονου με αποτέλεσμα να κόψει οτιδήποτε βρεθεί στην πορεία του. Να λαμβάνετε υπόψη το χρόνο που χρειάζεται ο δίσκος για να σταματήσει μετά την απελευθέρωση του διακόπτη.

Αναπόφευκτοι κίνδυνοι

Μπορεί να δημιουργηθούν επιπρόσθετοι αναπόφευκτοι κίνδυνοι, όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κτλ. Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση μέσων προστασίας, ορισμένοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- ♦ Τραυματισμούς από το άγγιγμα των περιστρεφόμενων/κινούμενων εξαρτημάτων.
- ♦ Τραυματισμούς από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ♦ Τραυματισμούς από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ♦ Προβλήματα ακοής.

- ◆ Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα: όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυς, οξιά και MDF.)

Δίσκοι κοπής

- ◆ Μη χρησιμοποιείτε δίσκους με διάμετρο μεγαλύτερη ή μικρότερη από τη συνιστώμενη. Για την κατάλληλη ονομαστική τιμή του δίσκου, συμβουλευτείτε τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Χρησιμοποιείτε μόνο τους δίσκους που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, σε συμμόρφωση με το πρότυπο EN 847-1.
- ◆ **Προειδοποίηση!** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε δίσκους λείανσης.

Ασφάλεια τρίτων

- ◆ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- ◆ Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

Δόνηση

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης.

Προειδοποίηση! Η τιμή εκπομπής δόνησης κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Η στάθμη δόνησης μπορεί να αυξηθεί πάνω από τη στάθμη που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε δόνηση για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφάλειας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/EK για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε δόνηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως, πόσες φορές τέθηκε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, πότε είναι σε λειτουργία χωρίς φορτίο επιπρόσθετα στο χρόνο πίεσης της σκανδάλης.

Ετικέτες στο εργαλείο

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται επάνω στη συσκευή:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- ◆ Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε τις μπαταρίες για οποιοδήποτε λόγο.
- ◆ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- ◆ Μη φυλάσσετε τις μπαταρίες σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- ◆ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- ◆ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με τους φορτιστές που παρέχονται μαζί με το εργαλείο.
- ◆ Όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".



Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε κατεστραμμένες μπαταρίες.

Φορτιστές

- ◆ Ο φορτιστής Stanley Fat Max πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας του εργαλείου το οποίο συνοδεύει. Αν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες, αυτές μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιές.
- ◆ Μην επιχειρείτε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ◆ Αν κάποιο καλώδιο φθαρεί, αντικαταστήστε το αμέσως.
- ◆ Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
- ◆ Μην ανοίγετε το φορτιστή.
- ◆ Μην ετεμβάινετε στο φορτιστή.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται σύρμα γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση προφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με έναν κανονικό ρευματολήπτη.

- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Stanley Fat Max, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

Χαρακτηριστικά

Αυτό το εργαλείο διαθέτει μερικά από ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης λειτουργίας
2. Κουμπί ασφάλισης

3. Κύρια χειρολαβή
4. Δευτερεύουσα λαβή
5. Κουμπί ασφάλισης άξονα
6. Πέδιλο
7. Πριονόλαμα
8. Προφυλακτήρας δίσκου
9. Έξοδος σκόνης δισκοπριονίου
10. Μπαταρία
11. Φορτιστής

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Πριν από τη συναρμολόγηση, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι η πριονόλαμα έχει σταματήσει να κινείται. Οι πριονόλαμες μετά από χρήση μπορεί να είναι ζεστές.

Αφαίρεση και τοποθέτηση του δίσκου (εικ. Β)

Αφαίρεση

- ◆ Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης άξονα (5) και περιστρέψτε το δίσκο (8) μέχρι να κουμπώσει η ασφάλεια άξονα.
- ◆ Χαλαρώστε και αφαιρέστε τη βίδα συγκράτησης του δίσκου (15) στρέφοντάς την δεξιόστροφα με το παρεχόμενο κλειδί (16).
- ◆ Βγάλετε την εξωτερική ροδέλα (14).
- ◆ Βγάλτε το δίσκο (7).

Τοποθέτηση

- ◆ Τοποθετήστε το δίσκο επάνω στην εσωτερική φλάντζα (13), φροντίζοντας ώστε το βέλος επάνω στο δίσκο να δείχνει στην ίδια κατεύθυνση με το βέλος επάνω στο εργαλείο.
- ◆ Τοποθετήστε την εξωτερική ροδέλα (14) επάνω στον άξονα, με το υπερυψωμένο τμήμα να δείχνει αντίθετα από το δίσκο.
- ◆ Εισαγάγετε τη βίδα συγκράτησης του δίσκου (15) μέσα στην οπή.
- ◆ Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης άξονα (5).
- ◆ Σφίξτε καλά τη βίδα συγκράτησης του δίσκου στρέφοντάς την αριστερόστροφα με το παρεχόμενο κλειδί Allen (16).

Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας (εικ. C)

- ◆ Για να τοποθετήσετε την μπαταρία (10), ευθυγραμμίστε την με την υποδοχή στο εργαλείο. Ολισθήστε την μπαταρία μέσα στην υποδοχή και σπρώξτε την μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- ◆ Για να αφαιρέσετε τη μπαταρία, πατήστε τα κουμπιά απασφάλισης (17) και ταυτόχρονα τραβήξτε τη μπαταρία έξω από την υποδοχή.

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην την υπερφορτώνετε. Το εργαλείο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το δεξί ή με το αριστερό χέρι.

Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. Α)

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν από την πρώτη χρήση και όποτε αδυνατεί να παρέχει επαρκή ισχύ σε

εργασίες ή εκτέλεση των οποίων ήταν προγενέστερα εύκολη. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Προειδοποίηση! Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10°C ή πάνω από 40°C. Συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης: περίπου 24 °C.
Σημείωση: Ο φορτιστής δε θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία κυψέλης κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C.

Η μπαταρία θα πρέπει να μείνει στο φορτιστή και αυτός θα αρχίσει να τη φορτίζει αυτόματα μόλις η θερμοκρασία κυψέλης αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.

- ◆ Για να φορτίσετε την μπαταρία (10), τοποθετήστε την στο φορτιστή (11). Η μπαταρία μπορεί να τοποθετηθεί στο φορτιστή μόνο με έναν τρόπο. Μην ασκείτε δύναμη. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι τοποθετημένη σωστά στο φορτιστή.
- ◆ Συνδέστε το φορτιστή και συνδέστε στο ρεύμα. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (12) θα αναβοσβήσει. Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (12) ανάβει σταθερά. Ο φορτιστής και η μπαταρία μπορεί να μείνουν συνδεδεμένα για αόριστο χρονικό διάστημα. Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάβει καθώς ο φορτιστής αναπληρώνει περιστασιακά το φορτίο της μπαταρίας.
- ◆ Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά εάν αυτή αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Παραμονή της μπαταρίας στο φορτιστή

Ο φορτιστής και η μπαταρία μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα με τη λυχνία LED αναμμένη επί αόριστον. Ο φορτιστής θα διατηρήσει την μπαταρία πλήρως φορτισμένη.

Διαγνωστικά φορτιστή

Εάν ο φορτιστής εντοπίσει μια ασθενή ή κατεστραμμένη μπαταρία, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (12) θα αρχίσει να αναβοσβήνει κόκκινη με γρήγορο ρυθμό. Προχωρήστε ως εξής:

- ◆ Επανατοποθετήστε την μπαταρία (10).
- ◆ Εάν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης συνεχίσει να αναβοσβήνει κόκκινη με γρήγορο ρυθμό, χρησιμοποιήστε μια άλλη μπαταρία για να εξακριβώσετε εάν η διαδικασία φόρτισης λειτουργεί σωστά.
- ◆ Εάν η νέα μπαταρία φορτίζεται σωστά, αυτό σημαίνει ότι η αρχική μπαταρία είναι ελαττωματική και θα πρέπει να επιστραφεί σε ένα κέντρο σέρβις για ανακύκλωση.
- ◆ Εάν η νέα μπαταρία δίνει την ίδια ένδειξη με την αρχική μπαταρία, πηγαίστε το φορτιστή για έλεγχο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Σημείωση: Μπορεί να χρειαστούν μέχρι και 30 λεπτά για να εξακριβωθεί εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική. Εάν η μπαταρία είναι πολύ θερμή ή πολύ κρύα, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει κόκκινη με γρήγορο και αργό ρυθμό εναλλάξ, μια αναλαμπή σε κάθε ρυθμό και κατ' επανάληψη.

Ρύθμιση της γωνίας προνίσματος (εικ. D)

Χρησιμοποιήστε μία γωνιά για να βεβαιωθείτε ότι η γωνία ανάμεσα στο δίσκο και το πέδιλο του δισκοπρίονου είναι 90°. Εάν η γωνία δεν είναι 90° ρυθμίστε ως εξής:

- ◆ Χαλαρώστε το μπουτόν κλειδώματος (20) για να απασφαλίσετε το πέδιλο δισκοπρίονου.
- ◆ Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφαλείας (19) στη ρυθμιστική βίδα (18).
- ◆ Βιδώστε τη ρυθμιστική βίδα ή έξω για να επιτευχθεί γωνία 90°.
- ◆ Σφίξτε ξανά το παξιμάδι ασφαλείας.
- ◆ Σφίξτε το μπουτόν κλειδώματος για να ασφαλίσετε το πέδιλο δισκοπρίονου στη θέση του.

Ρύθμιση του βάθους κοπής (εικ. E)

Το βάθος κοπής θα πρέπει να ρυθμιστεί ανάλογα με το πάχος του αντικειμένου. Αυτό θα πρέπει να υπερβεί τον πάχος κατά περίπου 2 mm.

- ◆ Χαλαρώστε το μπουτόν κλειδώματος (21) για να απασφαλίσετε το πέδιλο δισκοπρίονου.
- ◆ Μετακινήστε το πέδιλο δισκοπρίονου (6) στην επιθυμητή θέση.
- ◆ Σφίξτε το μοχλό για να ασφαλίσετε το πέδιλο δισκοπρίονου στη θέση του.

Ρύθμιση της γωνίας λοξής κοπής (εικ. F)

Το εργαλείο αυτό μπορεί να ρυθμιστεί για γωνίες λοξής κοπής μεταξύ 0° και 45°.

- ◆ Χαλαρώστε το μπουτόν κλειδώματος (20) για να απασφαλίσετε το πέδιλο δισκοπρίονου.
- ◆ Μετακινήστε το πέδιλο δισκοπρίονου (6) στην επιθυμητή θέση. Η αντίστοιχη γωνία λοξής κοπής μπορεί να διαβαστεί στην κλίμακα (22).
- ◆ Σφίξτε το μπουτόν κλειδώματος για να ασφαλίσετε το πέδιλο δισκοπρίονου στη θέση του.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- ◆ Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πιέστε το κουμπί ασφαλείας (2) προς τα κάτω και στη συνέχεια πιέστε το διακόπτη on/off (1).
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, αποδεσμεύστε το διακόπτη λειτουργίας.

Πρόνισμα

Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.

- ◆ Αφήστε τη λάμα να κινηθεί ελεύθερα για λίγα δευτερόλεπτα, προτού ξεκινήσετε την κοπή.
- ◆ Κατά την εκτέλεση της κοπής, εφαρμόζετε μόνο μικρή πίεση στο εργαλείο.
- ◆ Εργαστείτε με το πέδιλο να πιέζει επάνω στο προς επεξεργασία αντικείμενο.

Σημείωση: Μην επιτρέπετε στα άκρα του δίσκου να υπερθερμανθούν.

Χρήση του οδηγού επιθεώρησης (εικ. G)

Το εργαλείο είναι εφοδιασμένο με οδηγό επιθεώρησης για ευθεία κοπή (23) και για λοξή κοπή 45° (24).

- ◆ Ευθυγραμμίστε το αριστερό άκρο των οδηγών (23) ή (24) με τη γραμμή κοπής (25).
- ◆ Κατά το πρόνισμα κρατήστε τον οδηγό επιθεώρησης σε ευθυγράμμιση με τη γραμμή κοπής.
- ◆ Εργαστείτε με το πέδιλο να πιέζει επάνω στο προς επεξεργασία αντικείμενο.

Απαγωγή σκόνης

Απαιτείται ένας προσαρμογέας για τη σύνδεση μιας ηλεκτρικής σκούπας ή μιας συσκευής απαγωγής σκόνης επάνω στο εργαλείο.

- ◆ Εισάγετε τον προσαρμογέα απαγωγής σκόνης μέσα στην έξοδο σκόνης του δισκοπρίονου (9).
- ◆ Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα της σκούπας στον προσαρμογέα.

Συμβουλές για άριστη χρήση

- ◆ Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο τύπο προιονόλαμας ανάλογα το υλικό του προς επεξεργασία αντικείμενο και τον τύπο κοπής.
- ◆ Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.
- ◆ Αφήστε τη λάμα να κινηθεί ελεύθερα για λίγα δευτερόλεπτα, προτού ξεκινήσετε την κοπή.
- ◆ Κατά την εκτέλεση της κοπής, εφαρμόζετε μόνο μικρή πίεση στο εργαλείο.
- ◆ Εργαστείτε με το πέδιλο να πιέζει επάνω στο προς επεξεργασία αντικείμενο.
- ◆ Επειδή δεν μπορείτε να αποφύγετε κάποιες σχίζες κατά μήκος της γραμμής κοπής στην επάνω πλευρά του αντικείμενου, κόψτε από την πλευρά που είναι αποδεκτές οι σχίζες.
- ◆ Σε περιπτώσεις που πρέπει να ελαχιστοποιηθούν οι σχίζες, π.χ. κατά την κοπή καπλαμάδων, σφίξτε ένα κομμάτι κόντρα πλακέ επάνω στην άνω επιφάνεια του αντικείμενου.
- ◆ Να στρίψετε μεγάλες επιφάνειες προς κοπή για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος σφηνώματος και κλοστήματος του δίσκου. Οι μεγάλες και επίπεδες επιφάνειες έχουν την τάση να υποχωρούν από το βάρος τους.
- ◆ Θα πρέπει να τοποθετούνται στηρίγματα κάτω από την επιφάνεια (πάνελ) και στις δύο πλευρές της, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στο χέλιος της επιφάνειας προς κοπή.
- ◆ Ποτέ μην κρατάτε το αντικείμενο που κόβετε με τα χέρια σας ή επάνω στα πόδια σας.
- ◆ Στερεώστε το προς επεξεργασία αντικείμενο σε μία σταθερή επιφάνεια με σφιγκτήρες. Είναι σημαντικό να στηρίζετε σωστά το αντικείμενο ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανότητα έκθεσης του σώματος, μπλοκαρίσματος του δίσκου ή απώλειας ελέγχου.

Αξεσουάρ

Η απόδοση του εργαλείου σας εξαρτάται από τα αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται. Τα αξεσουάρ της Stanley Fat Max έχουν κατασκευαστεί μηχανικά με πρότυπα υψηλής ποιότητας και είναι σχεδιασμένα για να ενισχύουν την απόδοση του εργαλείου σας. Χρησιμοποιώντας αυτά τα αξεσουάρ, θα εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση του εργαλείου σας.

Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό του.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε συναρμολόγηση ή συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία, απενεργοποιήστε και αφαιρέστε τη μπαταρία από το εργαλείο.

- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά τις εγκοπές εξαιρισμού του εργαλείου και του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υγρά καθαρισμού ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.

Αντικατάσταση του φιν (Η.Β. & Ιρλανδία μόνο)

Εάν χρειαστεί να εγκαταστήσετε έναν καινούριο ρευματολήπτη (φιν):

- ◆ Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φιν.
- ◆ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη του νέου ρευματολήπτη.
- ◆ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

Προειδοποίηση! Δεν χρειάζεται καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τους καλής ποιότητας ρευματολήπτες (φιν). Προτεινόμενη ασφάλεια τήξης: 5 A.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Stanley Fat Max χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Αλλά κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή περισυλλογή.



Η ξεχωριστή περισυλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών.

Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την ξεχωριστή περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε δημοτικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η Stanley Europe δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της Stanley Fat Max που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Stanley Europe στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Stanley Europe και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Μπαταρίες



Οι μπαταρίες Stanley Fat Max μπορούν να επαναφορτιστούν πολλές φορές. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους, απορρίψτε τις μπαταρίες με την πρόετοιμα φροντίδα για το περιβάλλον μας;

- ◆ Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέχρι να αδειάσει εντελώς η μπαταρία και στη συνέχεια αφαιρέστε την από το εργαλείο.
- ◆ Οι μπαταρίες NiCd, NiMH και Li-Ion είναι ανακυκλώσιμες. Παραδώστε τις σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών ή ένα τοπικό σταθμό ανακύκλωσης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

FMC660 (Τύπος 1)	
Τάση εισόδου	V _{dc} 18
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min ⁻¹ 0-4,000
Μέγιστο βάθος κοπής	mm 54
Μέγ. βάθος κοπής για λοξή γωνία κοπής 45°	mm 45
Διάμετρος λεπίδας	mm 165
Εσωτ. διάμετρος λεπίδας	mm 16
Πλάτος ακμής δίσκου	mm 2.0
Βάρος	kg 3.4

L _{RA} (ηχητική πίεση) 79 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)
L _{WA} (ηχητική πίεση) 90 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)
Οι συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) καθορίστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745:
Κοπή ξύλου (a _{h, W}) 2.4 m/s ² , αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s ²

Φορτιστής	905765** ΤΥΠΟΣ 1
Τάση εισόδου	V _{ac} 220-240
Τάση εξόδου	V _{dc} 20 (μεγ.)
Ρεύμα	A 2
Χρόνος φόρτισης κατά προσέγγιση	min 120

Μπαταρία	FMC688L
Τάση	V _{dc} 18
Ικανότητα	Ah 4.0
Τύπος	Li-Ion

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ



FMC660

Η Stanley Europe δηλώνει ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με:
2006/42/ΕΚ, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την Stanley Europe στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Stanley Europe.

Ray Laverick
Υπεύθυνος Σχεδιασμού
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium
22/08/2014

Εγγύηση

Η Stanley Europe είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει μια εξαιρετική εγγύηση για τους επαγγελματίες χρήστες του προϊόντος. Αυτή η δήλωση εγγύησης είναι επιπρόσθετη στα και δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο τα συμβατικά δικαιώματά σας ως ιδιώτη μη επαγγελματία χρήστη. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

ΠΛΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Εάν το προϊόν σας Stanley Fat Max καταστεί ελαττωματικό λόγω ελαττωματικών υλικών ή εργασίας εντός 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Stanley Ευρώπη αναλαμβάνει να αντικαταστήσει όλα τα ελαττωματικά μέρη δωρεάν ή – κατά την κρίση μας – να αντικαταστήσει τη μονάδα χωρίς χρέωση, υπό τον όρο ότι:

- ◆ Το προϊόν δεν έχει υποστεί κακομεταχείριση και έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών.
- ◆ Το προϊόν έχει υποβληθεί σε φυσιολογική φθορά,
- ◆ Δεν έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- ◆ Υπάρχει απόδειξη αγοράς.
- ◆ Το προϊόν Stanley Fat Max επιστρέφεται πλήρες, με όλα τα αυθεντικά εξαρτήματα

Εάν επιθυμείτε να γεμίσετε αξιώσεις, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας ή ελέγξτε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου κέντρου επισκευών Stanley Fat Max στον κατάλογο της Stanley Fat Max ή επικοινωνήστε με το τοπικό σας γραφείο της Stanley στη διεύθυνση που αναγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Εναλλακτικά, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Stanley Fat Max και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση υπάρχει στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.stanley.eu/3

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sdbinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333